

Sum Philippi Strömbergij Pretken Anno & Seorsum

Nunc Vt nunquam
Ao 1571 Gedani

Ms. 4003
fol.

Nr. inv.
2091

Buch I. (4stimmig): Nr. 1 Aupres de vous secretement demeure. 2 Dessus le marchie darras. 3 Viens tost despiteux. 4 Considerant que par droicte mesure. 5 Venus dame d'amour. 6 Le coeur est bon. 7 Deuil, double deuil. 8 Dont vient cela belle je vous supplie. 9 Vostre beaulte plaisant. 10 Contre raison vous mestez fort estrainge.

Ms. 4003.

4 Bände zu 136, 119, 112, 114 Bl. 13½ : 20½ cm um 1563 (vgl. Nr. 1 zwischen Buch II und III) Pappbände, mit braunem Leder überzogen, in das Ornamente und Figurenköpfe eingepreßt sind frühere Signatur: Mus. q. 20

Sammlung französischer Chansons zu vier, drei und zwei Stimmen. 4 Stimmbücher: Sp A T B. Später sind von anderer Hand andere Lieder, meist solche des Franciscus de Rivulo, nachgetragen (vielleicht in Danzig, wo de Rivulo nach einer Notiz bei Eitner, QL 8 S. 256 im Jahre 1562 „Cantor" gewesen sein soll).

Die ursprüngliche Sammlung der französischen Lieder besteht aus 4 Teilen oder Büchern. Von diesen sind Buch I und II vierstimmig (in Sp A T B), Buch III dreistimmig (in Sp T B), Buch IV zweistimmig (in Sp A). Eine Bezeichnung der Komp. fehlt überall, und tatsächlich ist ein nicht unbeträchtlicher Teil der Texte mit denen identisch, die Eitner, Bibl. S. 298 ff. als Tonsätze unbekannter Autoren aus gedruckten Sammlungen des 16. Jahrhunderts zusammengestellt hat. Bei manchen andern aber werden sich durch Vergleichung mit Drucken zweifellos die Komp. ermitteln lassen; so finden sich z. B. in dem 4. Buche mehrere Texte, die nach Eitner, Bibl. S. 577 ff. von Antonio Gardano zweistimmig komponiert sind.

Die Texte sind nicht immer ganz ausgeschrieben, bisweilen stehen nur die ersten Anfangsworte. An Liedern, deren Text nicht in französischer Sprache abgefaßt ist, finden sich in der ursprünglichen Sammlung nur 2, nämlich Buch II Nr. 73 und Buch III Nr. 7, beide niederländisch.

Im einzelnen enthält die Sammlung folgende Stücke:

Stadtbibliothek Danzig.

Ms. 4003.

Die Benutzung dieser Handschrift ist nur unter der Bedingung gestattet, daß der Benutzer der Stadtbibliothek Danzig ein Exemplar der Schrift oder einen Sonderabzug der Abhandlung geschenkweise überläßt, in welcher er Texte aus der Handschrift oder Mitteilungen über diese veröffentlicht. Bezüglich der Herstellung von photographischen Reproduktionen ist besondere Erlaubnis einzuholen.

Benutzer der Handschrift seit 1913.

Datum	Benutzer (Name, Stand, Wohnort)	Ort der Benutzung	Zweck der Benutzung (nur eingesehen? ganz oder teilweise verglichen? ganz oder teilweise abgeschrieben?)

Buch I. (4stimmig): Nr. 1 Aupres de vous secretement demeure. 2 Dessus le marchie darras. 3 Viens tost despiteux. 4 Considerant que par droicte mesure. 5 Venus dame d'amour. 6 Le coeur est bon. 7 Deuil, double deuil. 8 Dont vient cela belle je vous supplie. 9 Vostre beaulte plaisant. 10 Contre raison vous mestez fort estrainge. 11 Tous mes amys venez. 12 Mille regretz. 13 Cest a grant tort. 14 A quoy tient il dont vient cela. 15 Vous scavez bien madame. 16 Cest une dure departie. 17 Ne vous chaille mon coeur. 18 La la la loysillon. 19 Cest a jamais a qui je me submetz. 20 On dict bien vray. 21 Il est en vous le bien. 22 Si nostre amour remonstre. 23 Il est bel et bon. 24 Les mesdisans qui sur moy. 25 Le temps qui court. 26 Alix avoit aux dens. 27 Frais et gaillard. 28 Rossingnolet. 29 Cest a grant tort (Musik verschieden von I Nr. 13). 30 Petite fleur coincte et iolye. 31 Mais languiray. 32 Cessez mes yeulx. 33 Donnez secours. 34 Se salamandre. 35 Sans vous ne puis. 36 Dung seul regard. 37 Ung souvenir. 38 Vivons vivons ioyeusement. 39 Venes mes serfs. 40 Vivray ie tousiours. 41 Sans plourer et gemir. 42 Cest a grand tort (Musik verschieden von I Nr. 13 und 29). 43 Misericorde. 44 Adieu lespoir. (Von anderer Hand nachgetragen: 45 Doulce memoire). 46 und 47 nur Zahlen, Text und Komposition sind fortgeblieben.

Buch II. (4stimmig): Nr. 48 Se dire je losoye. 49 Laultre jour jouer. 50 Jay mis mon coeur en ung lieu. 51 Secourez moy madame. 52 Le content est riche en ce monde. 53 Ces fasceulx sotz. 54 Plaisir nay plus. 55 Se jay pour vous mon avoir despendu. 56 Si par

cas) d'(e) n(ivau) in I B. (zwischen [illegible]

datus est nobis, dasselbe Stück A T zwischen Nr. 13 und 14 des dritten

Datum

Di
dingung
ein Exe
handlung
Handsch
lich der
besonder

Ber

souffrir lon peult. 57 Joyssance vous donnerai. 58 Hors enuieulx retires vous. 59 Long tamps y que ie vis. 60 Mon petit cuer nest pas a moy. 61 Faict un fay. 62 Destre amoureux. 63 Du bon du cueur ma chiere dame. 64 Content desir qui cause ma douleur. 65 Langueur damours mest surven. 66 Le triste coeur. 67 Est ce bien faict. 68 Plus en sera arde. 69 A vous me rends comme celle du monde. 70 Dasselbe i anderer Melodie. 71 Le printtemps faict florir. 72 Pour vous aymer (oder: Par trop aymer). 73 Op een loseerne een ionc man laest quar (Von anderer Hand nachgetragen: 74 Le content est riche en ce nde, mit derselben Melodie wie oben II Nr. 52. 75 Hors engenly (!) res vous, anders als oben II Nr. 58). 76 nur Zahl, ohne Text und Komposition.

Zwischen Buch II und III von anderer Hand nachgetragen: [1] Kirie eleison (6 v.). 1 **Adrianus Vuillaert (Willaert)**: Si purti vardo, à 4; dabei in Sp die Jahreszahl „Anno 63" 2 **Orlando di Lassus** (Komp.-Bezeichnung in A): Susanne ung iurs (latein. Text „Susanna se videns rapi stuprandam" in Sp). 3 Verbum caro factum est; in Sp A T am Schluß der Name des Komp. **Franciscus de Rivulo.** 4 Vias tuas domine demonstra mihi; am Schluß in A T B **Franciscus de Rivulo.** 5 Laudamus dominum; am Schluß in A T **Franciscus de Rivulo.** 6 **Franciscus de Rivulo** (Name in A B): O vos omnes qui transitis. 7 Castigans castigavit me dominus. 8 **Franciscus de Rivulo** (Name in Sp): Delectare in domino (in 2 Teilen). 9 Benedicamus patrem et filium. 10 Beatus auctor seculi. 11 Verbum domini manet in aeternum. 12 Allein Gott in der Höhe sein Ehr; die Anfangsbuchstaben des Komp. **F(ranciscus) d(e) R(ivulo)** in T B. (Zwischen 12 und 13 in B noch: Et filius datus est nobis, dasselbe Stück A T zwischen Nr. 13 und 14 des dritten

Buches). 13 Quatuor vocum ad aequales: Heu mihi domine quia peccavi; die Anfangsbuchstaben des Komp. **F(r.) d(e) R(ivulo)** in ATB. 14 Quatuor vocum **F(r.) d(e) R(ivulo)**: Jubilate deo omnis terra. 15—19 nur Zahlen, ohne Text und Komposition.

Buch III (3stimmig, nur in SpTB): Nr. 1 Un fort quant dieu plaira. 2 Allons allons gay gayment ma mignogne. 3 La rousee du mois de may ma gaste ma verde cotte. 4 Vous marchiez du bout du piedt Marion Marionette. 5 Secourez moy madame. 6 Pleust a Dieu. 7 Peysen en treuren, duchten en hopen. 8 Tenez moy en vous bras.

Von anderer Hand sind in SpATB folgende meist 4stimmige Lieder nachgetragen (in A sämtlich, in Sp von Nr. 15 an hinter Buch IV): 9 **F. de Rivulo**: Ach Mutter liebste Mutter mein. 10 **F. de R(ivulo**, Name in Sp): Weltlich Ehr und zeytlich Gutt. 11 **Fr. de Rivulo** (Name in SpB): Hier frischen Retick (vgl. ähnliche Ausrufe in M. Deisch's Danziger Ausrufer, 18. Jahrh.). 12 Nihil sodales tandem erit caro nostra (Chor aus dem Hecastus des Macropedius). 13 **F. de Rivulo** (voller Name in A): Auf auf auf auf von der Banck machts nicht lang. (Zwischen 13 und 14 in AT: Et filius datus est nobis; das Stück steht in B zwischen Nr. 12 und 13 des II. Buchs). 14 Sex v. **(Jac.) Archadelt**: Nuptiae factae sunt in Cana. 15 Moteta 8 v. **F. de Rivulo**: Descendit angelus (vgl. Eitner, QL 8 S. 256). 16 Octo v. **F. d. R(ivulo)**: Gloria tibi trinitas. 17 Octo v. **F. d. R(ivulo)**: Gloria in excelsis. 18 Quatuor v. **F. d. R(ivulo)** (Anfangsbuchstaben des Komp. in AB): Tota pulchra es amica mea. Nach einigen freigebliebenen Blättern folgt noch ohne Zählung: Te aeternum patrem omnis terra veneratur.

Buch IV. „Sequuntur Bicinia 35" (nur in SpA). Die Lieder sind bezeichnet mit den griechischen Buchstaben α—$\lambda\lambda$. α) Se dire ie lozoye.

β) My lares vous. γ) Je ne me puis tenir. δ) On a mal dict de mon amy. ε) Dasselbe in anderer Komposition. ζ) D'amours je suis desherite. η) Cest facheux sotz. ϑ) Quant ie vous voy. ι) Mon mary ma diffame. κ) Sy mon malheur my continue. λ) Souvent amours me livre grant tourment. μ) Une sans plus je veulx aymer. ν) A moy tout seulle. ξ) Amours partes vous je vous donne la chasse. ο) Se iay eu du mal. π) Content desir qui cause. ϱ) Aye pitie du grant mal. σ) Joissance vous donneray mon amy. τ) Or vray dieu quil est ennuil. υ) Le cueur de vous ma presence desire. φ) Mon petit cueur nest poinct a moy. χ) De mon amy je suis absentee. ψ) Au pres de vous secrettement demeure. ω) Vivre ne puis content sans ta presence. αα) Las fortune. ββ) ohne Text. γγ) Las voulles vous que une personne chante. δδ) Ta bonne grace. εε) Il my convient. ζζ) Robin Robin viendras tu a la ville. ηη) Nauraige jamais. ϑϑ) Entre vous. ιι) De iour en iour. κκ) Qui le vauldra. λλ) Grace et vertus beaulte bonte noblesse.

Auf der Innenseite des Vorderdeckels die Besitzernotiz „Sum Philippi Schönbergij Pruteni Allmr. (?) (= artium liberalium magistri?)“. (In Sp später zugesetzt: „& suorum“ und der Spruch „Nunc ut nunquam. Ao. 1571 Gedani“).

DANZIGER STADTBIBLIOTHEK * ZUR

BIBLIOTHEK · SEMINAR

5

STADTBIBLIOTHEK ZUR DANZIGER

Nr inv.
2091


I.
apres a vous
secretement demeure
secretement demeure


Mon povre coeur sans quelque confort
te desconfort Pour ta douleur qui poz
te Dame que vostre
qui en ce tourment se
mette quey ce tourment se mette

essus le marthe darras mire lumme la bō bas

penetray dny espaignart / sentiey fenella sur la bō bas

mire lumme la dey dau // bey bas

je me dirt fille esfronta mire lumme la bony bas //

de largent on dous donra sentiey fenela sur la bony

bas mire lumme la dey dau //

la bony bas // mire lumme la bony

bas

vous tost // Desplaisance desconfort

desconfort vous tost /. Car

je vis en tristesse Car je vis en tristesse

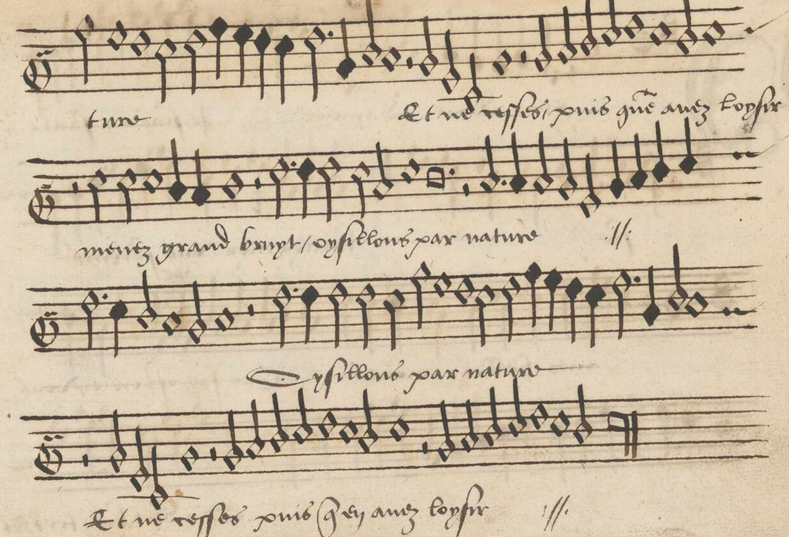
je // hellas /. je

ma douleur me presse //.

je me vaudroit //. myeulx estre mort

je me vaudroit myeulx estre mort


onsidrant //
Que par droicte mesure/ Le tout se
prenge //
plus outre parvenir //
plus outre parvenir
meuz grād bruyt/ oyseaulx
par nature //
Oyseaulx par na


ture
Et me reposer/ puis que ainz loysir
meuz grand bruyt/ oyseaulx par nature //
Oyseaulx par nature
Et me reposer/ puis ainz loysir //

vmes Dame Damour je suis en sante ||

sue hastez moy vng seroure

mes hastes amours Car jay espoir en vous

||: On dort bien tous les jours

Trop amer rest solye ||: hastez je

suis dessus De ma tresdoulce amye je nay ny bien ny repos

Trop amer rest solye ||:

Le cueur est bon // Et

Le vouloir aussy // Et le vouloir aussy

Mais la puissance est basse et affoiblie Vuyde sans

oncil Et sans melancolie ement tousiours

Les gallans sans soulcy // Les

gallans sans soulcy

Qui double deuil renfort de desplaisir

tristesse emmy Qui mis de desplaisir

de ma langueur Dzenez solicien

de Et de mo mal vorat Zamuzi

tude Ne me donez de vivre plus loi

sir Ne me donez de vivre plus loisir

ont vient cela Belle se vous supplie

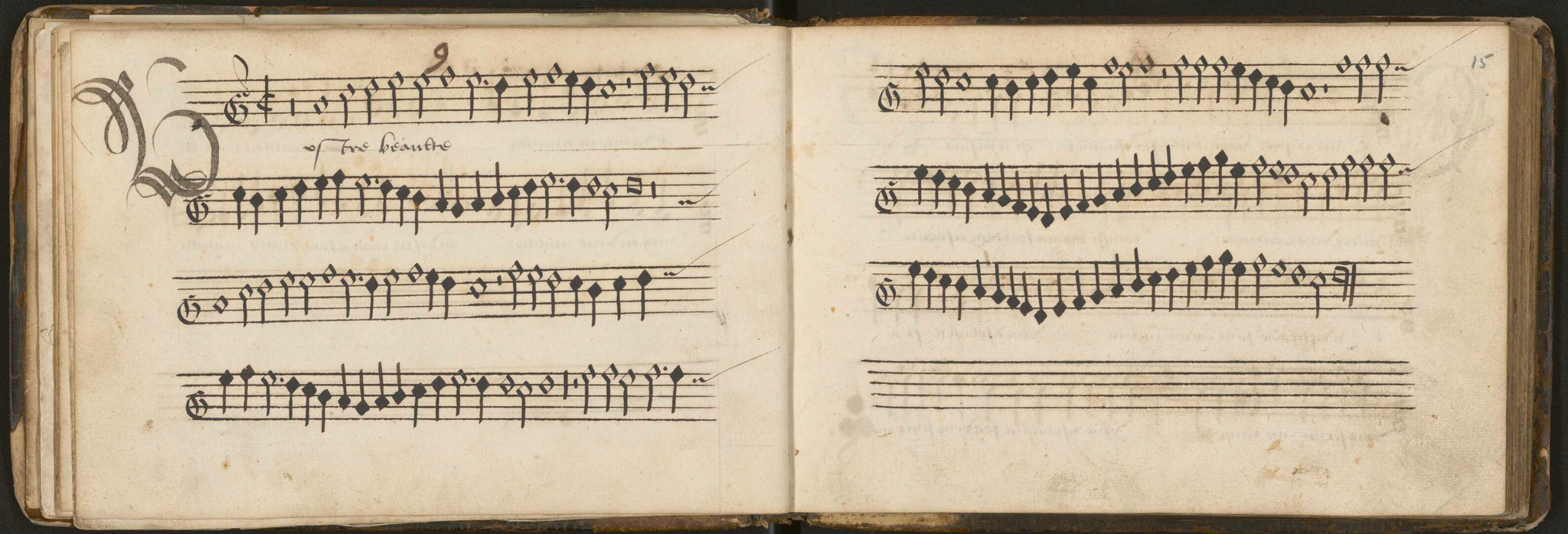
Dne plus a moy Ne vous recommandes

tous jours seray de tristesse remplie Jusques a

tant q̃ au vray ce me mandez Je croy que plus

Sa my ne demandez on matinais bruit de

moy on vous resueille on vostre coeur a fait amour nouvelle


of the beaute
15

10.

Dulce raison vous mestez fort estrainge est ce bien fait & n

aurez vous lonaunge dauss̄y manoir soubdain desherite

e de vostre amo- sans lamour merite vous desplaist se a

vous serunt me renge vous desplaist se a vous serunt me

11.

Dus mes amis venez ma plaincte oyr venez ///

a la plus desolee dan mode sopt car se sus essen-

llee de moamy /// doibt se pour tant honnir

renge

12.

Me lle regrecz de vous abandonner et delongier

Ne face amoureuse Vaysp grat deuil et paeine

douloureuse qui me verra brief mes iours definer

Brief mes iours definer

13.

Et a grant tort Dne mot pourrette eridire

Et que ie suis despitreseurie femme plus malheureuse q

Ne me deposez a lame a tendurer et mest paei

ne trop dure

17

Quoy vient ſe dont vient reka

A quoy vient ſe dont vient reka

Que ſe ſuis tant amoureus ///

Dette Et quant ſe ſuis au plus pres dette

au plus pres dette ne puis oſer demander reka

quoy vient ſe /// dont vient reka

15.

Dus scauez bien

Madame sommerate

Dne doulcur cest dattendre et

de langueur

sy pesant fais

Ne puis plus soubstenir

ne puis plus soubstenir

secourez moy belle

Belle de prime plasme

& se vne dure departie de celluy

ou fay mis mō coeur dont mē fray vser ma vie

a lhermitaige de Laigneux Et tous les iours au Matinet

giray chanter sur la verdure sonbz

Le coeur dung Tressonnet La paeine q̄ pour luy sendure

re La paeine que pour luy sendure

Nous thaitez mon cuer sy vous amez

Et sy vous amez du mal

beaucoup Et sy toussiours na

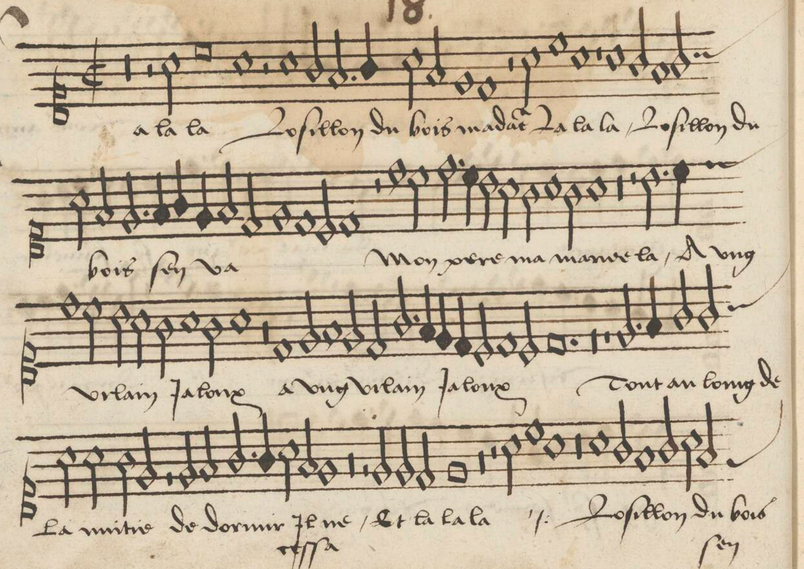
uez de vous ioeuisse entiere ioyssance

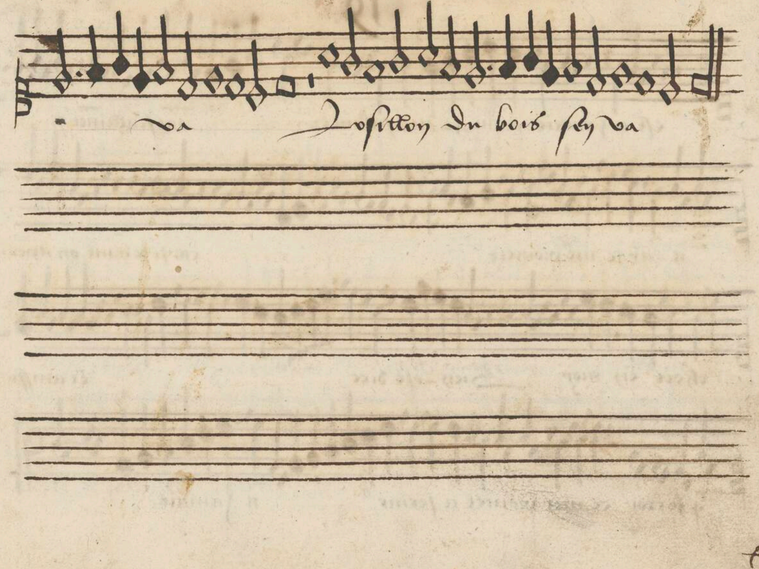
Car sy dieu ottroyt vous amez

abbregeance du mal pour quoy sommes

pesiblez du mal pour quoy /// du mal pour

quoy sy sommes pesiblez


a la la Losseilloy du bois madat La la la Losseilloy du
bois sely la Moy pere ma mere la Along
vrlain falonge Along vrlain falonge Tout au long de
La nuitie de dormir je me Et la la la
Losseilloy du bois
sely


la Losseilloy du bois sely la

19.

est a Jamais a qui se me submetz tat sentellement //

a Jmÿ se me prometz car si de bruit on asper

choit en moy Bien Lose dire et amssy

q se croy ce met promet a serrir a Jamais

20.

on dict bien vray Lamannal se forme

Jamais ne vient quelle ney ameme vne

Dudeny on croy amssy quelle

desme Car tous cas elle est si anexisme Conter ne

veult de dormir consisme

Lest en vous Le bien que se desire Fene ay vie

Mais mo cueur est tat sue q̃ lamme mienly doit ne le puis desdire Langmx

po vous ℣ q̃ de monxix dmg autre Langmx

pour vous ℣ q̃ de monxix dmg autre

& nostre amo Memostre sa valeur

Mais mamour Secrete pour la cram

cre de famly parler pour cela nest estimee Lesen

comert Xplus bine chalenx

Il est bel et bon bon bon bon comere ///

Comere comere Mon mary Il estoit deux femmes toutes deux pareilles

Il est bel et bon bon bon bon /// mo mary ///

mo mary ie ne me conforte ne me bat aussy

ie fait le message ie done aux pontalez /// et ie prens mes plaisirs to

mere c'est pour rire quant les pontalez crient ///

Petite coquette /// /// quelle cy ie est belle et bo

bon /// /// comere /// Comere mo mary

24

Q

Les mesdisans Dni sur moy ont emprye

me font forment Lors que se vous mamye Dn

me debrisoye ::: Ressouvr chaler secret souspirs cuer souspire et si fort cam

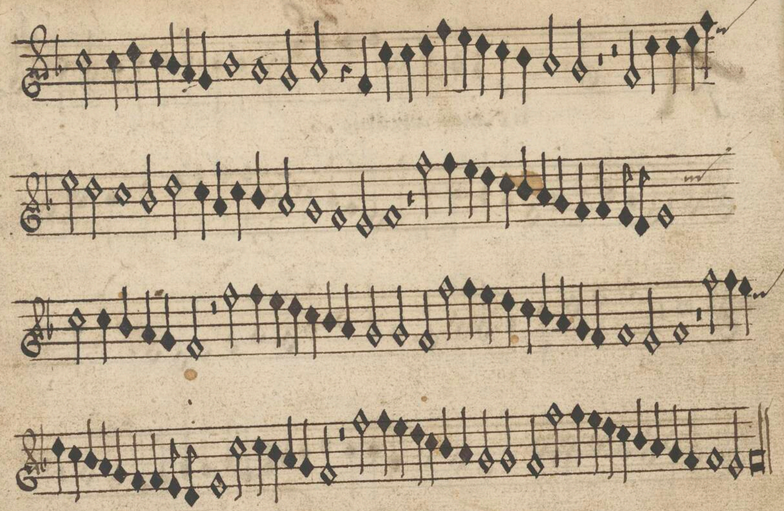
::: Une mainte fois Moy ponre ceux femmye

25 Cuers in fres 45.

26

20

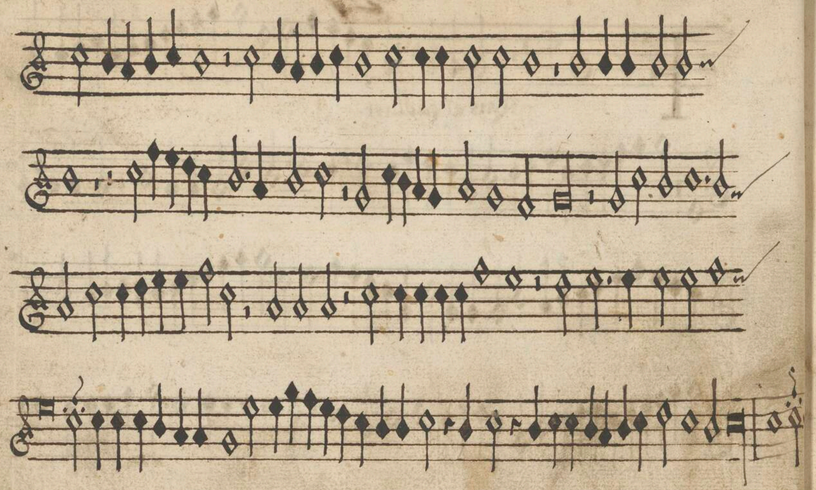
A lix avoit aux dens



27

27

Rais Gaillart



28.

R

ossingnolet



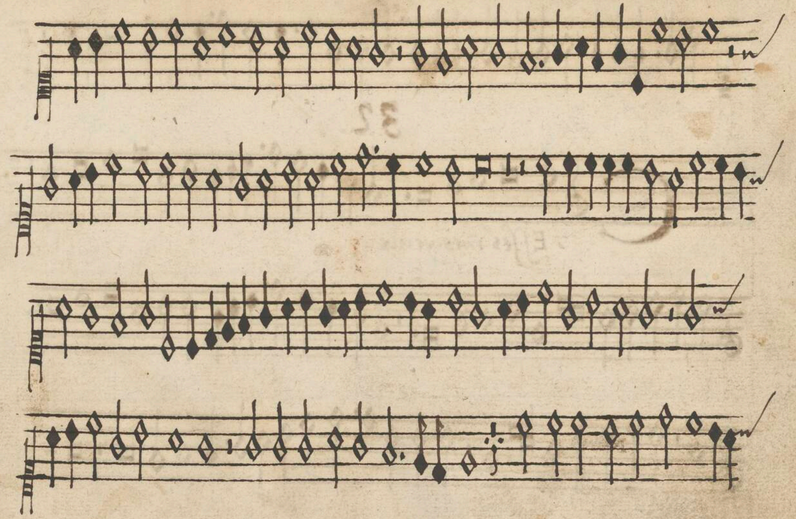
29.

Est a grant tort




30
Etite fleur


31.
M
Ais languiray


31

32.

Esses mes yeulx

Onnez Secours


34
E salamandre
34

35

S

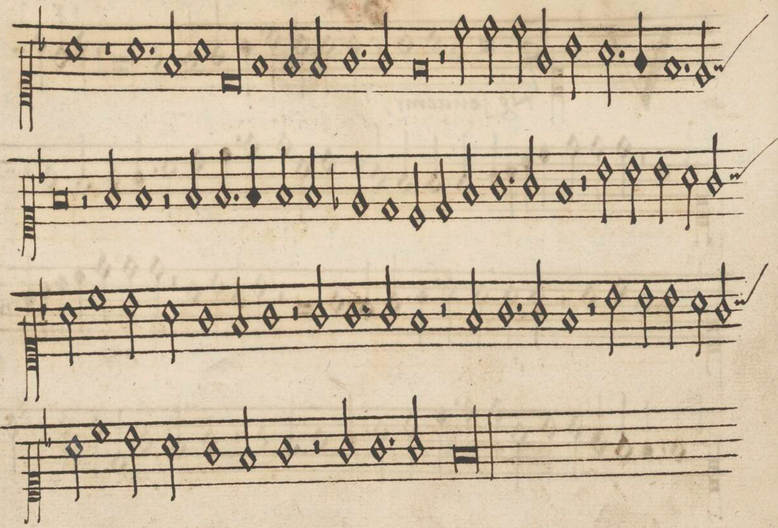
Ans vous ne puis

36

D

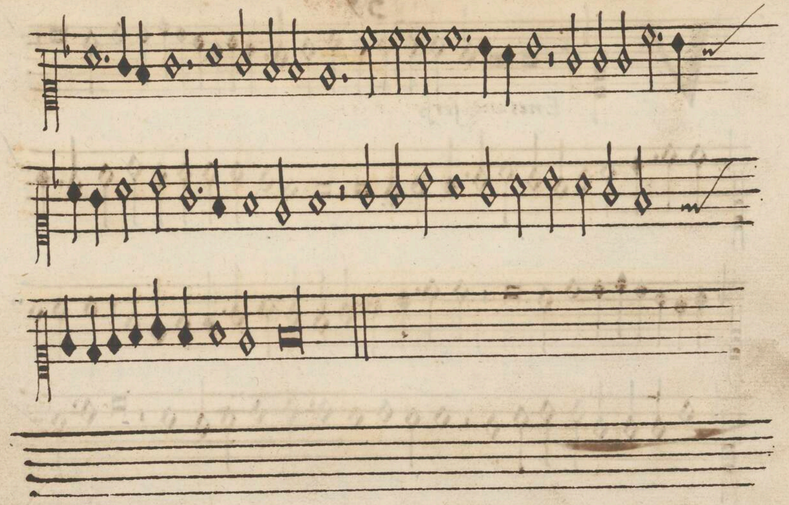
Vng seul regard


37.
36
Vng ſouuenir,




Vuons viuons ioyeusement


39.
V
E nes mes ſerſs



40.



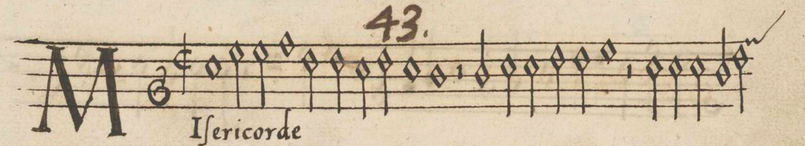
41.

Sans plourer & gemir

42.

Est a grand tort

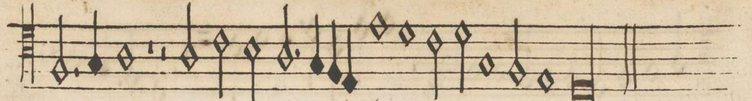
43.



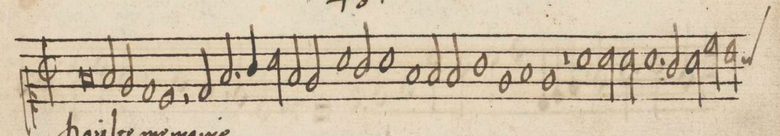
A

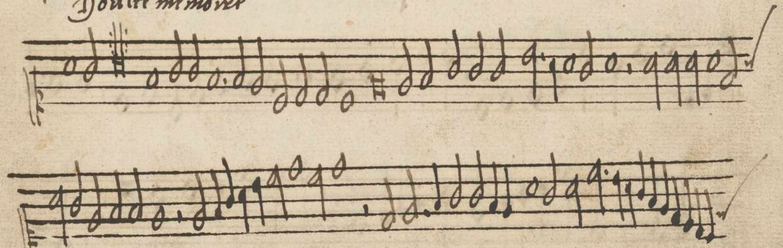
Dieu lespoir

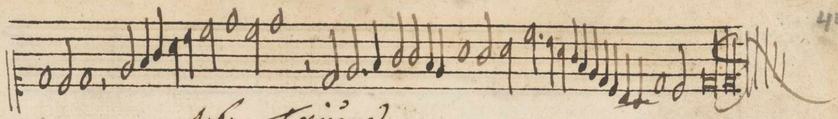

Partimat ad 25. supra post les mas disans.
45
Vide supra.
L
E temps qui court



48.







4fs. Trimm.

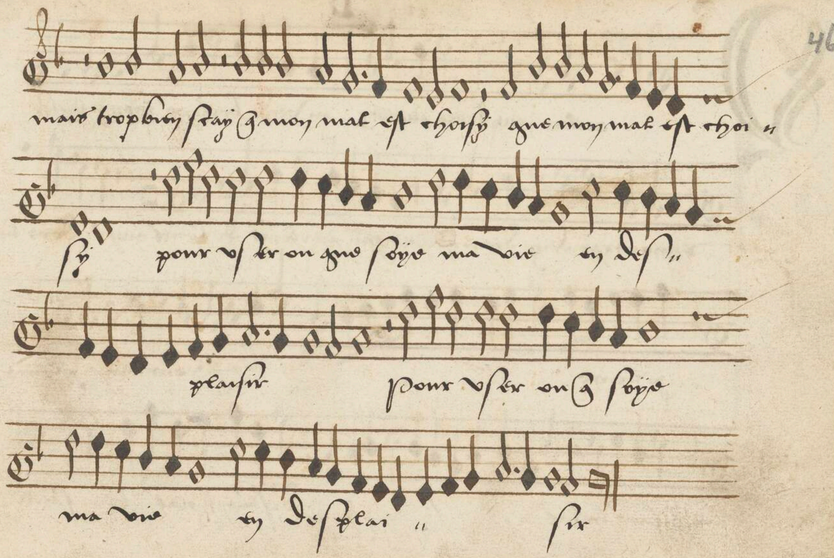
Discanty

Altus.

48.


& dire se losore
dont me vient les souffrir
mon mal allegeroye
sans ey goster souffrir

46


mais trop bien sray q mon mal est chose
que mon mal est choi
s'y
pour voser on que soyse ma vie
ey des
plaisir
pour voser on q soyse
ma vie
ey desplai
sir

Q

aubine sont forces malgre en bert bois po mon plaisir

remontray leur damoiselles, qui parloyet de leurs amys, dont luy

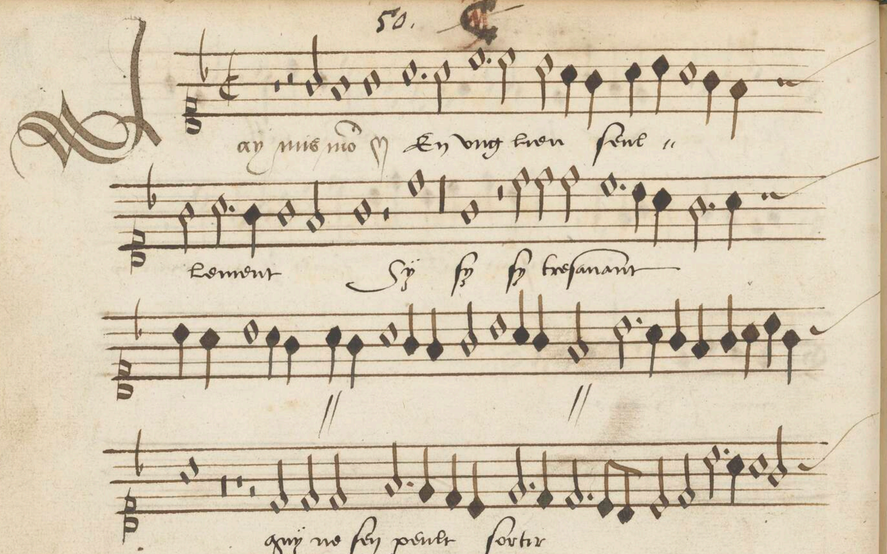
pleure dont luy pleure

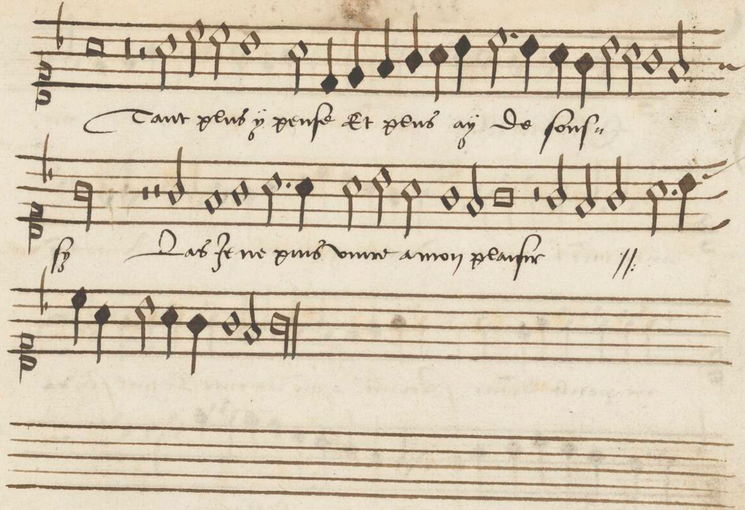
dessant hetas :/: dessant hetas /: sans

Je me pour vous je meme dessus hett /:

dessus hett sans je me pour ay

mes je meme





51. D

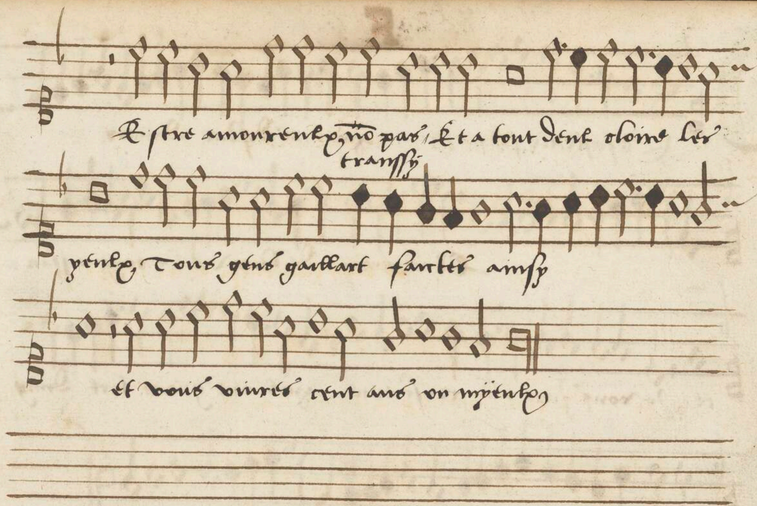

Dcourez Moy madame par amour ou
autrement la mort me vueut guerir Autrez vous
ne peuts doner secours a mon las cuer, Regnet sey da
mourir festas


Venez tost secourir vostre gray dest por vous vy grat tristes.
se car de soy vuer vous es tres la maistres.
se

52. E


& content est ruge de ce mode
et bien heureuk en ce temps ÿ
ÿ Aimer joyeuk liberte monde
Vivre sont hors de soussy

50


Estre amoureuk ne pas / Et a tout dieu obeir
transsy
yeuk Tous gens gaillart sarbes amssy
et vous vivrés cent ans en mjeuk

& ſi faſcheuly ſotz qui mal deſcent damer

Et ne curent de leur vie la rougnoſſan e

re Je vous jure ma conſcience qui ont grant tort dmy

tel plaiſir blaſmer

Laiſir nay plus mais vit en deſconfort fortune

ma oſte Madam de valeur madame

de valeur que ſanoye reſt tourne en malheur

malheureuſe ſuis ſy nay autre confort, malheureuſe ſuis ſy nay autre confort

55. H

Dar pour vous mon amour despendu

Secourés moy de vous seul de natu

re prenés pitie de ceste creature Que vostre amour

a son seruant rendu

56. I

52

Z paz soeffrir Lon peult vaincre

fortune Je croy en fyn le pris

me demeure car nuit et jour

a ma doleur Et soudaine infortune

57. K

Dyssance vous doneray mon amy et sy vous menray

la on pretend vostre esperance amant me

vous lasseray entre quat mort seray sy vous

auray en soustenance

58. L

53

ore ennuye rebuz vous dire

Or mat entre vous amez fost on vrais amoureux

vous feront a la part Et sy auront de ce tien ter plaisir

Et sy auront de ce tien leur plaisir

59. M

Long temps ya que se vis en espoir Et

que Vigner a dessus moy ponoit mais ysi jamais se revint

tre allegeance Je luy diray madame vous veoir Vi

guer me bat / fault moy la vengeance / vigner me bat / //.

66. N

54

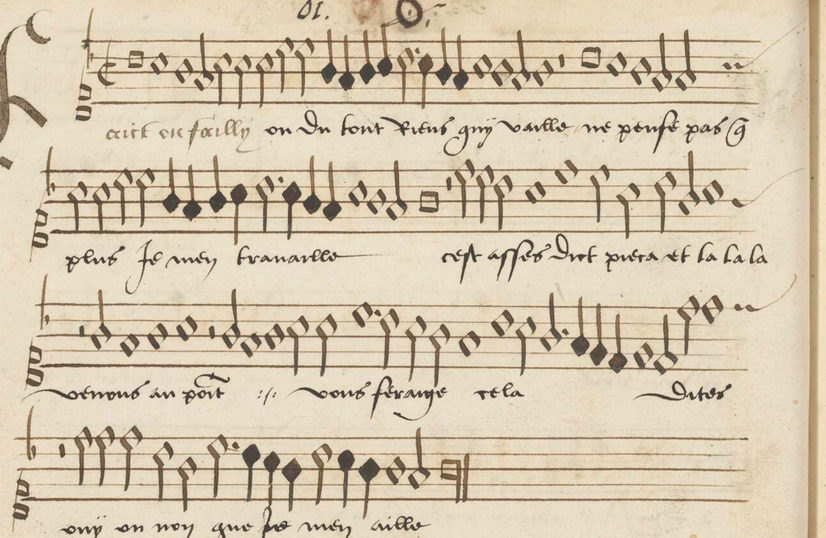
Ou petit tuer nest pas a moy Sest a vous ma doulce amy

e //. mais Vngne thoze

Je vous prie / mais Vngne thoze Je vous prie

Le vostre amour garde le moy

61. O


ceint ce faillly on dy tout tieus gmy vaille me peuse pas
pleus je muy tranaille est assés dret pueta et la la la
otroms an port :|: vous stranje rela dites
ouy on noy que jes muy aille

62. P


esstre amoureuse Jamais ne stray las
Car je sus nés dune telle nature que dray amour me
sera nourriture Dequi ny a :||: au monde
tel soué as :||:

155

63.


n bon dr ma rhetre dame
Du bon
Du tuer ma rhetre dame se vo⁹ sup̃plie hũble
mẽt
mour
po⁹ vous seruir
Du tuer et dame
Car se vous sure sur moy ame
que se vo⁹ seruiray
leallement

64. R


ontent desir
qui cause ma doulour
heureuse sauoir qui mo trauail reconfor
et Oser
te amour qui ma rendu sans force dormes trouue
a ma pe
ne et langueur
que se vous seruiray leallemt

65. S

angueux dame xo // mest survenue par trop a u

voir grette la veuue Cuer ta plus belle Corgnoss.

se je me luy rhault de mō angoisse //

Et sy vay luy //

66. T

e triste ♡

grette me tue

Qui co'bien faict // Dirthy moy bonne amye ///

damour vouln mettre en tel Destroit //

fort ouy pource entr qui vous aime ssy fort / et jamais nenst

/// dautre seruir enuye

Dieu ell sera vyande de ma ioneste //

Jay du tout moy mect en moy adresse //

de seruir huy vrelle qui ma Commande toussours ay fayt //

// a sa Volunte qui mest un mect grand Lyesse

Rvons me rens tome rellis In mode / tome rellis In mode / ty
guÿ beaulte Et grace plus habonde poʳ seruiteur /:
Tant q̃ la vie Dame me me soyes / Me me soyes se vous supplie ss
Dame
Dieu que vo⁹ mais /: tout moy espoir se fonde

Rvons me rends tome rellis In monde ty guÿ beaulte / et grace plus
habonde poʳ seruiteur pour seruiteur / Tant que la vie
Dame me me soyes // se vous supplie ss Dame Dieu
que vous mais / tout moy espoir se fonde

Ye prinz temps faict eſcorir Les arbres p nature

tous oyſeaulx

xtſ Soyez au boiz ſur la verdure

ſur la verdure et ſe fault que ſi dure

que ſi dure

peine ſoing et trauaile

peine ſoing et trauaile pour vous belle figure

qui me fait ce rſ ucie

qui me fait ce rſ ucie

72.

D sur vous aymer Jay tuyde demourer avec vous dame

qui trop me point et pingne ce nonobst

stant mest force dendurer pos mas contre de cesse doue

obtiegne mais tousiours :///:

pour fmace repetigne

bien heureux est :///:

qui sey peut qui sey peut bien passer

73.


Den loserne ex vonema lacst quam voer ee tanerne dacz
hij list lende voer clincke des pots o clepp hij nam
bende zijn messen bunt zyrnder scenden trone
Vuijf haer reyde zijn Vuijffet tbedriet da thier dat hij socht


Dus hijse datte voert tvat en volbrocht zer ben he uet
sijn sepdt doe hut liet noch eene die praetse
iae hoert datte hoe copt dat hij tee tsbenocht nothste met sey
sy

74.

Le contente rustre pour monde

75.

Hors Engenly

76.

Basedaily.

76.

Timr.

64


K
i rie eleïson
Christe eleïson
65
K irie eleïson

Et in terra pax hominibꝫ bone ꝰoluntatis

ꝰoluntatis laudamꝫte benedicimꝫ te adoramꝫ

te glorificamꝫ te gratias agimꝫ tibi propter magnā glo||

ria tua domine deꝫ rex celestis deꝫ pater ōnipo||

tens domine fili ūgenite ihesu christe ihesu christe

domine deꝫ agnꝫ deꝫ filiꝰ patris ♯ ♯

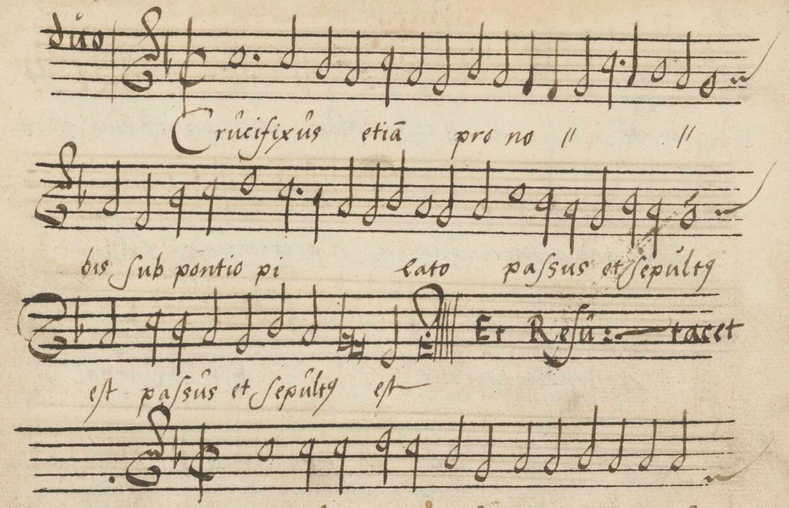
filiꝰ patris ♯ ♯

Qui tollis peccata mūdi.


miserere nobis qui tollis peccata mundi suscip
pe deprecationem nostrā qui sedes ad dexterā pa
tris miserere nobis
quoniā tū solꝰ sanctꝰ tū solꝰ dominꝰ tū solꝰ al
tissimꝰ iesu christe cū sancto spiritu
in gloria dei patris a men
Patrem omnipotentem
factorem celi et terre visibiliū omniū


ũm et in ũisibi liũ et i ũnũ dominũ ieſũ
Christũ filiũ Dei ũnigenitũ et ex patre na //
tũ deũ de deo lumẽ de lumine deũ ũe //
rũ de deo ũero genitũ nõ factũ #


68
Conſubſtatialem patri per quẽ ẽnia facta
ſunt qui propter nos homines et propter noſtrã ſalutem
deſcendit de celis Et incarnatꝰ eſt de //
ſpiritũ ſancto ex maria ũrgine et homo factꝰ eſt


Crucifixus etiã pro no
bis sub pontio pi
cato passus et sepulty
Et Resu: tacet
est passus et sepulty est
Et iterum uenturus est cũ gloria iu


69
dicare iuius et mortuus Cuius regni nõ erit fi
ms et in spiritu sanctu dnm et iuiuificatem qui ex pa
tre filioq procedit qui cũ patre simul adora
tur et conglorificatur Qui locuty est per prophetas

et apostolicam ecclē siam Confite//

or ūnū baptisma in remissionē peccatorū et expec//

to resurrectionē motūorū et ūitā ūenturi seculi

a me

discantus pri:

Sanctus dominꝫ deꝫ saba//

oth dominꝫ deꝫ sabaoth

discātus secūn:

Sanc tus Sanc // //

tꝫ dominꝫ deꝫ sabaoth

Sanc

Pleni sunt ce li et terra gloria tua

tua gloria tu a

Discant

O sanna in excelsis

O sanna in excelsis

Discant Secū:

sis O sanna in excelsis

O sanna in excelsis

O sanna in excelsis O sanna in excelsis

in excel

Tritus voc:

benedictus qui ue // //

nit benedictus qui uenit in nomi //

ne do nini in nomine do //

nini in nomine Domini

discātus 1.

Agnus dei qui tollis peccata mūdi miserere no //

bis miserere nobis miserere no bis

discantus 2.

Agnus dei agnus dei qui tollis peccata mū //

di miserere nobis # miserere nobis #

Ja Adrianus Vuillart. Anno. 63.

S

I pùrli vardo.

S Vsanne vngiurs
S̄n̄ Vsanna ꝓ videns rasisshprandam Sussannast trau
de q̄ o trum ꝓ num in iq̄ orum tristis fu
tristis fuist sed ꝑ parata corde ad tiendum castita
tem cōtra talem ad tiendā ꝑ. an
gor mihi ꝑ nam̄ fictam agent meo de corpore triumphā
me pigebit Verum malo vt damnēr innocuus
Verum malo vt dam nem ꝑ.
gum dominum pro cuius offendam ij

V

3.

Erbum caro fac tum est ÿ

Verbum caro factum est ÿ

ÿ et habitauit in nobis & uidimus gloriam

cius glo riam gloriam quasi u

nigeniti a patre a patre plenum gratia &

ueri tate

Francisci de Rinuto

4.

V

Las tuas domine demonstra mi hi ÿ

demonstra mihi

demonstra mihi ÿ

Et semitas tuas edoce me

ÿ ÿ

ÿ Et semitas tuas edoce

5.1.

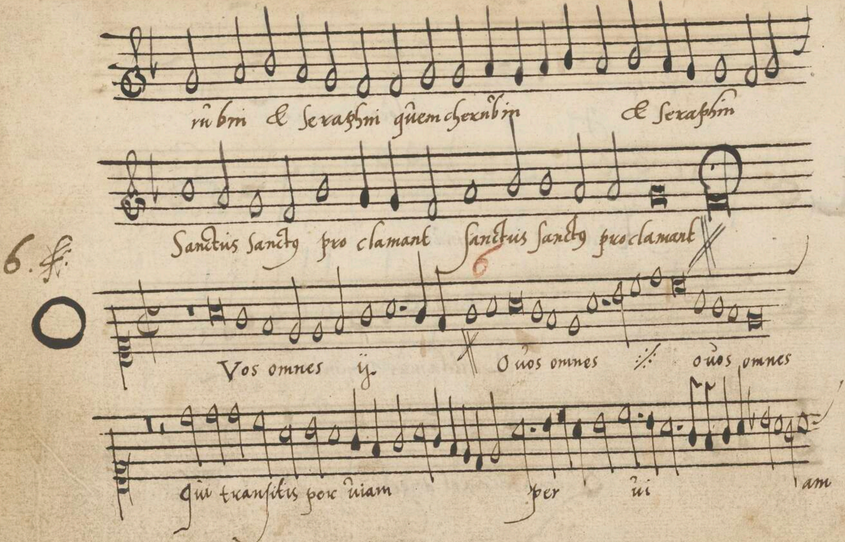
me ÿ edoce me

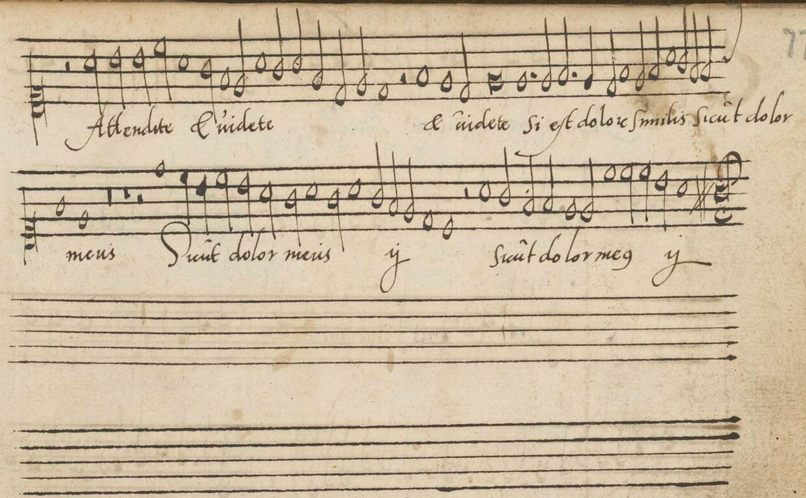
Laudamus Dominum

Laudamus Dominum ÿ

Quem laudant angeli quem laudant angeli que che

76


rũbim & Seraphim quem cherubim & Seraphim
Sanctus Sanctus pro clamant Sanctus Sanctus pro clamant
6.
Vos omnes ij. O uos omnes O uos omnes
qui transitis por uiam per ui am


Attendite & uidete & uidete Si est dolor similis sicũt dolor
meus Sicut dolor meus ij Sicut dolor meg ij

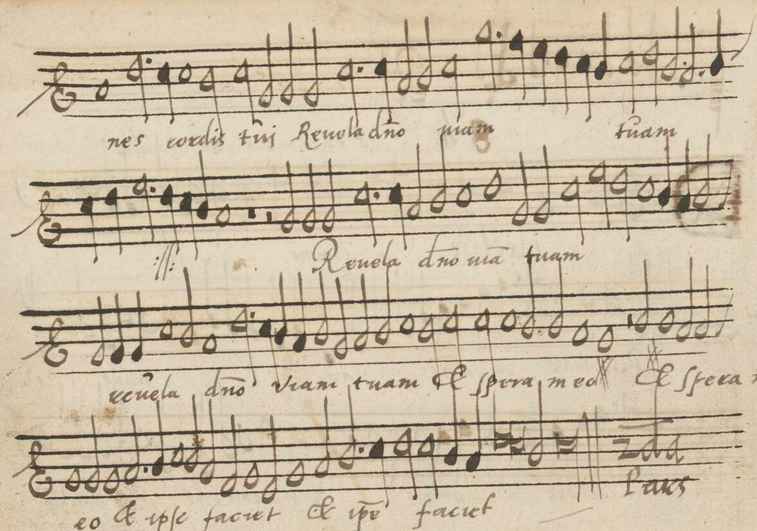
A stigans castigabit me dñs

8.tr. Franciscus de Reyno

Delectare m dommo

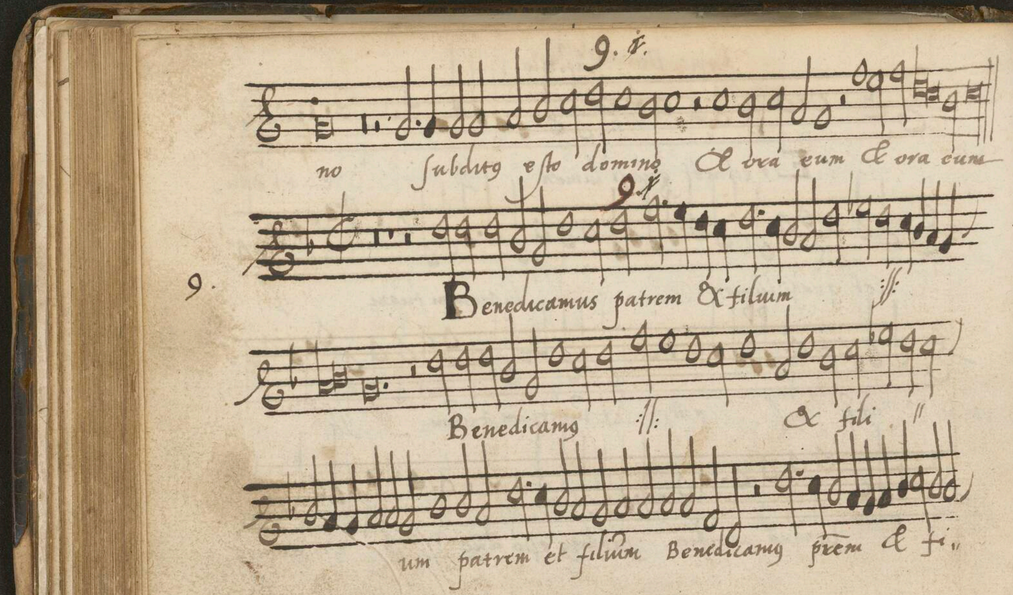
Delectare m dño do mino de

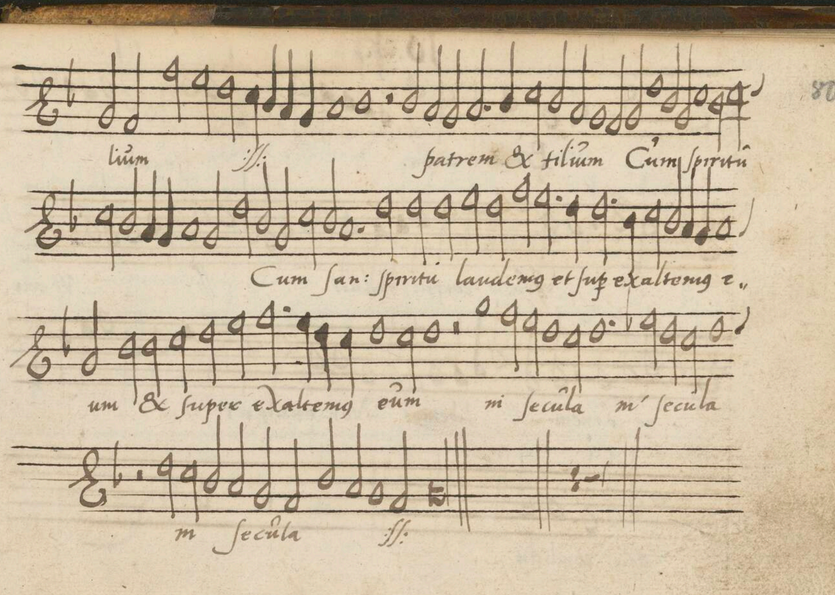
lectare m dommo Et dabit tibi ꝑ petitio



Fra: De Rippio




9. V.
no subdtus esto domine & dra eum & ora eum
9. V.
9.
Benedicamus patrem & filium
Benedicamꝰ
& fili
um patrem et filium Benedicamꝰ
& fi


80
lium
patrem & filium Cum spiritu
Cum San: spiritu laudemꝰ et sup exaltemꝰ e
um & super exaltemꝰ eum
mi secula m' secula
m secula

10.

Beatus autor seculi

Seruile corpus induit Vt cae„

ne carnem liberans Non perderet

quos condidit.

11.

Verbum Domini manet in æter num

manet ma„

net in æternum manet in æter„

num

12.

Alleluia Dott in der höhe sein ehre.

13.

Herr mich schon ga peccani mihi in vita mea ga peccaning in

mis in vita mea Erbarm dich mein Ach wie lang

mis. ad te clamo mag. mis. ad te Dag mich Mysmere mei Miserere Mysmere

Quatuor Vocum
F D R.

re mei deus secundum in ēormissimo dis .14.

Jubilate Deo omnis terra Deo ōis terra Jubilate deo ōis terra

psallite nomini eius Dale gloria laud. ing

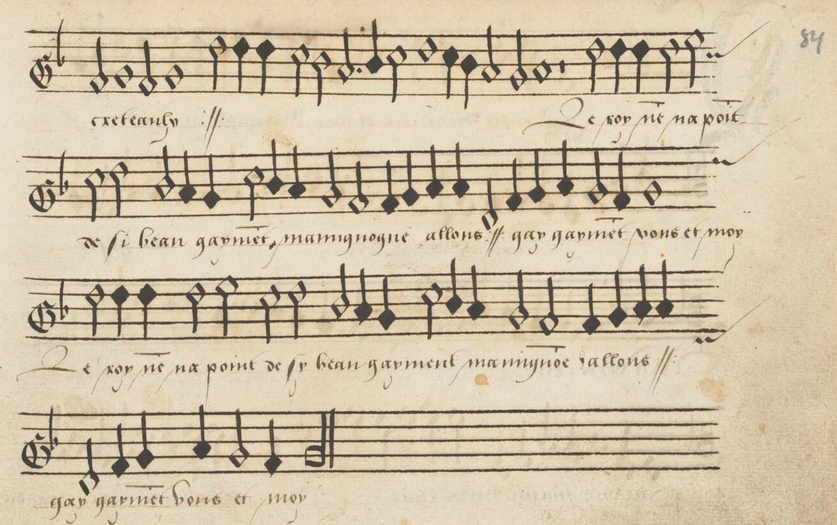
15. 16. 17. 18. 19. Quere in Basso.

Chacun


Ilz ont quat dieu plaira faray ho
ne adnenbike
Nescay quat che sera q mon coeur sopra

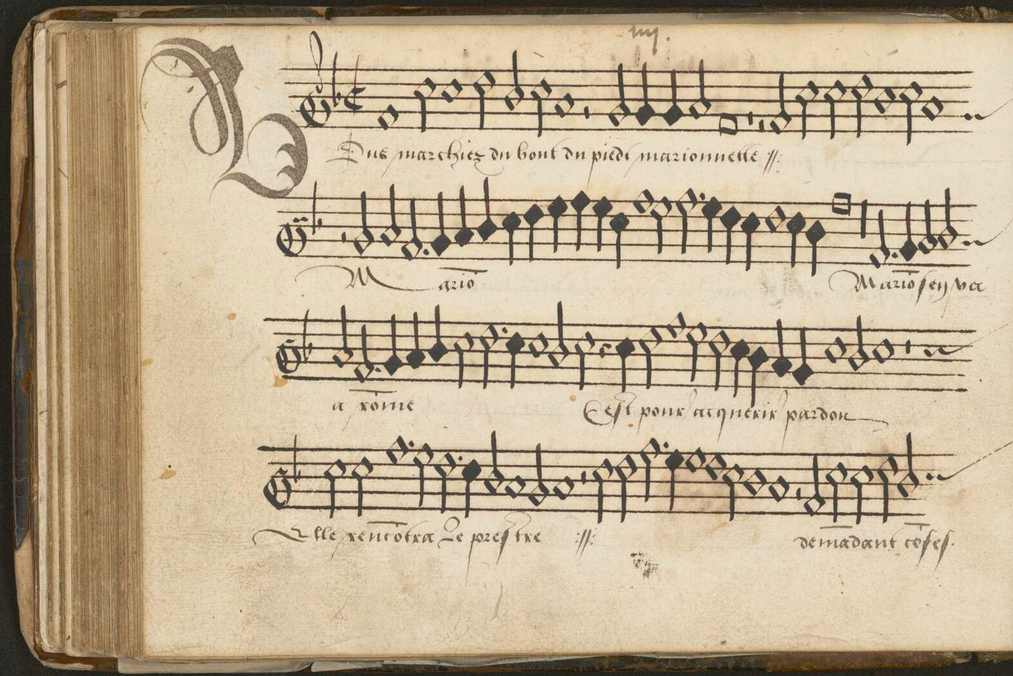

de che quil luy plaira monsir my comenda
La paeine mest trop dure
Monsir my comenda La paeine mest trop dure


Allons allons gay gayment Mamignone allons // gay gayment
vous et moy Mo pere a faict faire ung chasteau
dor et dargent sont les creteaulx gayment mamignoe
Allons /// gay gayment vous et moy dor et dargent sont les


creteaulx ///
Ie noy ne na point
de si beau gayment, mamignone allons // gay gayment vous et moy
Ie noy ne na point de si beau gayment mamignoe allons //
gay gayment vous et moy


a Lonsee du mois de may Ma gaste ma verde
cotte
Ma gaste
Ma verde cotte
Par vng matin my Lenay
an Jardin mo pere etra dictes


vons q se fus sotte
La xonsee du mois de may Ma gaste ma verde cotte
La xonsee du moys de may Ma gaste ma verde
Cotte


Dus marchiez du bout du pied marionnette
Mario
Mario sey voca
a rome
Cest pour acquerir pardon
Elle xencontra le prestre
demadant confes


86
sion
mario marionette
pechiez dons confesse
Mectez vous a genoillons
Le plus griat pe
chie quo face
Cest daymer ces copaignons
Mario marionette
Cest daymer ces copaignons marion

Et contez mor Madame par amours

ou autrement La mort me vient querir

autre que vous ne me repent donner secours

a mon las coeur Legne. sen va mourir

Helle ///

venez tost secourir Cel.

Luy qui but pour vous e grant tristesse

car de son

vous est vez La maistresse

vous estez La maistresse

Ceust adieu q fust dit Qui a cest sommeraie

q sans nul cotredict

tous ceulx q sentre ayment

Ensemble fussent mis

Et faloyr bien mais Mais possible nest pas davoir

tant desolas /// mais possible nest pas davoir tant desolas

davoir tant desolas /// ///


Lysen e treinze duchte en hope myn sinnekens wa mijstroo
pe Myn hert gesiecht in grooter pijn in grooter pijn
die traene oner myn oogen loopen daer ick myn aeschyn in moet doope
als ick peijse om die alder liefste myn daer ick altijt af moet


gescheyde zijn als ick peijse om die alder liefste myn daer ic altijt
aff moet gescheyde zijn

VIII.

nez moy en vous Dras

Mo amy ie fus malade vostre amor me gueri

ra.

Cest a paris ou paz de la vne clere fontaine ya

Tenez moy en vous Dras

Mo amy

Je fus malade tenez moy e vos bras vostre amour me gueriza

IX.

E. D. R.

Ach müttre liebste müttre myn

X.

F D R

Welches ohne uns Zeytlich gutt

Quellisse von allem

ohne"

91

müth

st

st ohny vorsyn gerad ist

ohny vorsyn gras allene prachst on stetigkeyn vorstot vorsyn

weg"

Syn ohren D unrecht

bedenck ohny das end vorsorgt dich vor bos

XI.

Fr: De. Rugulo

Hinc fercklum Rarus volck Hinc

Dröges spönt Heaven

Hinc Herschen beadom Hinc

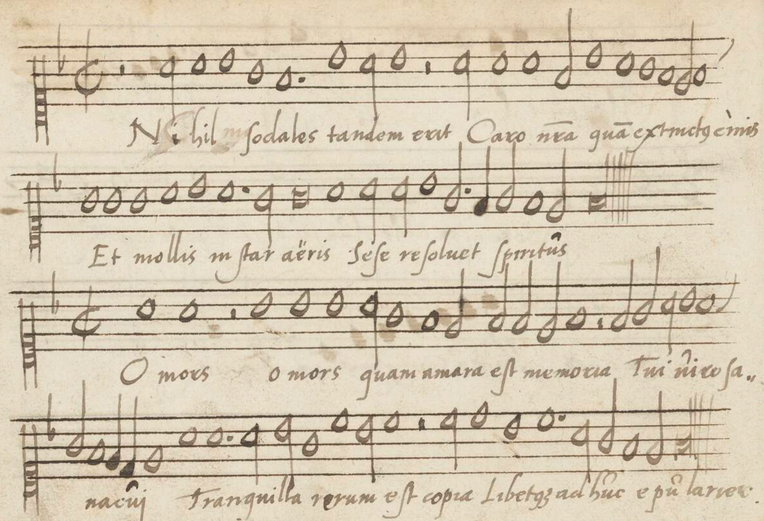
Hinc Hinc Hinc

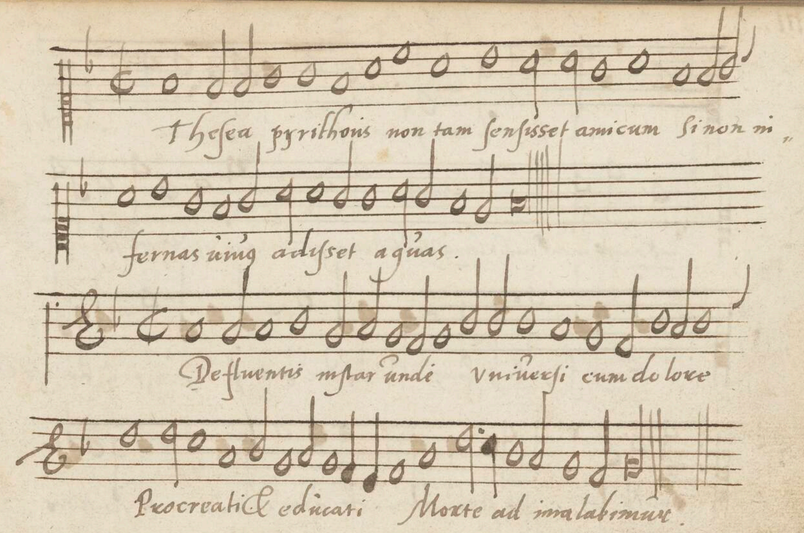
92

Hinc Hinc Hinc

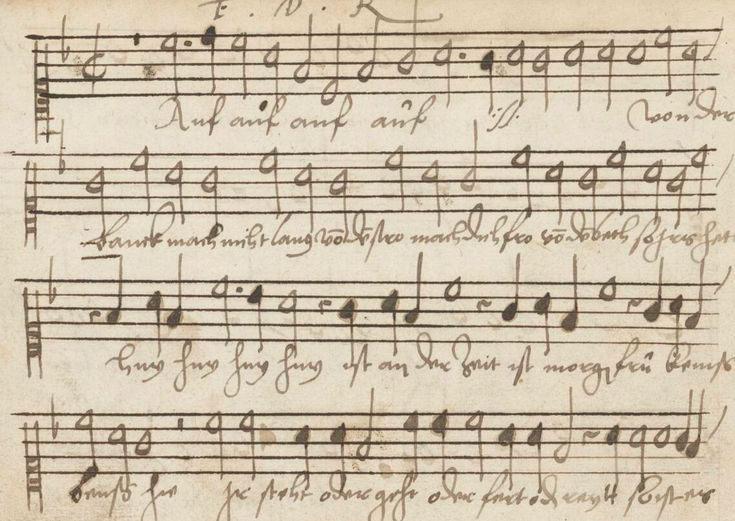
Sotam de Lans Hinc Hands Sark enst mark

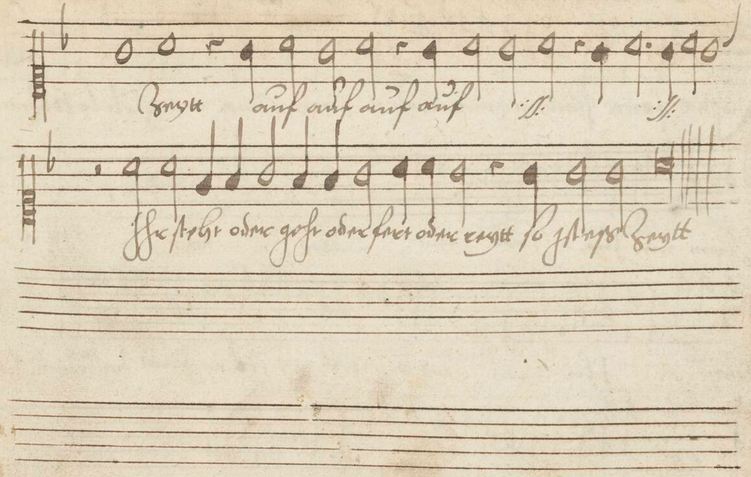
Dank Hebbt du Lans Hinc Hands Sark


Nihil sodales tandem erit Caro nra quā extincta cinis
Et mollis instar aëris Sese resoluet spiritus
O mors o mors quam amara est memoria Tui ūiuersa
nacūj Tranquilla rerum est copia Libetq; ad huc epulari.


Thesea pyrithois non tam sensisset amicum Si non in
fernas uiuq; adiisset aquas.
Defluentis instar undē Vniuersi cum dolore
Procreati & educati Morte ad ima labimur.

XIII.


E. D. R.
Auf auf auf auf
Wonder
Laute mach nit lang wo du stro mach dus stro wo du hast stro gut,
Hug hug hug hug ist an der zeit ist morgen frü blas
Drumb her je steht oder gasst oder feist oder eraytt


Eraytt auf auf auf auf
Jhe steht oder gasst oder feist oder eraytt so stat yes Eraytt

6 Vocum Bassus Archadelt Dis: dominica XIIII.

Nuptiæ factæ sunt in Cana Galileæ & in Cana galileæ Erat ibi

Jesus cum matre sua Sua Cum matre sui a Vocat

& amicus Hic suis Et discipuli eius ad nuptias hallelu hallelu

ia hallelu ia hallelu ia

6 Vocum 5 Bassus Archa delt. Valerianus, XIIII.

95

Nupha facta sunt in Cana Galileæ

Et erat Jesus cum matre sua Cum matre sua

Vocat & amicus Jesus Vocatus & amicus Jesu Et discipuli eius ad

nuptias hallelu ia hallelu

15. 16. 17. & 18. quinti post Bicinia.

Sequuntur Bicinia extraordinaria.

j

j

96

E dire ie loyoye //

Sedne ie loyoye Dont

me vient le souffrir mō mal allegeroye sans en gecter

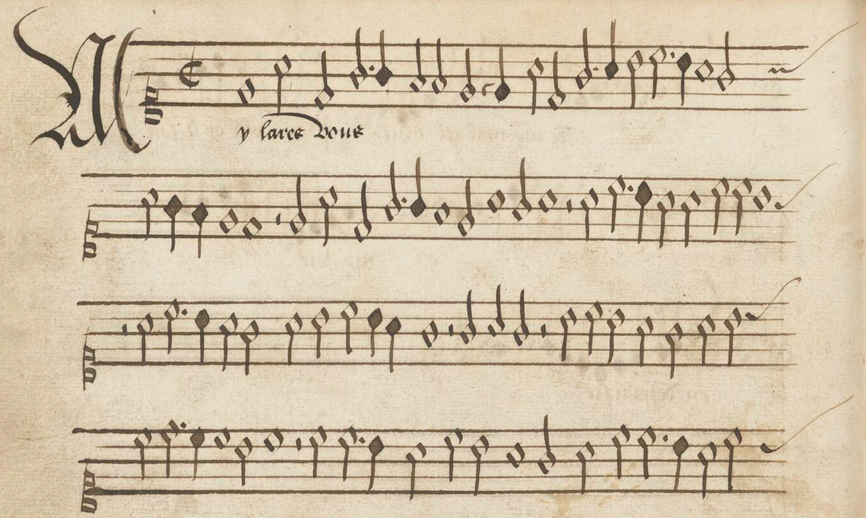
souffre ://: mais trop bñ scay q̄ mō mal est choisy ://:

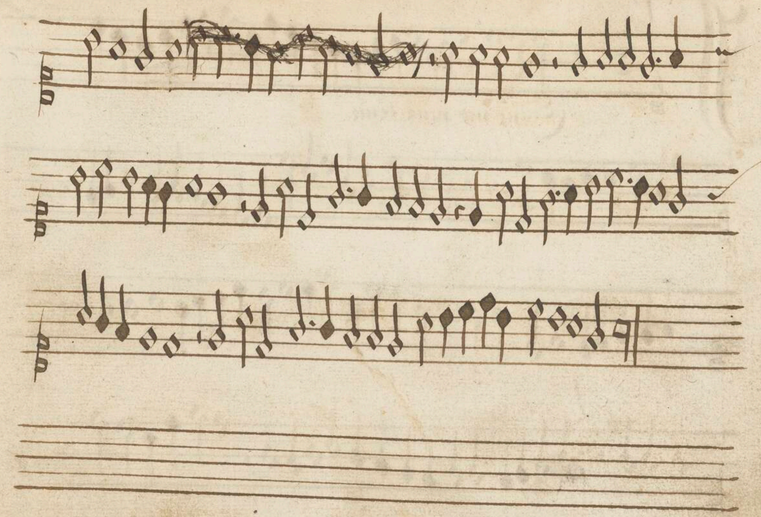
q̄ mō mal est choisy Pour vser ou q̄ sor

://: ma vie

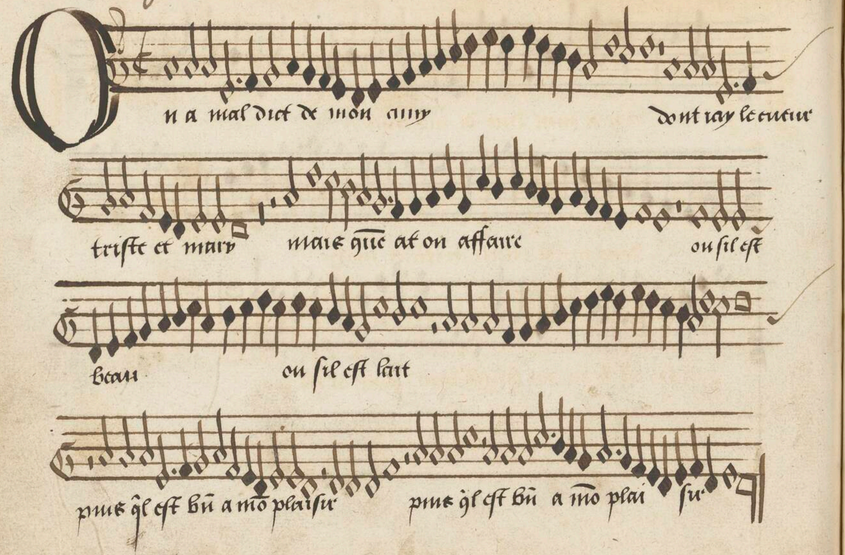
en desplaisir

Sedne ie loyoye Dont me vient le souffrir mō mal allegeroye sans en gecter souffre ://: mais trop bñ scay q̄ mō mal est choisy ://:


y farce Dous




Ne me pme teme


On a mal dict de mon amy dont ray le cueur
triste et mary mais ilz ont affaire ou sil est
beau ou sil est laid
puis gl est bn a mo plaisir puis gl est bn a mo plaisir


On a mal dict de mo amy
dont ray le cueur triste et mary
ou sil est beau ou sil est laid puis gl est bien
a mo plaisir

D Amours ie suis desheritez et plaindre ne me say

ysc a qui helas my prendre mon

my seulette suis ysc ysc

ie ma lessye

C Et facheux sotz qui maldisant

daymer et ne entent de leur vie congnoissance

Je vous vire macosacence quilz ont chiat tout dun tele plaisir

blasmer

Quant ie vo[y] toy ///. daise transsy par my la rue

ie vous souhaide toutte nue ///

po[r] assayer ///. et le chastie endurer bien quo et femme quo et ie

nue quo et femme

iota

Dun mary ma diffame po[r] lamo[r] de mo amy //

pour lamo[r] de mo amy qui me

ha toussio[z] batant au despit de mo mary q me da tussio[z] batant

Je feray pis q deuant

K

y mõ malheur my contrainct ie ne scay pas

ilz ie fray a tout le mõnde ie changeray sy

le courraige ne me fault sy le courraige

ne me fault

λ. Sol mi re ut

Duict amours me liure grant tourment

mais ie cognois gl'eſt ilz trai

ſtre parfaict par quoy ie veulx dissimuler

pour en auoir aultre contentement

Vne sans plus ie veulx cymer

Et qui vay mys mo espetance en celle dyst macostacna

Dont son syuant me deult clamer

clamer

Vr

moy tout seulle

moure parties Je vous donne la chasse

non pas pō mal q̄ mō cueur vous procure

mais faut semblāt q̄ mect toute sa cure a decepuoir vous

bannir de ma p'vace

Cray en du mal ou du bien Dieu me donst mercy a laduenir

Dutent desir qui cause de ma doleur sheureux.
Sauueur qui mo trauaille renforce Dfort amour
qui ma rendu sa force donc secours a ma peine et
langueur

Aye pitie Du gra mal q̄ iendure
pour doue sẽ sans me douloir blasmer amẽ vo⁹
peule cõme moy faire aymer
et du passe faire payer lusure

6

Jouissance vous donneray mon amy et sy vous meray

la ou pretent vre esperance viure ne vo⁹ lesse

seray encor quant mort seray sy vo⁹ auray

la souuenance Sy vous auray en souuenance

7

Dur bray dieu quil est ennuyt celluy qui a perdue sa mye ie ay bien

long temps ayme que ray perdue par envye

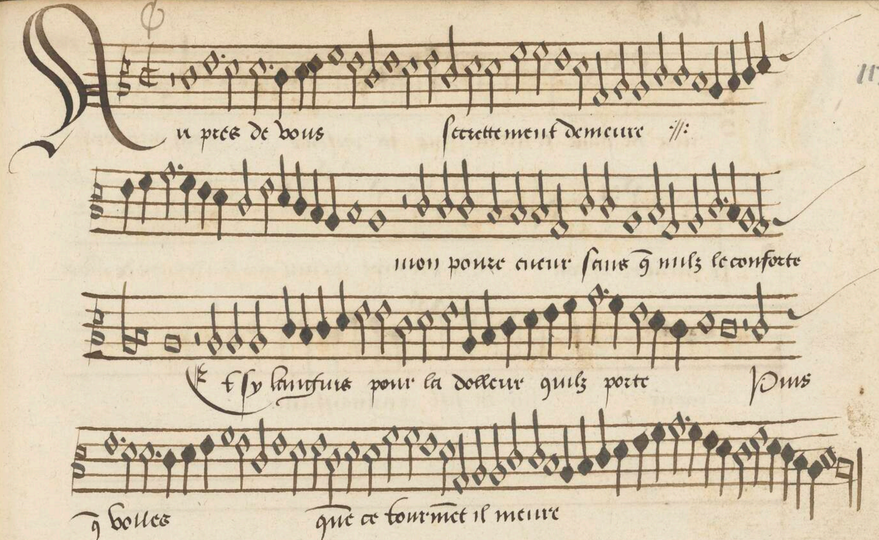
Je suis en grant merencolie a peu cue desespere

il vous souuiengne de vie amy qui a este le tvps passe

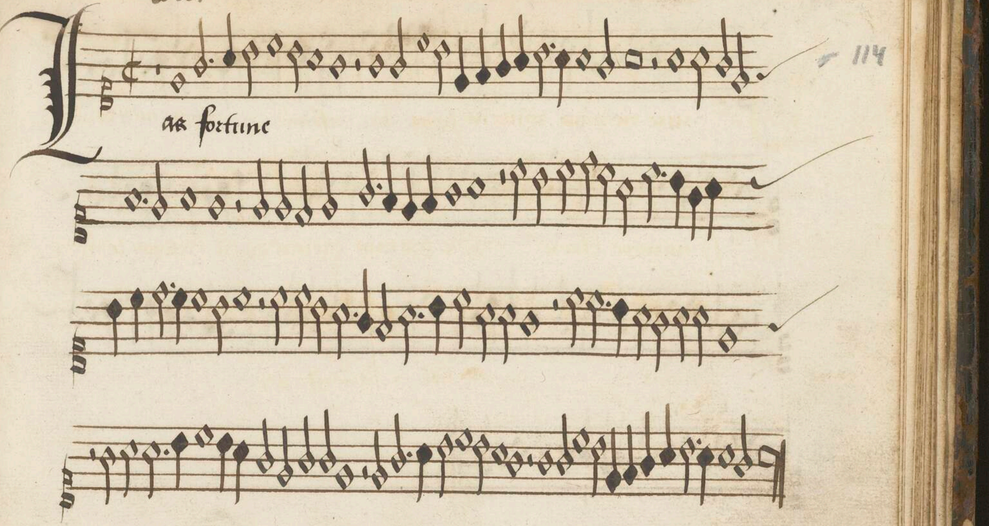

cueur de vous ma presence Desire mais pour le mieulx hellas re
me retire car sans cela aultre contentement ie ne pourroye auoir
sy lontruement venoit au pouuoir Ou on nose dire
mourir tarde le
moy


Du petit cueur ilest pouuoir a moy
il est a vous ma doulce amye
il est a vo⁹ ma doulce amye
Mais dune chose ie vous prie le vre a

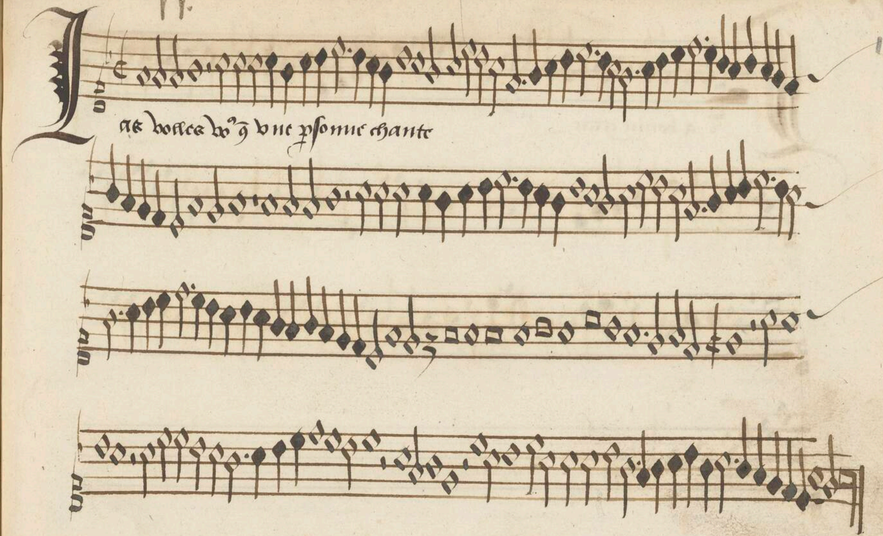

X
Dmo amy Ie suis trousse
las quāt sera
q Ie verray
ie croy q dens bref temps
moray
sy devant moy ne se presente


Q
u pres de vous
secrettement demeure ://:
mon povre cueur sans q nulz le conforte
Et sy langours pour la doleur quilz porte
Dms
q bolles
que ce tourmēt il meure


ure ne puis content sans ta presence mon mest doulx
sy nauoye esroi De prompt zacuel guo so a debuon de mon a
mour luy en fist conguoissance


as fortune




Les voices w^g vne ysomme chante


a homme cstac


l my ɑmuent

obm robm brendra fu a la ville

amarise ramare lescomfort

ntre vous

Crour en tour


u le vaubra


race et vertus beaulte bonte noblesse

Motetta
Octo vocum
F D R
P Dis:

XV.

Descendit angelus — ad Zacha

riam dicens Accipe puerum in semetipso

tua et habebit Joannes Baptista

Jo: Baptista

F D R

2da
Dis:

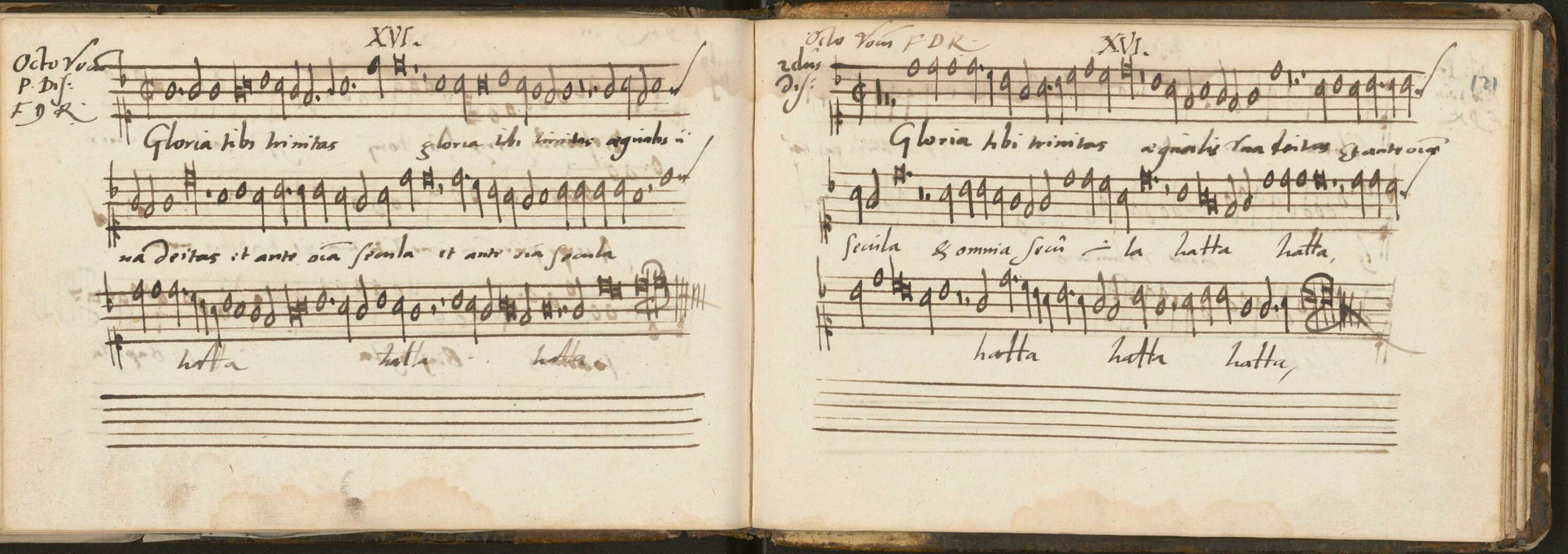
XV.

120

Descendit Angelus dom Ad Zachariam dicens

Accipe puerum in semetipso tua Et habebit nomen

Joannes Baptista — J. Baptista


XVI.
Octo Voc
P. Dis:
F D R
Gloria tibi trinitas
gloria tibi trinitas æqualis
una deitas et ante oia scula et ante oia scula
hatta
hatta
hatta
Octo Voc F D R
2das Dis:
XVI.
Gloria tibi trinitas
æqualis una deitas et ante oia
scula & omnia seculi la hatta hatta,
hatta
hatta
hatta,

Disc: Pri
Octo Voc
F D R.

XVII.

Gloria in excelsis deo — Et in terra pax hom

Bone voluntatis

Hatta

XVII. 2dus disc: octo Vocum F D R.

Gloria in Excelsis deo — Et in terra pax hom

Bone voluntatis — Hatta

P.S. [redacted]
Enarror Vou

XXVIII.

Tota pulchra es amica mea amica mea et macula non

in te est Descende mihi faciem tua sonet vox tua

in auribus meis vox etenim tua dul cis & facies tua decora

ra de cora sti go

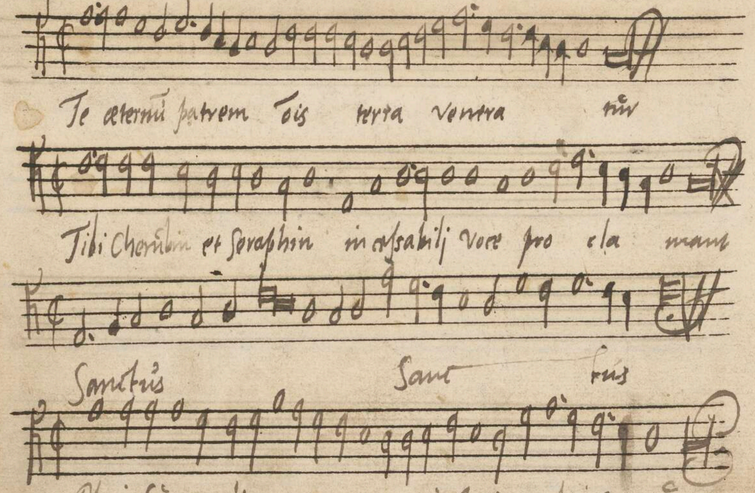
123

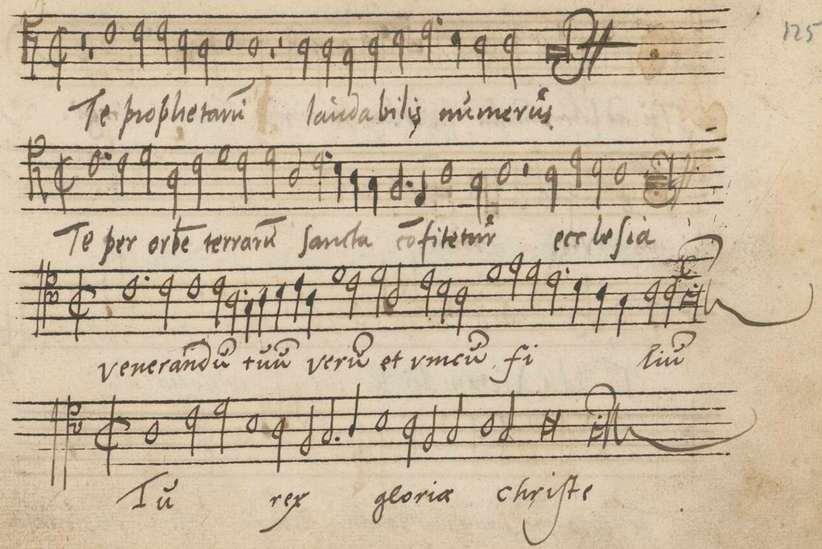
surge Surge propera amica mea columba mea

mea mea et rami ga amoris languão ga amari

languão o languão


x-rite
colorchecker CLASSIC
mm


Te eternū patrem ōis terra veneratur
Tibi Cherubin et Seraphin incessabili voce proclamant
Sanctus Sanctus
Pleni sūnt cēli et terra maiestatis gloriae tuae


Te prophetarū laudabilis numerus
Te per orbe terrarū sancta cōfitetur ecclesia
venerandū tuū verū et vnicū filiū
Tū rex gloriae christe

Tu ad liberandum suscepturus hominem non horruisti virgi-

nis ut-

rum

Tu ad dexteram dei sedes in gloria pa-

tris

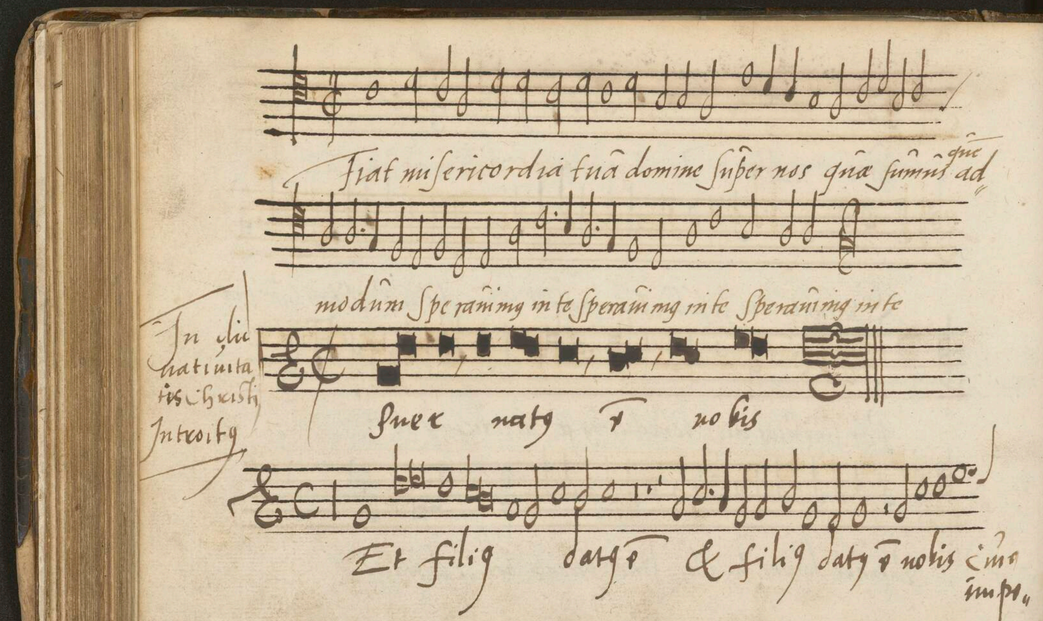
Te ergo quæsumus tuis famulis subueni quos pretioso sangui-

ne redemisti

Salvum fac populum tuum domine et benedic hæreditati tuæ tuæ

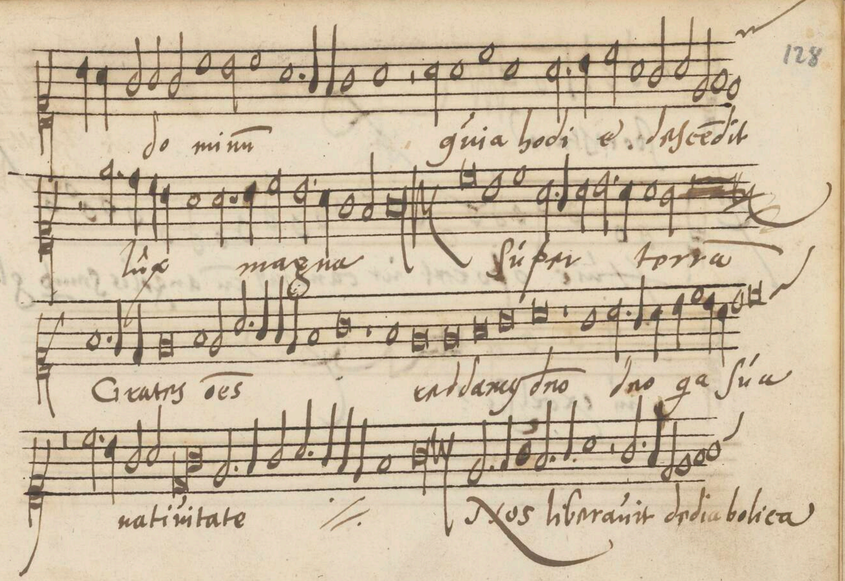
Per singulos dies benedicimus te benedicimus te

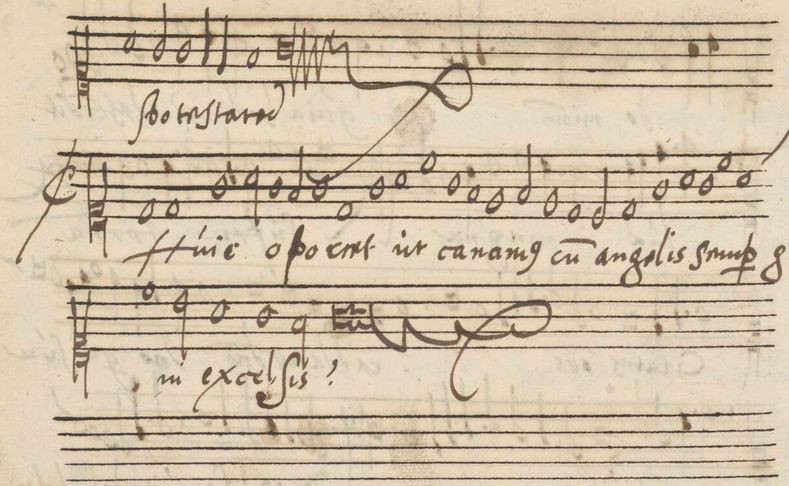
Dignare domine die isto sine peccato nos custodire

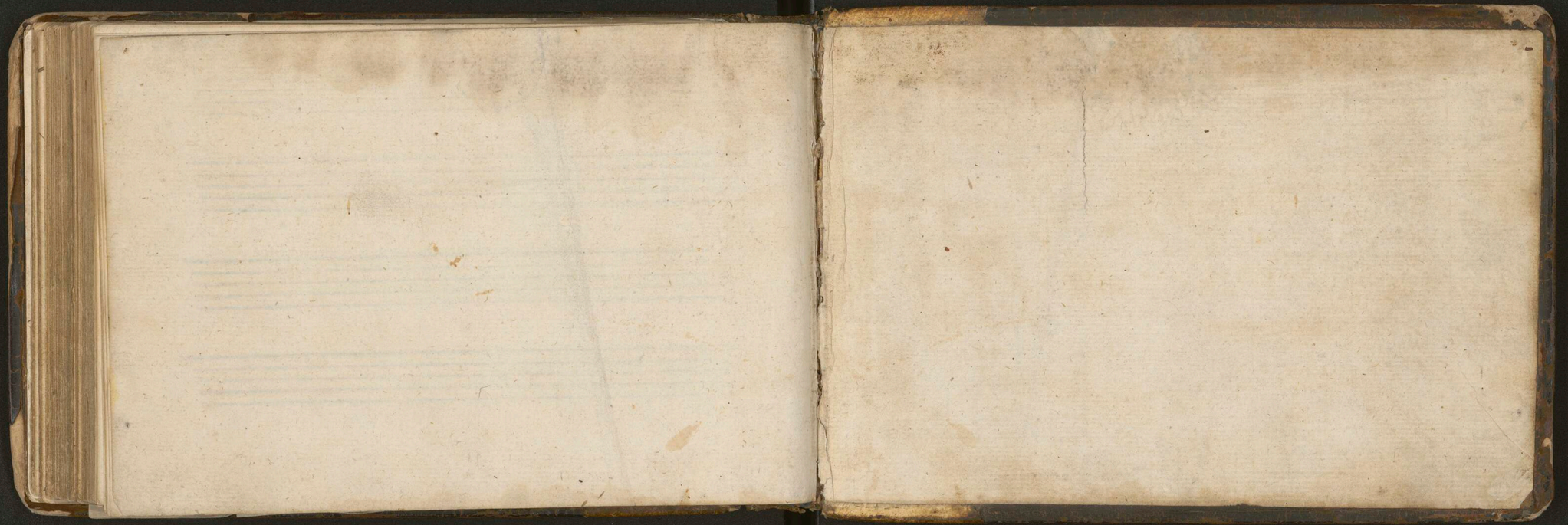

Fiat misericordia tua domine super nos quia sumus
modum Speramus in te Speramus in te Speramus in te
In circumcisione Christi Introitus
fuer natus est nobis
Et filius datus & filius datus est nobis cuius
imperii


127
rum super humerum
ius & vocabitur nomen eius magni
consilii Angelus Cantate domino ca
tico novum


Quia mirabi lia mirab: fecit fecit
Alle luia allo luia
Di es sanctificea illuxit
nobis Venite gentes & adorate dominu


do minu guia hodi e. Inscedit
Lux magna Super terra
Creatrs oes exultate deo nro ga sua
natiuitate
Nos liberauit diabolica


Hüic o po erat in canamꝰ cū angelis ſmus gloria
in excelſis !






ALIA

Sum Philippi Strömbergij Pomeri Altum

Ms. 4003
Kr 2

Nr inw.
2091

ZUR DANZIGER STADT-BIBLIOTHEK

x-rite colorchecker CLASSIC

5

ZUR DANZIGER STADT-BIBLIOTHEK

Nr inv. 2091


Secretement
Mon doulx cueur


Dieu ce tourment


Desses le marchie dazas Mirelimire Labonbas Mirelé
mire Labonbas
Jay trouue bing espaie
nazi senlisenta
sur Labonbas
Mirelimire
Ladodaie
Labonbas
Je me dor fille esconta


Mirelimire labonbas
dlargent gro bous don
xa senllnisenta sur Labonbas
Mire Limire Ladon
daie
Labonbas
Mirelimire Ladondaie
Labonbas

3.

ies tost viens tost despitenly desconfort

despitenly desconfort

viens tost /// car se mis

en tristesse /// car se mis en tristesse

9

helle helle se ma don·

leur ne cesse /// se

mir vaudroit mieulx estre mort /// se my vaudroit se my vaut·

droit mieulx estre mort

4.

Dufidrant // q p doulce mefure //

De tout ſe renge De tout ſe renge

penſ ainſy ke pecheur plus ouſ

tre puiſſir // menez grat bruit oſillos p nature //

2

menez grat bruit oſillons p Nature et 10

ne ceſſez puis que auez loiſir menez grant bruit

oſillos p nature // menez grat bruit oſillons p nature

et ne ceſſez puis quey auez loiſir //

5.

Dyf damours Jesmes e

fantasie Baillies moy bng secours de

mes belle amours car Jay espoir en vous

Dy dict bien tous les iours trop armer

ceſt folie Hellas Jesmes

decept de ma treſdoulce amye Je Jay ſi bie apchoy

trop armer ceſt folie


Le cueur est boy //
et Le vou.
Loir aussy //
mais la pui.
sance est basse et affoiblie
anfoz sans
demy et sans melancolie


vnet touiours //
Les gallas sans soue
cy //

7.

cuyl double deuil renforst de desplaisirs

de desplaisirs triste cuyr tiennis desplaisirs

de ma langueur prenez solicitude

et de mo mal vopaul // La

13

maziride ne me donez // de vuire plus Loy

fix ne me donez // de vuire plus Loy

fix

ont vient cela Belle ie vous supplie

q plus a mon pre vous recommandez tousiours

seray de tristesse remply Iusques a tant que

au vray Le me mandez Ie croy q plus dauy me

mandez ou mauluais bruit de moy on vous recueille

ou nostre coeur a faict amour Nouuelle



10.

Dutre raison vous mestes fort estrange est ce bien fait est

ce bien fait il y aurez vous loenge dauffr manoir fondai

desheritee de vostre amour sans lamour merittee vous

desplaist se vous desplaist il se a vous ferrix me renge vo

11.

ons mes amys venez ma plaincte oyr venez //

a la plus // desolee q an mode soyt car sesuis es

seullee de mo amy de mo amy doibt se pourtant

mourir desplaist il se a vous ferrix me renge

Mille regretz de vous abandonner et desplaisir

Et de vous veoir mon dueil definer

Je vous supply mon seul bien et plaisir

Vous me voyez mourir sans reconforter

Vueillez vous donc ma pitié recorder

Et sans plus vous ne me laissez languir

Vous me voyez mourir sans reconforter

Vueillez vous donc ma pitié recorder

Et sans plus vous ne me laissez languir

Vous me voyez mourir sans reconforter

Vueillez vous donc ma pitié recorder

Et sans plus vous ne me laissez languir

Vous me voyez mourir sans reconforter

Vueillez vous donc ma pitié recorder

Et sans plus vous ne me laissez languir

Helas mon dueil et ma fortune dure

Est si grand tort que mon povre cueur endure

Et que je suis de tristesse couverte

Plus malheureuse que ne va disant

Car avec elle

Ce m'est peine trop dure

Dnor tient il dont vient cela a qnor tient

il dont vient cela q̄ ie fus tant amon-

reuly delle q̄ ie fuisuant amoureuly delle

et quant ie fus on plus pres delle et quant ie fus on

Plus pres delle Re-mr oze

demander cela Re-mr oze demander cela a qnor tient

ie dont vient cela

15.

Dus sauez bien

Ma dame souueraine

Que douleur cest dattendre vers de Vaugnir

si pesant fait ne puis plus soubstenir

19

Ne puis plus soubstenir

Secourez moy belle

Secourez moy bel

le

de Dilie plaine

est vne dure depazie de celuy

ou sar mis mo cocur dont me prai vser ma vi-

e alhermitaige de-augneux et tous ces fours au matinet

Au matinet giray chanter sur la verdure sous

e conert dung buissonet a pacine q pons

ur fendure

Nous chaille Mon coeur

mo coeur sy vous aiez

du mal beaucop Sy sy tousiours mances

de vous plaisirs Entiere Joyssance

Mays dieu plaist Vous aurez allegeance

du mal poux qui sy soument vous receprez

/// vous receuez /// sy soument

vous receuez

a la la corsillon du bois madame la la corsillo du bois ma

dame se sen va mo pere ma mariee la la amy vilai

ma donee la la vous an long de la riviere

de dormir ne cessa la la la la la la la la la la eb la la corsillo du

Bois madame corsillon du bois madame se sen va la la la la

corsillon du bois madame se sen va

19.

et a ſamais a q̃ ſe me ſubmetz tant ſeullemẽt

car

a my ſe me pmetz

ſy de bzme on apercoit en moy Sic dozedire ///

et

ainſſy q̃ ie croy ce me promet a ſermẽt a ſamais

20.

23

n dict bien vray La mamaiſe fortune

Jamais ne viẽt quelle nen amene vne ///

on dyz ou troiz ainſſy quelle

deſtine Car en tous cas elle eſt ſy auer ſine compter ne vent

de dormir couſtume ///

Jl est en vous Le bien que se desire Je ne ay rien

Mais mō est tant vostre quil ayme mieulx pour me le

pmis desdire Langueur pour vous // que den fenir dun

autre Langueur pour vous // que den fenir dun autre

Si nostre amour Ne monstre sa valeur Mais

sy maintien secrete pour la cramte

de parler pour cela nest estaincte Le feu content

Il plus vive chaleur

est bel et bon bon bon bon comere

Et

mere mo mary Je estoit trois femmes toutes dun pays Je est bel et bon bon

comere

comere mo mary Je me

me courousse me me bat aussy Je faict le mesnaige

Et Je prens mes plaisirs comere est ce pour rire quant les poul

lailles crient Co co co co co co co

mo amy quesse cy Je est bel et bon

comere

comere mo mary

24.

Q

Lo mesdisans qui sur moy ont envye ///. me sot sonner

Lors que se voys mampes /// ou medebrois /// ses

vous se chanter Jecter souspirs /// et se fort lamenter ///

Q maintes fois Mon povre coeur sennuye

25.

L

E temps qui court . y .


26.
A
lix auoit au dens

27

Rois de gaillard



Ossingnolet

29

Est a grant tort

30.

P

Etite fleur

31.

M

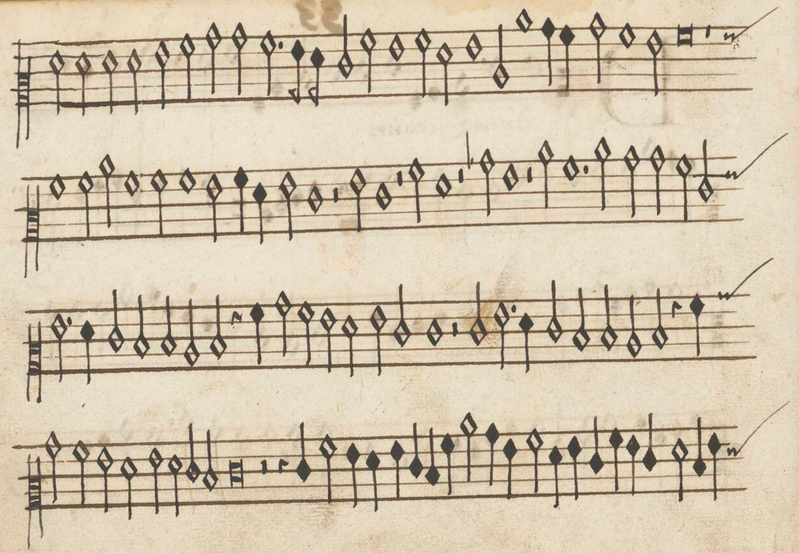
Ais Langueray

32.

Esses mes yeulx




Donnez secours

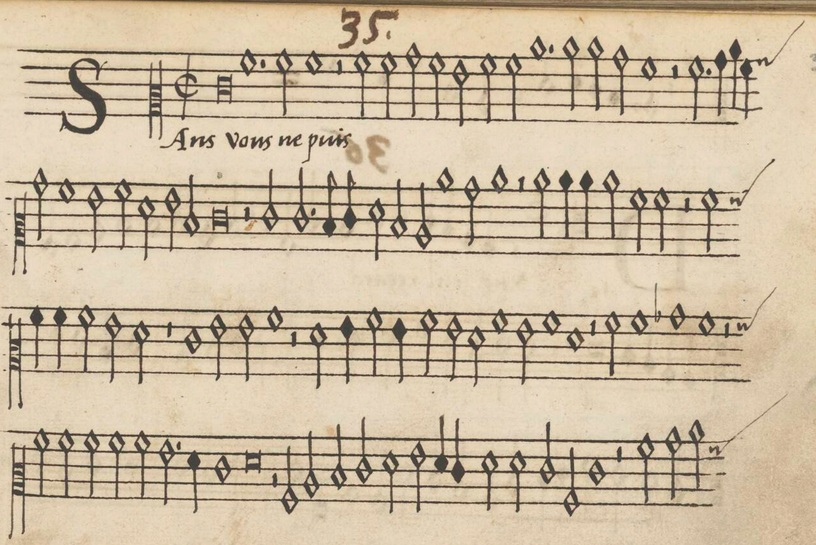


34.

S E salamandre

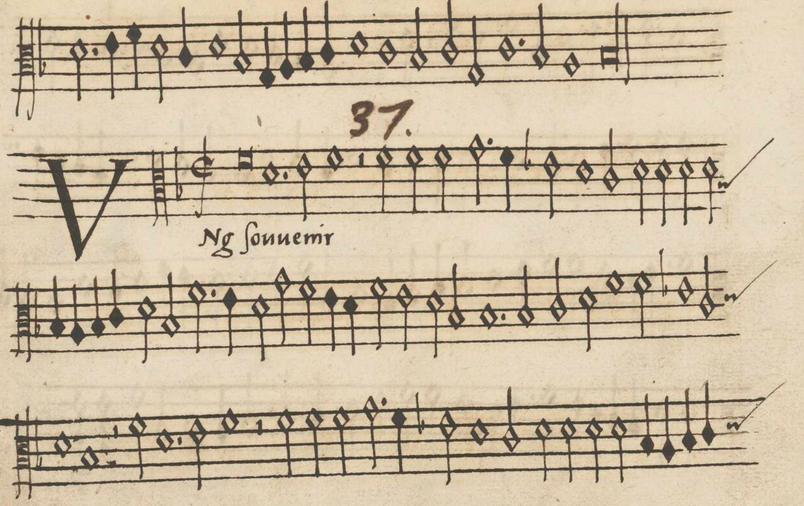


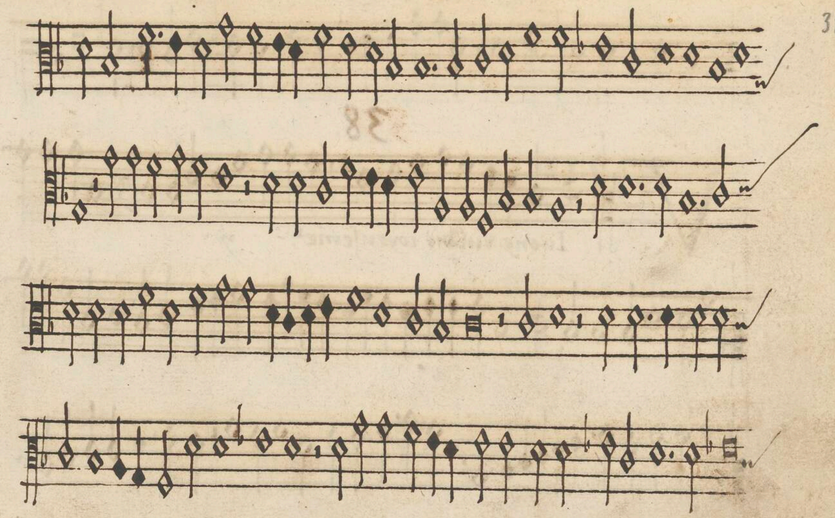
35



36.

D vng seul regard


37.
Ng ſouuemr



38.

Iuons viuons ioyeuſement,

39.



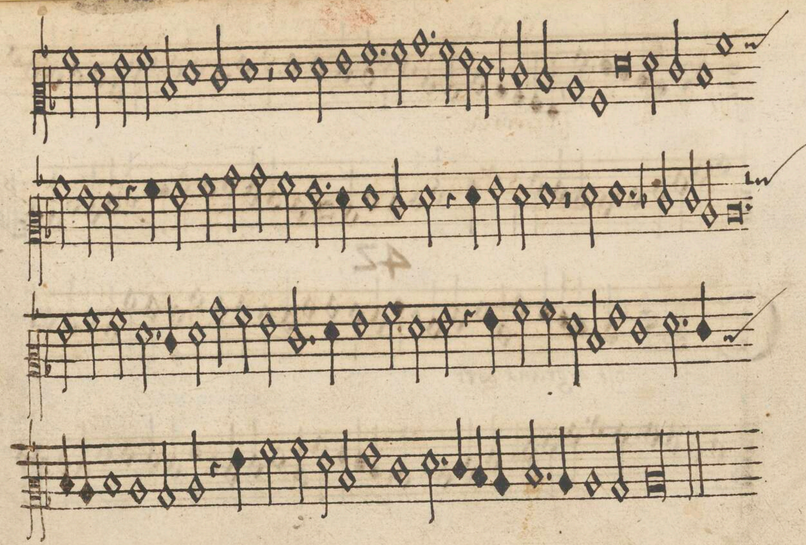


41.

Sans plourer

42.

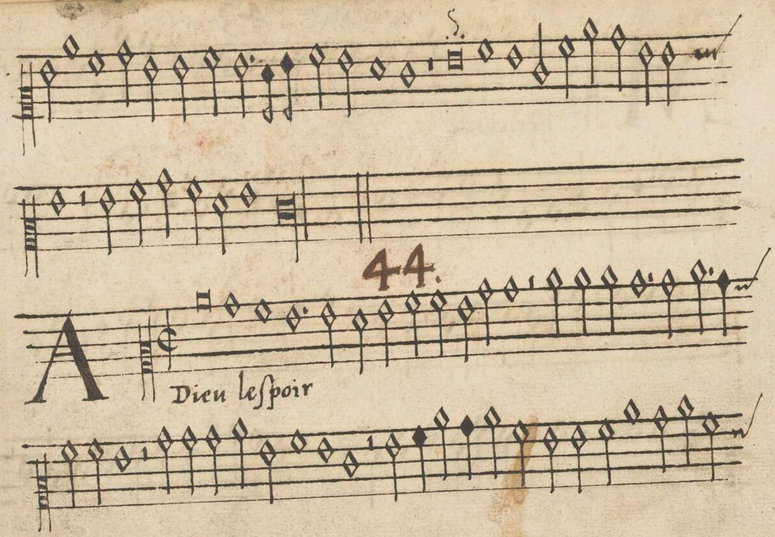
Est a grand tort



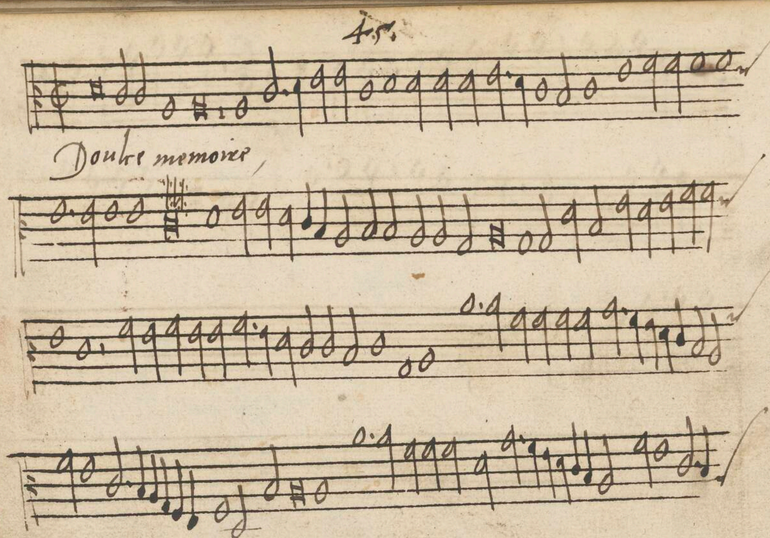
43 43.



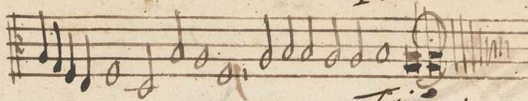
42


44.
A
Dieu lespoir

45.



46.



47. Cœur in Discan:



A.

& dire se – ospoye dont me

vient les souspir

moy mal allegeroye sans ey greter souspir

mais trop bien stay & moy mal est thoi

sy pour voster on gne soye ma vie

ey despleasir pour voster on gne soye ma vie

Ey despleasir

Quelle fuis ie mal oyse au bois pour moy plai-

sir Rendroye dens damoiselle qui par-

loit de leurs amys dont Lme pleure desir hol-

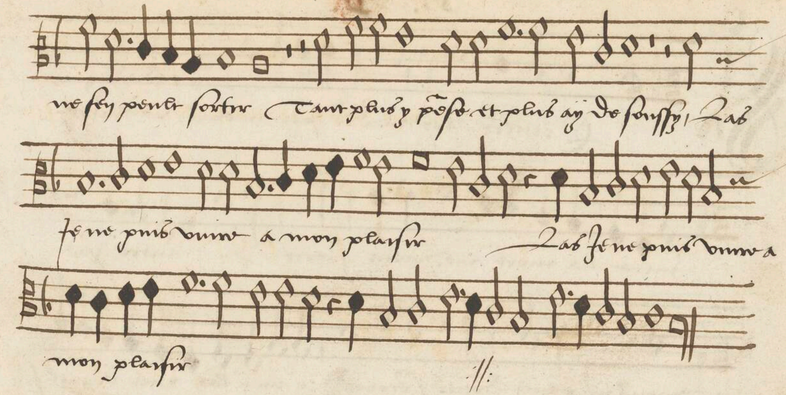
las fauez ie [B] pour amer ie meure desir hoit ::

desir hellas fauez ie que pour amer ie muo

re desir hoit :: fauez ie que

pour amer :: ie meure


ay Mes mo
Lendoy tuen seulement
Lendoy tuen seule
lement
Sy tresaman
sy
sy tresaman
Quy me sey penst
sertes
quy


me sey penst sertes
Tan plus y pese et plus ay de sanssy
Las
se me pnis dame a mon plaisir
Las se me pnis dame a
mon plaisir

51. D.

Le courez Moy madas par amours ou autre „

meur la mort me donne guerre autre que

vous me pouez donner secours a moy las vous regnez sey

ou mourir. Helas !/. venez tost secourir

celluy qui voyt pour vous sy grand tristesse car de sey

vous vous estes la maistresse

52. E.

Qui content est riche en ce monde

et bien heureux en ce temps pre A tout joy

tuez liberte monde viure sont

hors de souffy Estre amoureux

non pas transsy et a tout dene ploure les peines Tous

gens gaillart sarbier ainsy Et vous vi

ures vent ans en mienne

53. F.

Et sascuns sotz qui mal y pent daimer

Et ne entent de leur voie la rouge rosse ne vous

sure ma conscience la mise ont grant

fort Ung tel pecheur blasmer /:

54. G.

Laissiez may pere mais vos en vostre desconfort, fortune ma os-

te madame de valeur, sheur et amye rest

tourne en malheur, malheureuse suis /: malheureuse

suis sy nay autre confort

55.

Qtay pour vous moy amour despendu

Trouves moy de vous biens de nature / preuves pi

tie de rest le treatre Gorre amour a son ster

nant rendu

56.

Spoir soffrir Loy pourt vain

rre fortune Je croy en syn

Le pris me demeure car mort et sor

Se ne fais q̃ poser / a ma dolem et soudaine infortune

57. K.

Dyssance vous dormeray mo amy et sy vous me trouvray La

on pretend vie esperance maint me

vous layssray tirore ghat mort seray sy vous ty auray

ty sommeray

58. L.

vne omiere retirer pour dire horc Cuiere retire

vous dire On mal encontre vous aurez tost ou tart vrais amoureux

vrais amoureux doibt servir a la part / Et sy auront de re bien tre plaisir

Et sy auront de re bien leur plaisir

59. M.

Long temps ye gme se vis ay esperer Et se regner a

dessus moy pouoir mais se jamais se renoue ma leaulte se

Rep Dray madame vous / regner me bat

pour

faire moy la vengeance regner me bat faire moy la vengeance

60. N.

Mon petit cuer nest pas a moy se est a vous ma doulce amye

se est a vous ma doulce / mais dme rhoze se vous

amye

pre mais dme rhoze / mais dme rhoze se vous /

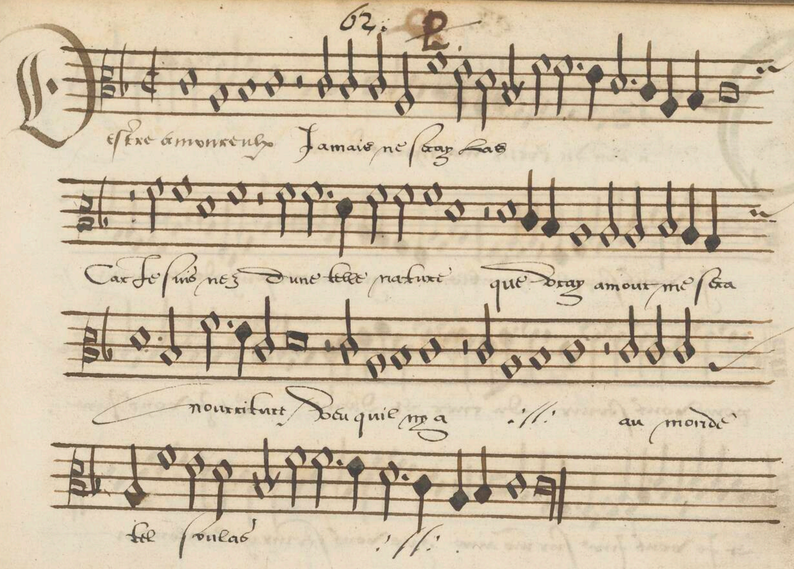
pre

La vostre amor garde les moy

61.


ait on faillij on Du tout tiens grij vaille/ne doit pas/q
plus je me my tramaille rest assés dirt putra et la la
la putra et la la etrons au point vous straingo cela
dirt onj on moy onj on moy que je me my aille

62.


estre amonneuse Jamais ne serag las
Car je suis nez dune telle nature quil dray amour me sera
nourriture Dieu quil me a .//. au monde
tel soulas .//.

63.


Je vous supplie humblement/ que me retenez doulcement
pour vous servir de mon et dame Et se vous fine
et se vous fine sur mo ame que vous serviray loyalement

64. R


Contient desir qui cause ma doulcur
heureuse savoir/ qui me tramaie en for te Ofait amour
qui ma rendu sante forte. domez secours
a ma pene et langueur

65 S

angreux dam[our] // mest souuenue par trop

amour gerte ta dame // Amy ta plus belle

Gr[ant] regnoysse Je ne luy chante // De moy angoysse

De moy angoysse Et sy vaye luy // gne

66. T.

56

Et[iam] tres rotier

he me tue

67.

Et ro[illegible] part /// Dirtz moy belle amye ///

Davoir vous mettre en tel destroit

fort vng pouure cuer /: qui vous ayme si fort Et

Jamais ne[illegible] /:/ Dautre seruir enuye

68.

57

Vous en serez garde de ma promesse /// Jay mis du

tout mon cuer en mon adresse // De vous seruir telle

qui ma commande de vous seruir telle qui / tousiours ay fait du tout

ma commande sa volunte

/// qui mest au cuer vng grand ply[illegible]

1

Vous me rendez comme vostre Dr mode ::: En

gray beaulte et grace plus habonde por servir

Tant ay la vre dame ne me soyez :/: Je vous supplie sy dame ne me

soy:

sy je vous supplie sy dame vrey guy vo⁹ mant :/ tout mon espoir se fonde

2

Vous me rendez comme vostre Dr mode gray beaulte et grace plus

habonde por servir :/: Tant ay la vre dame ne me soyez

Je vous supplie sy dame :/: vrey guy vous

mant

:/ tout mon espoir se fonde

Et print lampe faict florir / faict florir Les arbres

par nature /// tous oyseaux

aussi ces foy e /// sur la vaudure au bois sur la vaudure

sur la vaudure et le fauct q fendure

et le fauct q fendure / pour mes songes et travaile

/// pour vous belle figure qui me faict ce resjuie

/// qui me faict ce resjuie pour vo belle figure

qui me faict ce resjuie ///

72.

ar trop aymés

Jay trop dé demourés

au large d amours

qui trop me poinct et pinque/ ce nonobs

stant mest force de dire

. pour mais ie ne

de ceste voie

obliqué

mais confesseray

pour smaller

repic

qui bien heureux est

qui ses pensees bien

pas

60


D een loseerne een rouc nim haest dijn boet ce trouc ne dat hij list
heyde
boet clmoten des pots o
cleype hij via
he nde zijn messen bunt sijnds scende
trouc Vois haest reyde
zij Vijffet bediet van


tbuet dat hij socht
Out hisvatte boet twat ein bol
brocht
zo ben he riet zij sein den hijst hat noch cens die pratte
Jac hoort datte oe copt dat bij tee ete
nouth nothat met sein sij

74.

Je contenk vichr entre vnde

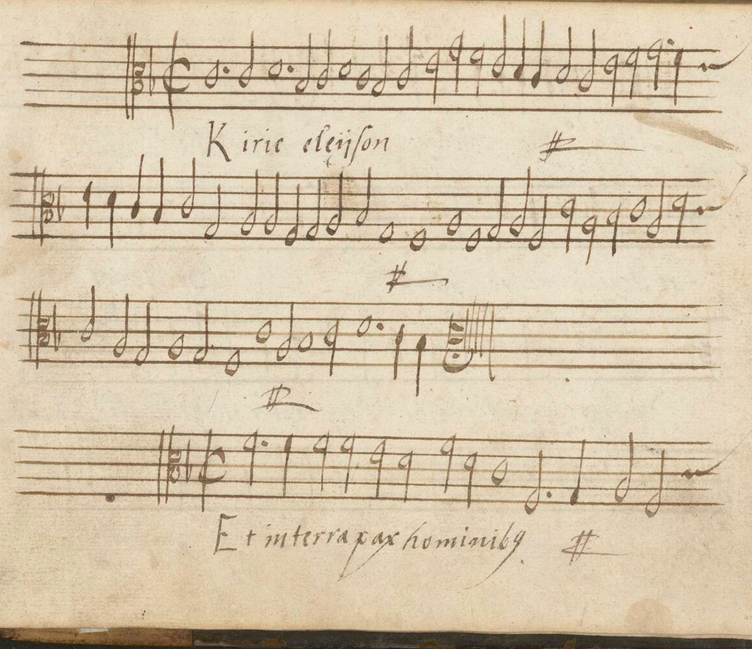
75.

Hors engenh vchres vous

Altus 76.

Basis: 76.


Kirie eleïson
Christe eleïson


Kirie eleïson
Et in terra pax hominib⁹

bone ꝰuoluntatis laudamꝰ

te benedicimꝰ te adoramꝰ te glorificamꝰ te

gratias agimꝰ tibi propter magnã gloriã tuã domi

ne deus rex celestis ♯ deꝰ pa

ter Dnipotens domine fili ũnigenite iesu Christ

te domine deus agnꝰ dei agnꝰ dei filiꝰ

patris ♮ ♯ filiꝰ patris ♯

filiꝰ patris

Qui tollis peccata mundi miserere

no bis qui tollis peccata mundi Suscipe

deprecationē nostrā qui sedes ad dexterā patris mi

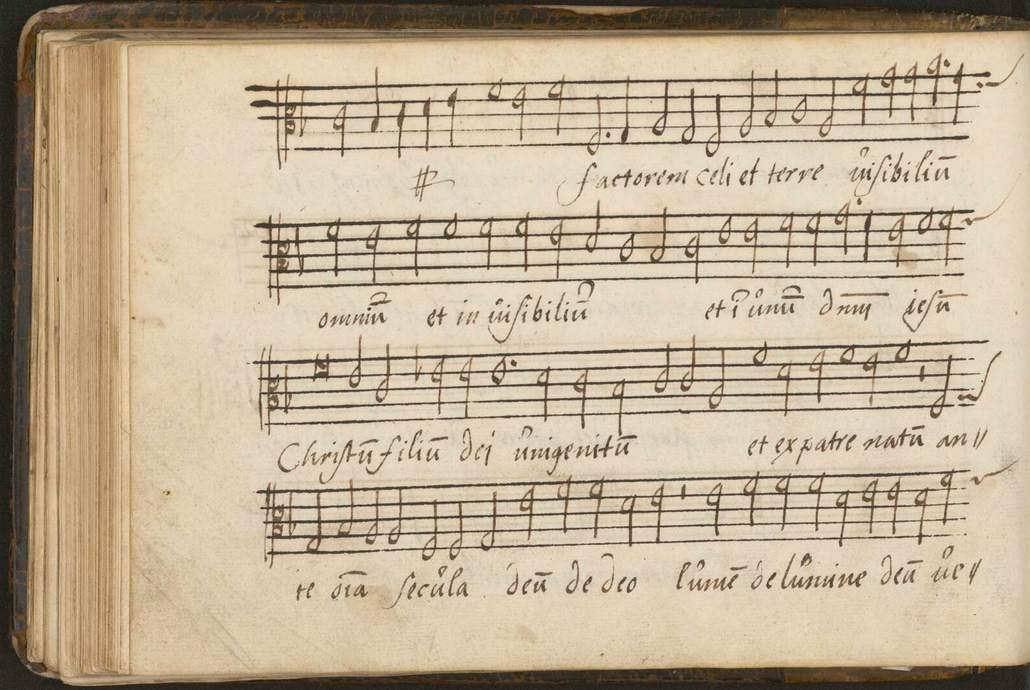
serere nobis miserere nobis

quoniā tu solꝰ sanctꝰ tu solꝰ dominꝰ tu

solꝰ altissimꝰ iesu Christe cū sancto spiritu

in gloria dei patris a men

Patrem omnipotentem


factorem celi et terre visibiliū

omniū et invisibiliū et ī ūnū dnm ihesū

Christū filiū dei ūnigenitū et ex patre natū an//

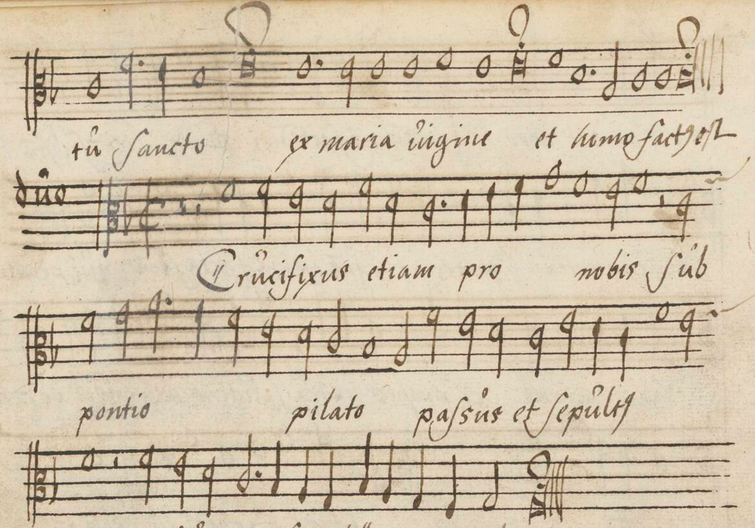
re ōia secula deū de deo lūmē de lumine deū ue//

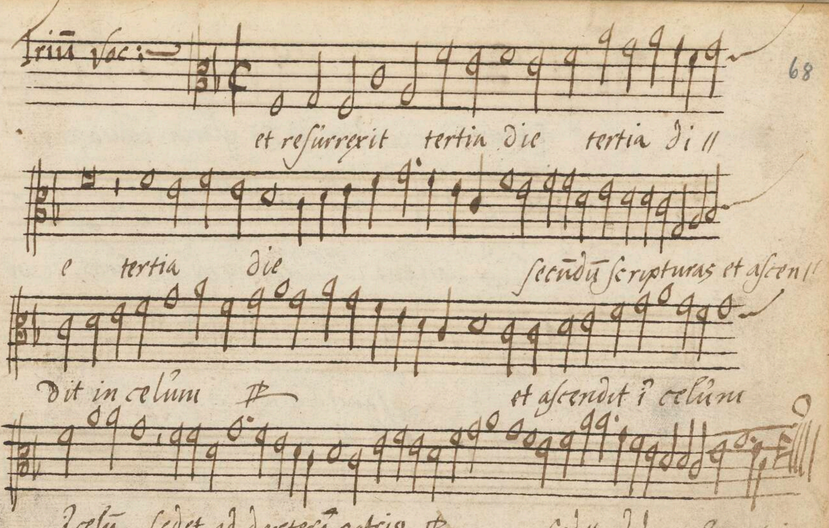
rū de deo uero genitū nō factū Cōsubstā//

tialem patri perquē omnia facta sūnt qui propter nos

ho mines et propter nostrā salutem descendit de celis

Et incarnatus est de spiri


tũ sancto ex maria ũgine et homo factꝰ est
Crucifixus etiam pro nobis sub
pontio pilato passus et sepultꝰ
est passus et sepultꝰ est


triũ voc:
68
et resurrexit tertia die tertia di
e tertia die secundũ scripturas et ascen
dit in celũm et ascendit ꝰ celũm
ꝰ celũ sedet ad dexterã patris . sedet ad dexterã patris

Et iterū uenturꝰ est cū gloria iudicare uiuos et mortuos Cuius regni non erit finis et in

Spiritū sanctū dnm et uiuificantem

tem qui ex patre filioq; procedit qui cū patre et filio si

mul adoratur et conglorificatur qui locutꝰ est per prophe

tas et unam sanctam catholicam et apostolicam ecclesi

am confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum et exspec

to resurrectionem mortuorum et uitam uenturi seculi amen

Sanctus dominus deus

Sabaoth

domine deꝰ Saba oth

deus

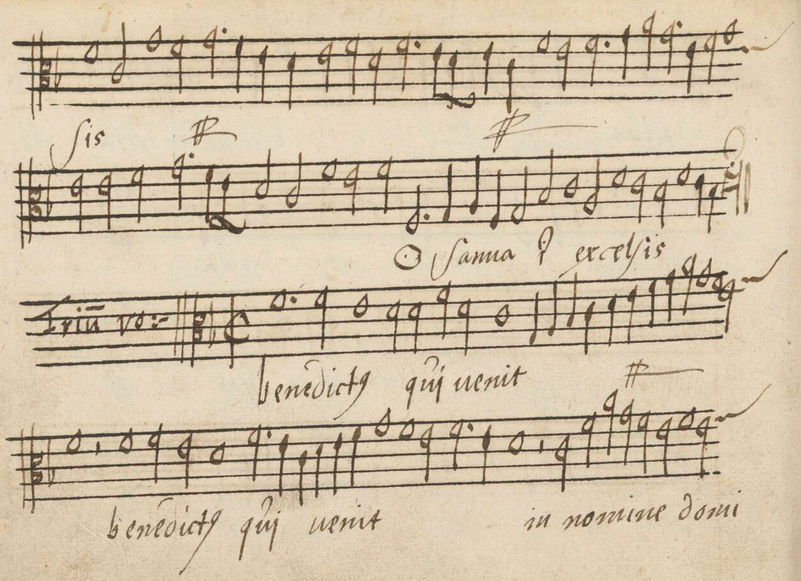
Pleni sunt ce li et terra glori//

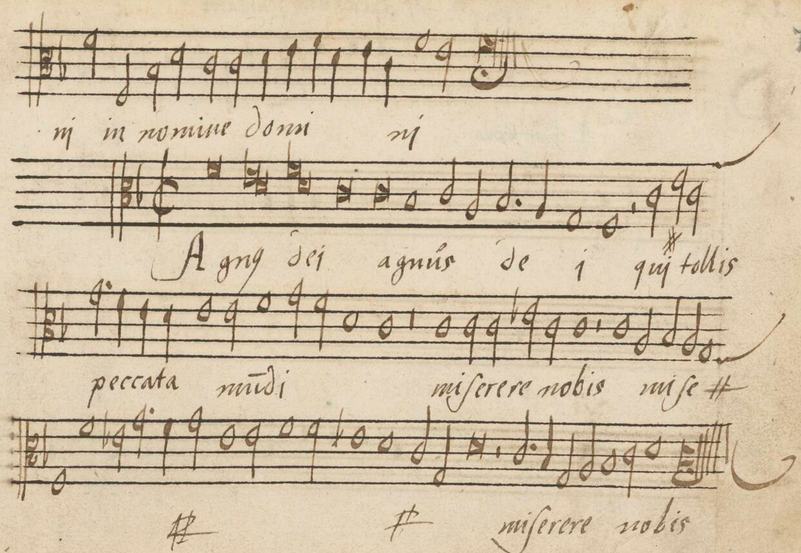
a tua et terra glo//

ria tua gloria tua

O sanna in excelsis

O sanna i excel//


sis
Sanna ꝑ excelsis
benedictꝰ qui uenit
benedictꝰ qui uenit
in nomine domi

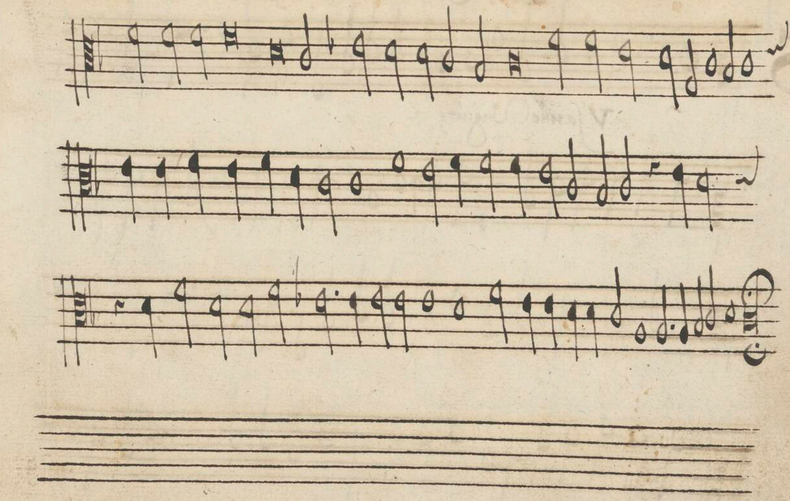

ni in nomine domi ni
Agnꝰ dei agnus de i qui tollis
peccata mundi
miserere nobis
miserere nobis

XXI.

S Adrianus Vüillartt a .4.

I Jürti vardo.





2b. Orlando di lassus

S

V sanne Virgiurs :-

V

3.

Erbum caro factum est y

Verbum caro factum est yj

& habitauit in nobis & vidimꝰ gloriam eius

glo riam gloriam Quasi vni

genti a patre a fpco yj plenum gratia y

& veritate

Franciscꝰ de Kinclo

V

4 q:

1as tuas domine demonstra mihi ÿ

vias tuas domine ÿ

Vias tuas domine demonstra mihi ÿ

ÿ &Semitas tuas &Semi,,

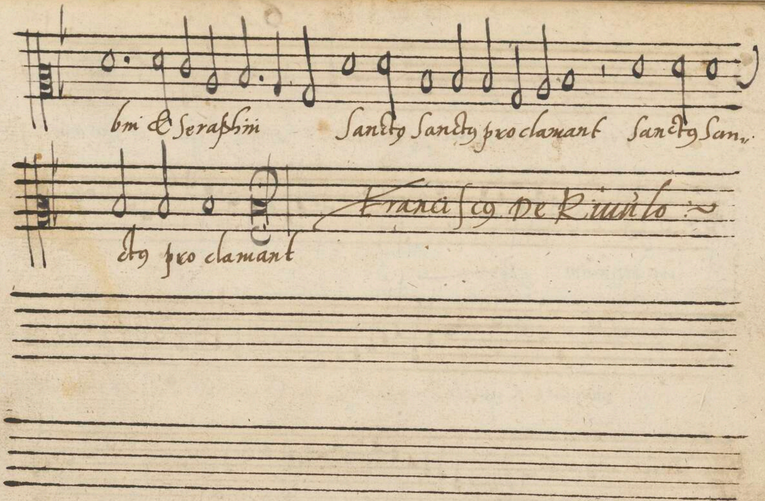
tas tuas edoce me ÿ &Se,,

mitas tuas edoce me edoce me ÿ

Francisco de Riuera

edoce me


5. t.
Laudamus dominum
laudamy dominum ÿ
quem laudant angeli
Quem laudant angeli


76
bm & Seraphim
Sanctꝰ Sanctꝰ proclamant
dꝰ proclamant

Franciscus De Riuisto 6.

Vos omnes o uos omnes O uos omnes ÿ O uos omnes g tran

sitis per uiam ÿ ÿ ÿ

attendite & uidete & uidete Si est dolor meg

sicut dolor meg ÿ Sicut dolor meus Sicut do

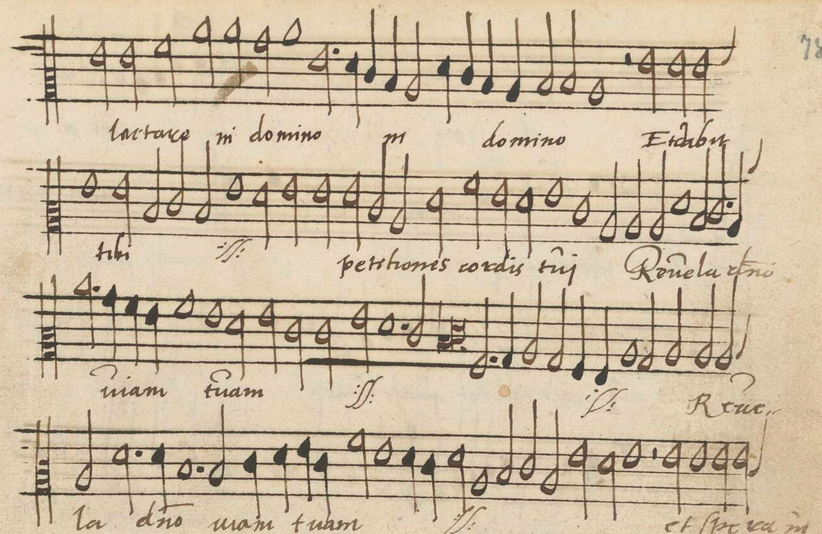
O 7.

loc meus Sicut dolor meus

7.

C Astigans castigauit me Dominus


8
electare m Domino
Delectare in domino


78
tactare mi domino m domino Etabu
tibi
petitiones cordis tui Rouela dno
tuam tuam
R cue
la dno uam tuam
et spera in

eo et spera in eo et ipe fa // cuet ortio.

Secunda Pars.

se faciet

Et educet quasi lume et edu.

cet quasi lumen iustitiam tua

et iudi

cium tuum et iudicium tuum tange me.

xidicem tangua mordacem subdang eslo do.

mino do mi no

9.

ora eum et ora eum et ora eum

Benedicamus patrem et filium

patrem et filium

Benedicamꝰ

patrem et filium

Cum sancto spiritu

Cum sancto spu Laudemꝰ et sup exaltemꝰ

eum

mi secula ij. mi secula

mi secula 10. K

Beatus autor seculi ij.

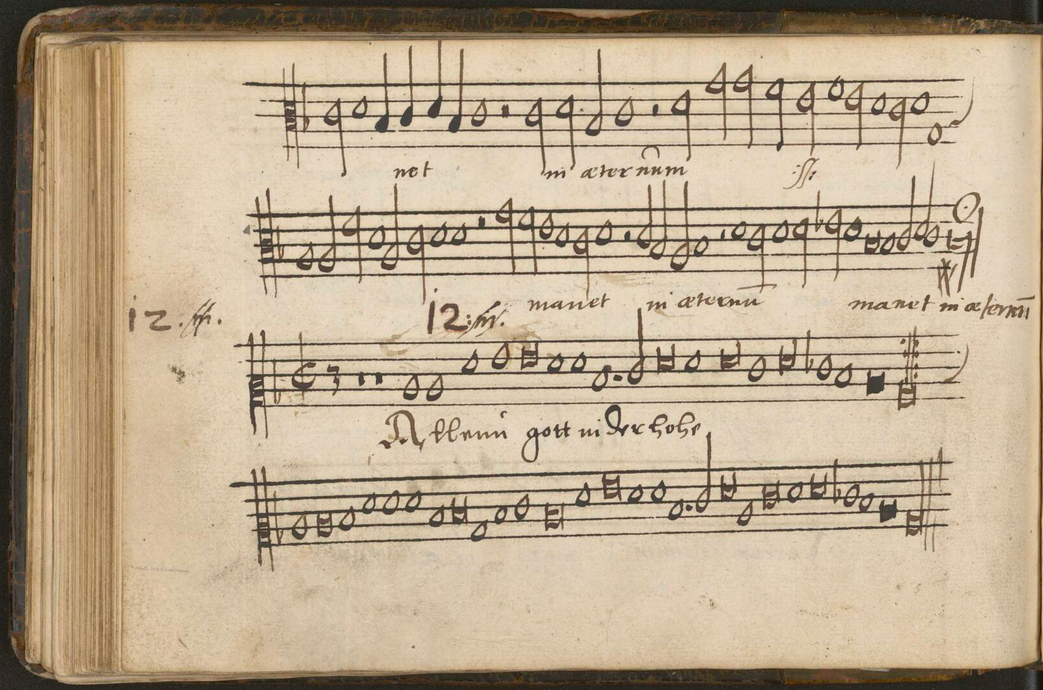
Secula coep9

indiuit ut carne carne libe,

non perderet quos condidit ij.

ij. ii. t.

Verbum Domini manet in eternum ma



Exaltabor Domine Ad aequales F. D. K. 13.

Herr nahm dein gn. peccatis nostris gn. peccatis nostris ingrata mea Esaiæ ni

ser Erlösung diser Widersagen misc. ad te clag mag misc. ad te Deus Miserere mei

Miserere mei Miss. mei Deus Domine in excelsissimo deo in excelsissimo deo

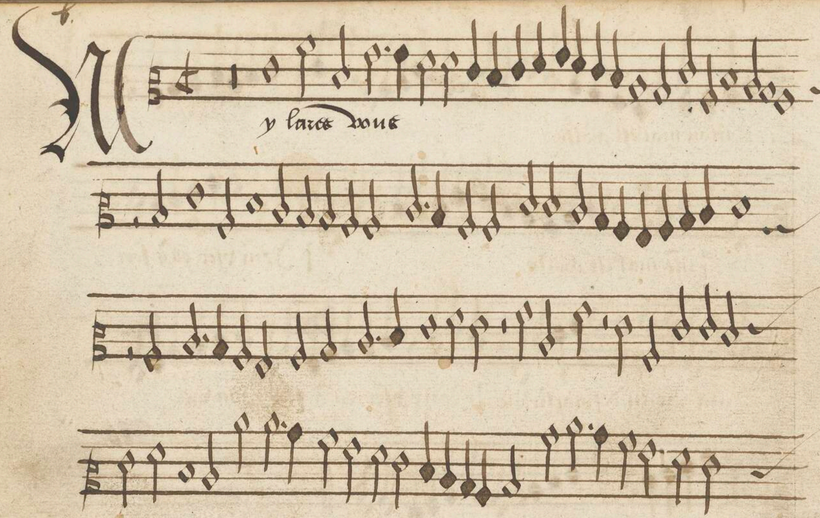
Jubilate deo omnis terra Jubilate deo omnis terra psallite gloriam nominis ejus

psallite gloriæ psallite nomi ejus Da gloriā laudi nimis

15. 16. 17. 18. 19. Quarte in Tenore.


Ce dure ie lozoye
sedure ie
lozoye
sans en effecter
souspirs
mon mal augmentoye
sans en effecter souspirs mais trop bñ sauy g

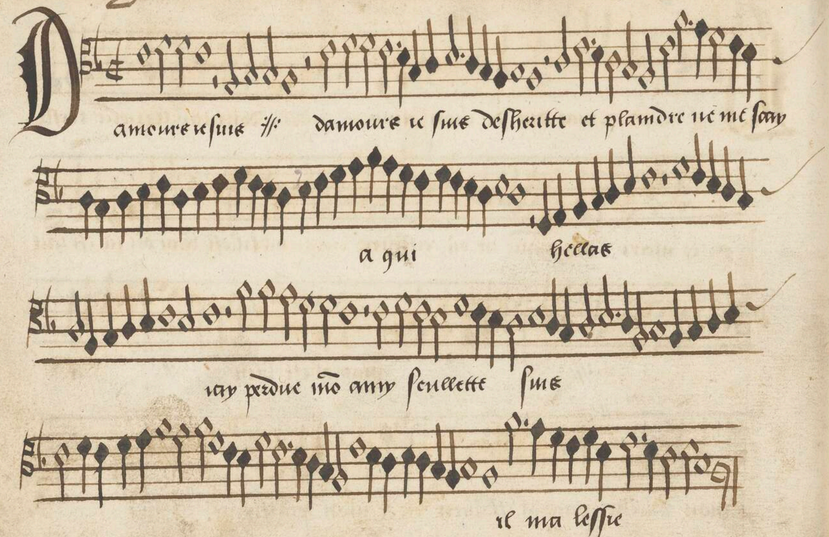

mon mal est choisy
g mo mal est choisy
Pour bser ou g soye
ma vie en desplaisir
Pour bser ou g soye ma vie
ma vie en desplaisir

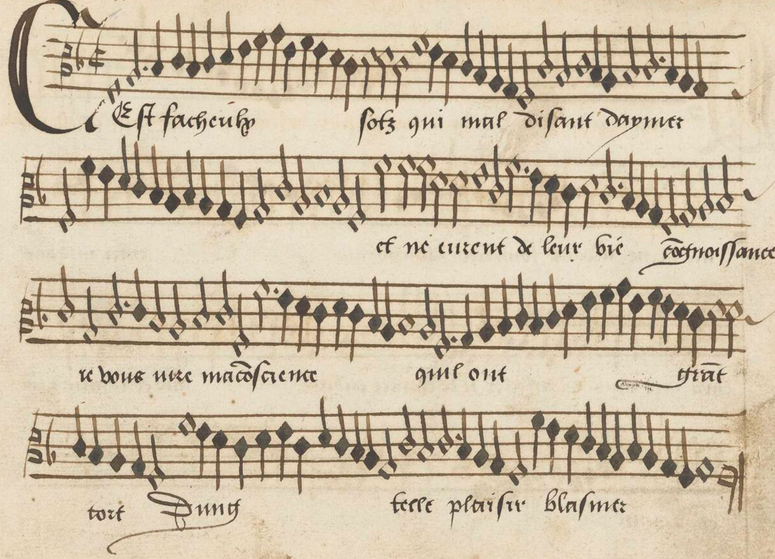

y larce vous


Ne me pue tem dayma

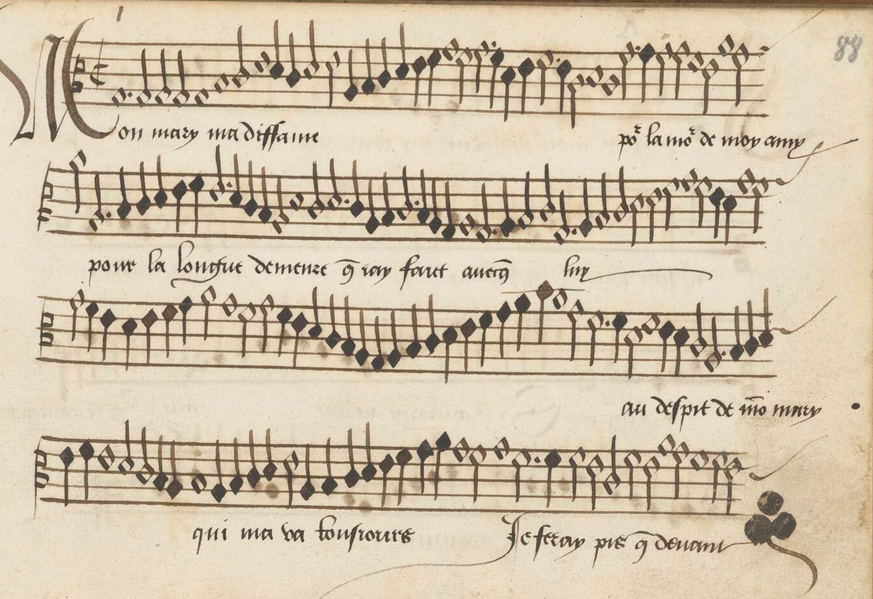
Dit a mal dict de mon amy
dont iay le cueur mary ¶ mais que at on affaire Du sil est beau
ou sil est lait
puis quil est bien ¶ amon plaisir

Dit a mal dict de mon amy dont iay le cueur triste
et mary mais que at on affaire ou sil est beau ou sil est laid
¶ puis il est bien ¶ a
mon plaisir puis il est bien a mon plaisir


Damoureuse suis // damoure ie suis deshaitte et plaindre me me fay
a qui helas
ray perdue mo amy seulette suis
il ma lessie


Cest facheuhz sotz qui mal disant daymer
et ne curent de leur bié cognoissance
ie vous vire macoscience qui ont trait
tort dumy telle plaisir blasmer


Quant ie vo⁹ voy ⁊ daise transsy
Daise trassy par
my lazme ie vous sonhaide toutte nue
entre mes bras
entre mes bras po⁹ assauer se le chault endure
quo ce remue quo
ce remue


Mon mary ma diffaime
po⁹ la mo⁹ de moy amy
pour la longue demeure ⁊ ray fait autre lay
au despit de mo mary
qui ma va tousiours
Je feray pis ⁊ deuant

K

y mon malheur my continue Je

ne scay pas :||: Je feray a tout le mons ie

chanteray Sy le courage ne me mue Sy le courage

ne me mue

λ.

ouuent amours me liure grant tourment mais

ie conquiers quil est :||: il est traictre parfaict par quoy ie

leuse Dissimulle pour cy amour autre

contentement

M

ne sans plus Je veulx aymer

En qui ay mys mon esperance

en elle est

ma conscience

Dont son seruant me

veult clamer

V

moy tout seulle

mour parfes bonte te vous donne la chas

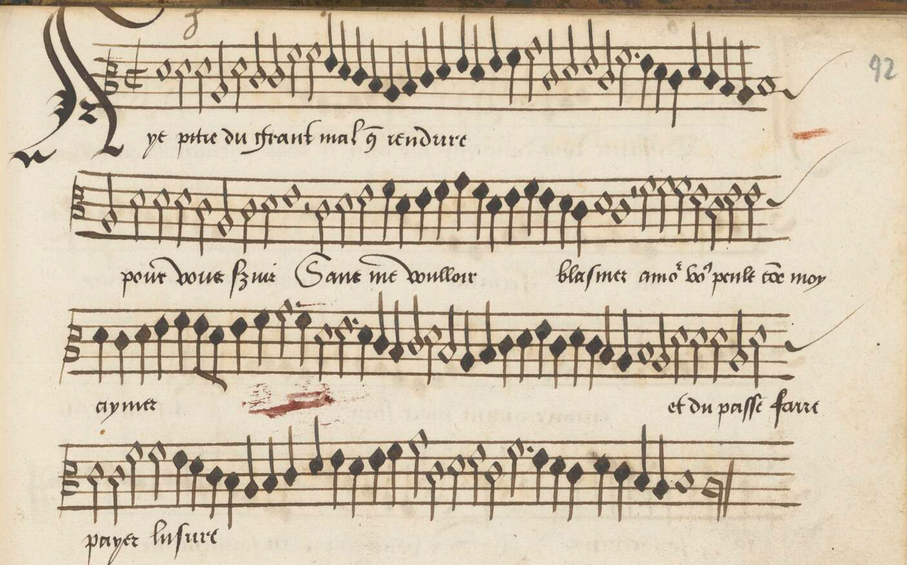
se no pas po[r] mal q[ui] mo cueur vo[us] procure

Mais fauls semblat qui mect toutte sa cure a decepuoir

bonte bannir de ma grace ///

e vay eu du mal on dit bien dieu me donne mieulx a laduenir

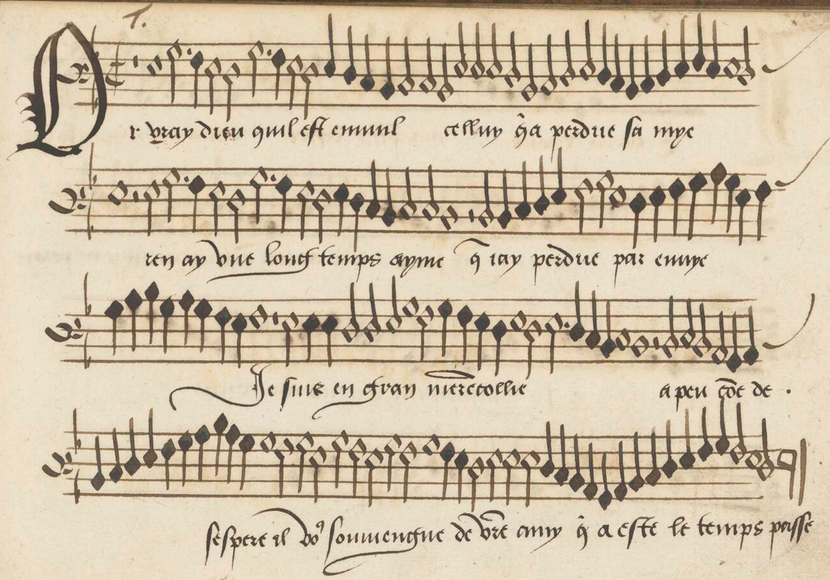

Dutent desir qui cause de ma douleur
Heureux sauoir qui mo trauaille renforte
fort amour qui ma rendue sans force de secours
a ma pame et langueur


ye pite du grant mal q̃ rendure
pour vous szui Sans me vouloir blasmer amors lo' prenk cõe moy
aymer et du passe faire
payer lusure

6


Dissance vous donneray mo amy et vous menray la ou pretens
bie esperance viuant ne vous lesseray
encore quant mort seray lesvrai en au
ra souuenance Sy vous auray en souuenance

7.


r vray dieu quil est emuml celluy ga perdue sa mye
ten ay vne lonc temps ayme q ray perdue par cmye
Je suis en vray nicecolie a peu cde de
sespere il do souuencnsue de vie amy q a cste le temps passe

Le cueur de vous ma prie desire mais pour le mieulx vo[us] lesse ic

me retire Car sans auoir aultre contentement ie ne porroye

soubz sy longuement venons au ponct

Mon noze Dure

Mon petit cueur nest pas a moy il est a vous

ma doulce amye ///. ///. mais

dung[ne] chose ie vous prie ///.

le vre amo[ur] garde le moy

De mon amy Je suis absentee las quant sera q̄ le verray

Je croy q̄ deue bruef

tempe mourray Sy deuant moy ne se presente

Leu pres de vous secrettement demeure

mon povre cueur sans q̄ nulz le conforte

et sy languirs pour la doleur quilz porte

Sues q̄ vostre gre et tourmēt il meure

W.

Vure ne puis Content sans ta presence mourir mes

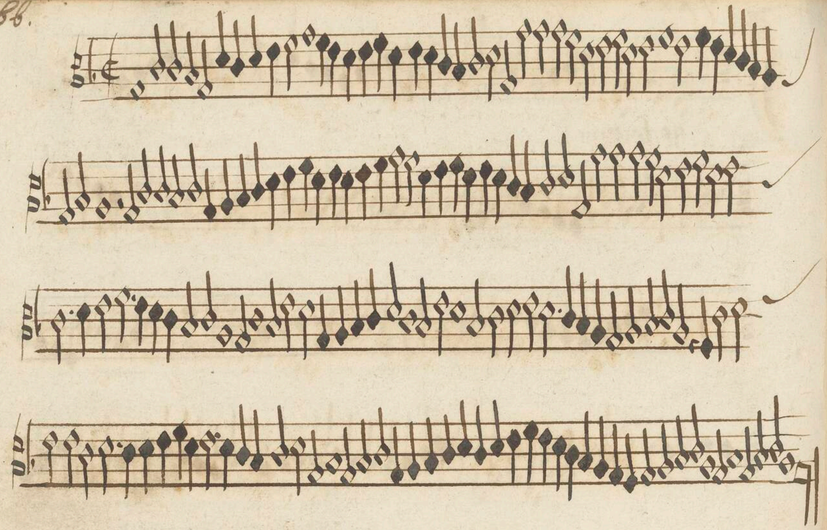
dous se je nauoye lespoir De prompt acuil et gue

loyal debuoir De mon amour

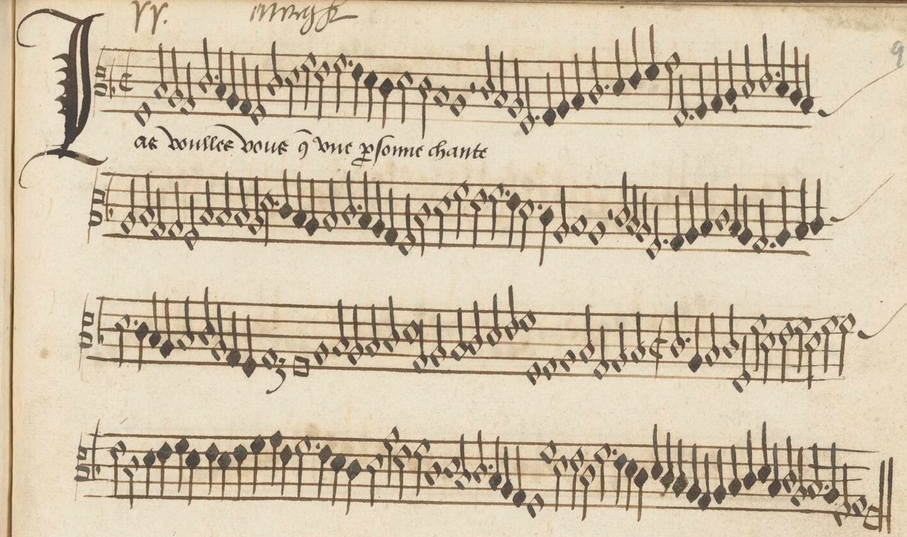
Luy en fist congnoissance

xx.

Ie fortune



Ixx.






Jl my commencit


obm Lobm brendra tu a la ville


amraufe ianiaie



ultre vous



De tour en tour

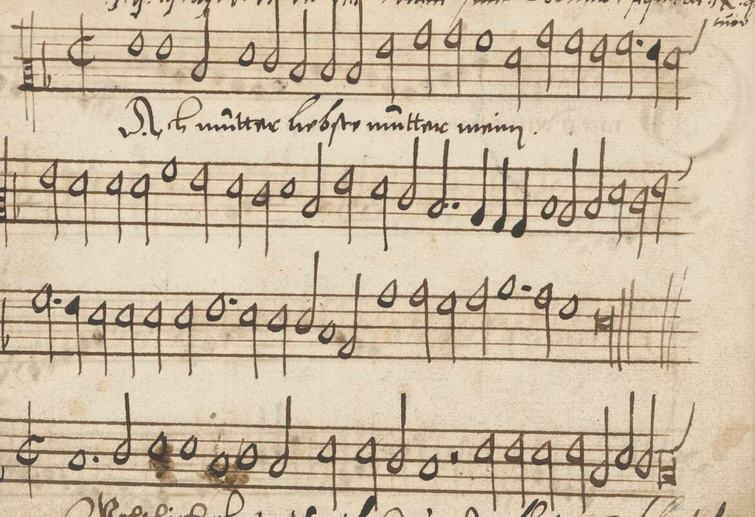

ui le vaultra


race et dertus beaulte bonte noblesse

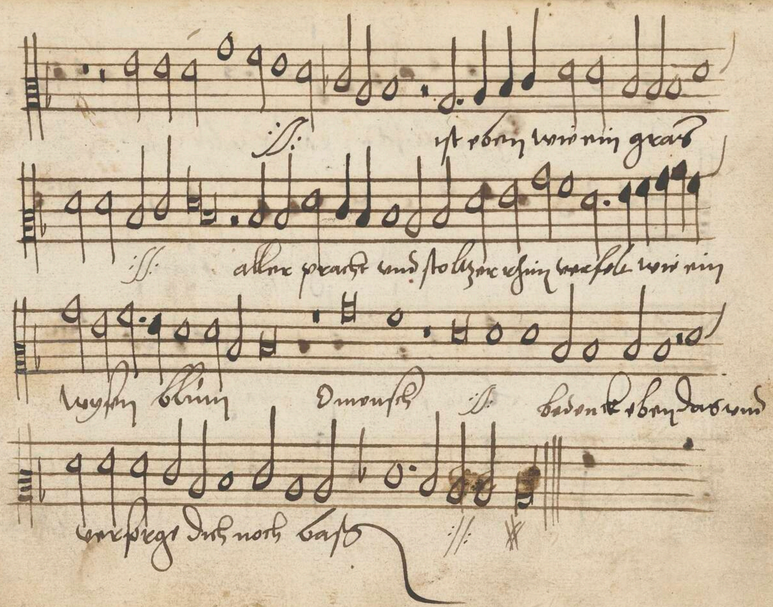
IX.

F D. R

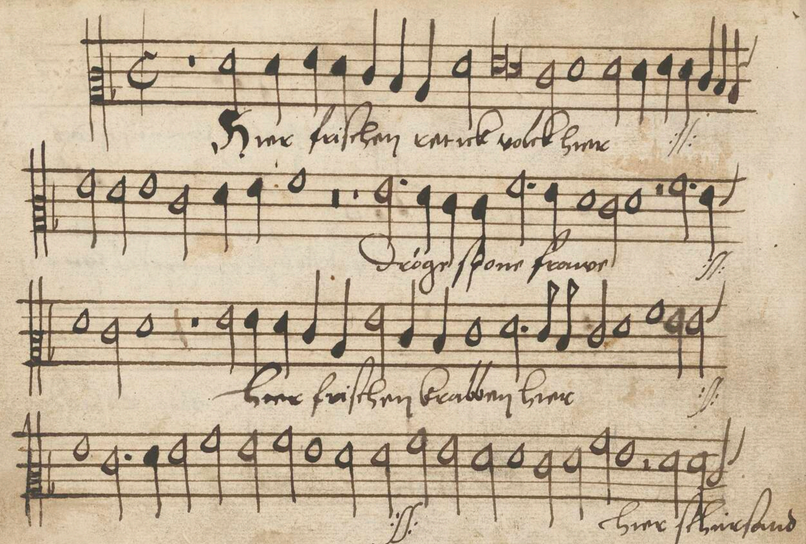
X

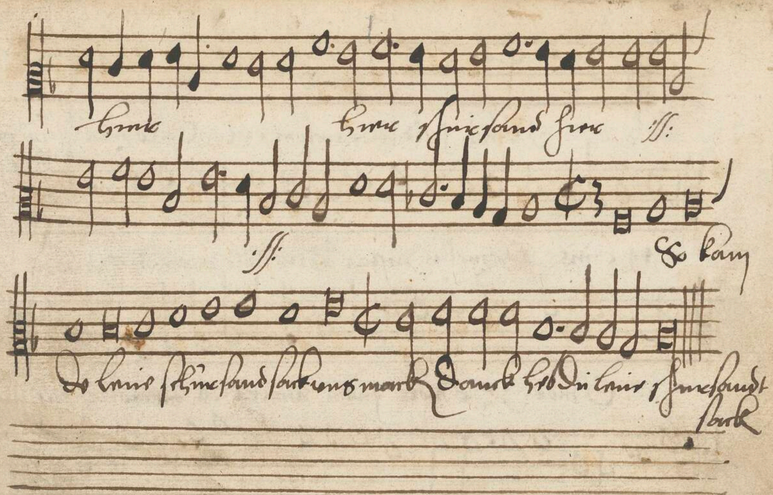


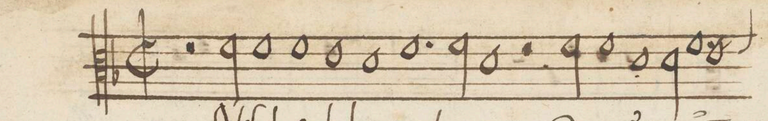
IX
102

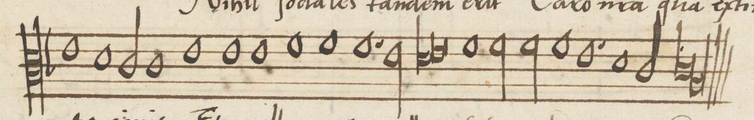


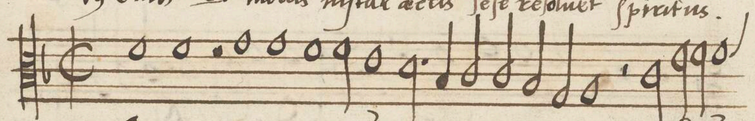
XI.

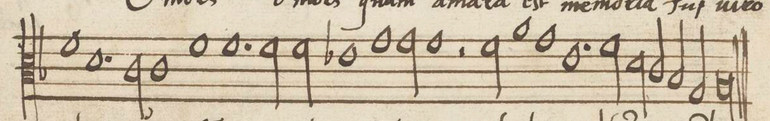

Hinc fristen extrik sobrk hinc
Dröge spons fronor
hinc fristen Scabby hinc
hinc schinckand

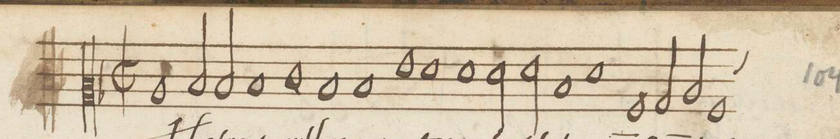

hinc
hinc schinckand hinc
Es kam
De hinc schinckand sackens mark Domit hab Di hinc schinckandt sack

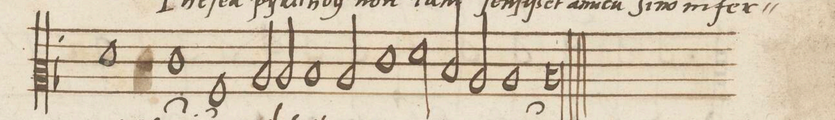

Nihil sodales tandem erat Carone quia extin..

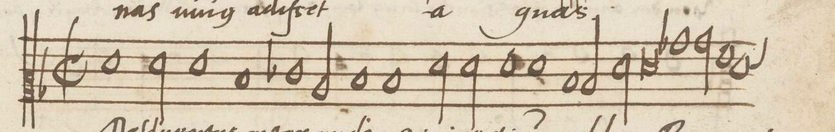

tg cinis Et mollis mstax æctus sese resoluet spiritus.

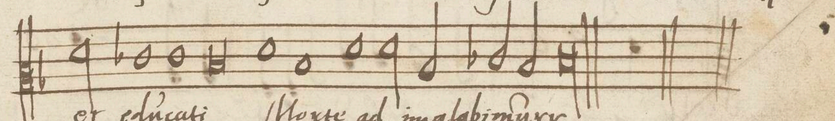

O mors o mors quam amara est memoria tui uico


Janua Tranquilla rem ecopia Libtg adhuc epulantur.


Thesea pyrithoy non tam sensisset amicu simo infer

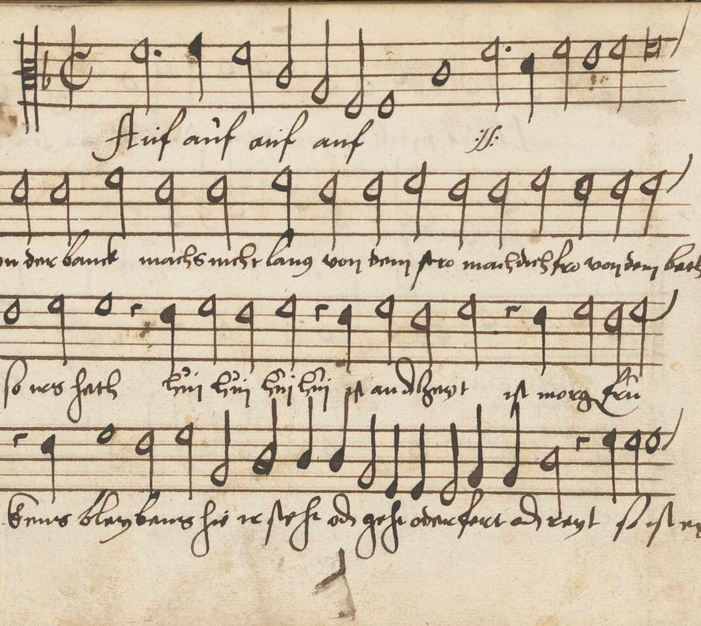

nas uiuy adisset a quas.

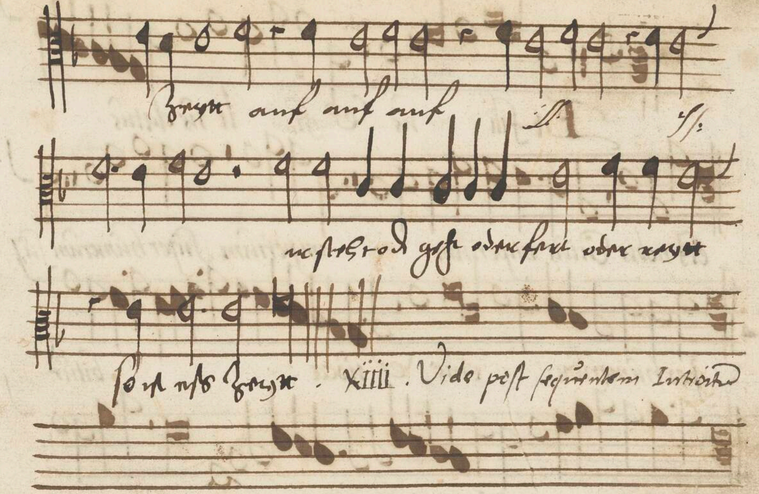

Defluentes mstax unde Vniuersi cum dolore Procaceati


et educati sMorte ad malabimuxc

XIII.

Franciscus
de Rinulo





Et fili us & fi„ li us datus

est nobis Cuius imperium imperium super humerum ſus

per humerum eius & uoca bitur

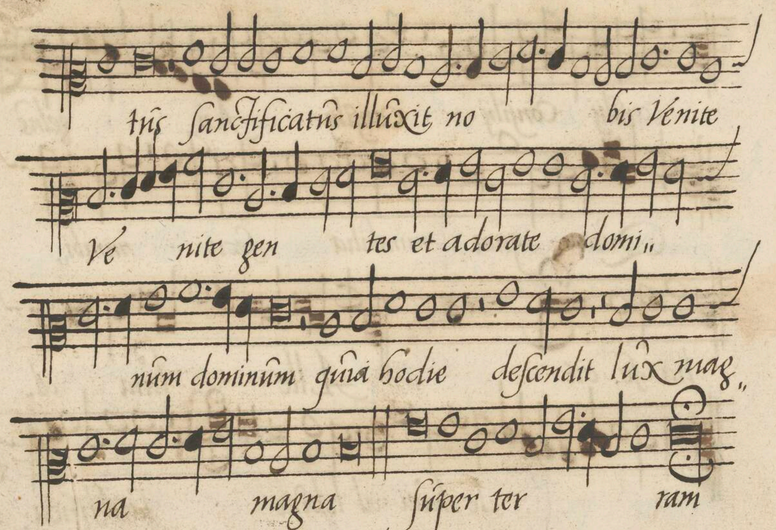
nomen e ius mag nj magnj„

Consilij Consilij Consilij An gelus

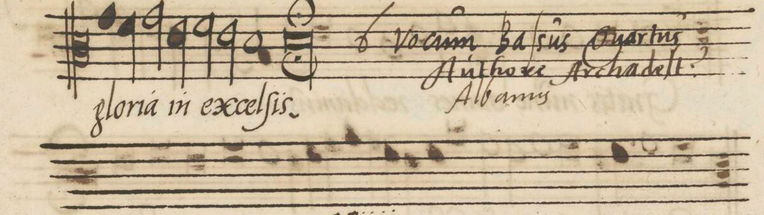
Quia quia mirabilia fecit mirabi„

lia fe cit Alle luia al„

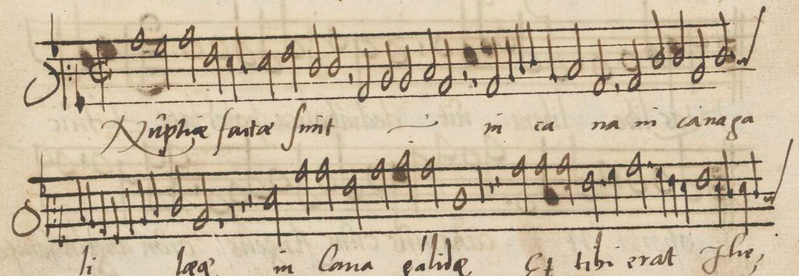
le luia al leluia Sanctifica„


tus sanctificatus illuxit no bis Venite
Ve nite gen tes et adorate domi
num dominum quia hodie descendit lux mag
na magna super ter ram

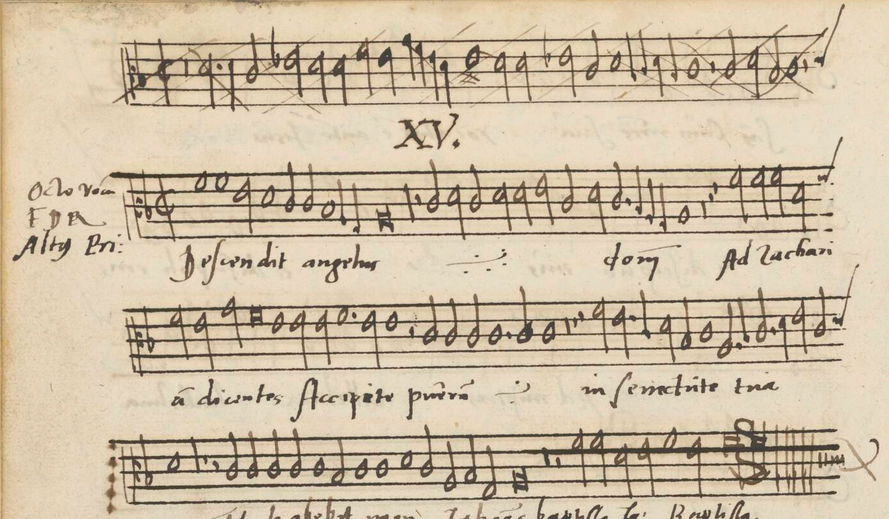

Grates nunc omnes reddamus
Domino deo qui sua natiuitate
Nos libe libera uit de diabolica potes fate Istuic
oportet Vt canamus cum Angelis cum angelis semper


gloriá in excelsis.
Vocam Basius Quartus
Antheke Archadelt
Albanus

XIIII.


Nuptiæ factæ sunt in ca na in cana ga
li laæ in Cana gálilæ Et tibi erat Jhs


Suŝ Cum mre Sna vocabŝ e anto Jesus
& discipuli ei⁹ et discipuli ei⁹
Ad nuptias hallelvia hallelvia
hallelvia


XV.
Octo voca
FDR
Alty Bri:
Descendit angelus dom Ad Zachari
a dicentes Accipite puerū in senectute tua
Et habebit nomen Johānes baptista fr: Baptista


XV.
2 chis Alto
Octo voc
FDR
Descendit angelus dom Ad Zachariā di
ans Accipe puerū in senectute tua Et habebit nomen Jo
hannes Baptista Joannes
Baptista

XVI.

Octo Voc
pri: Alt.
F.D.R.

Gloria tibi domine gloria tibi trinitas æqualis una deitas

& ante oia Secula & ante oia Secula Tratta

Tratta Tratta Tratta

XVI.

2dus
Altus
Octo Voc
F.D.R.

Gloria tibi trinitas æqualis una deitas & ante oia

Secula oia Secula Tratta halleluia

halle lu ia halleluia,

Primo Alto
Octo Vocum
F D R.

XVII.

Gloria in Excelsis deo — Et in

terra pax hominibus — Bonæ voluntatis

halleluia — halleluia — halleluia

2dus
Altus
Octo Vo:
F D R.

XVII.

111

Gloria in Excelsis deo

Et in terra pax — Bonæ voluntatis halleluia

halleluia.

Quatuor Vocu Fr. J. R.

To la pulchra es amica mea a

amica mea amica mea & macula non est in te

T in te non est in te fac em mea Sonet vox tua in

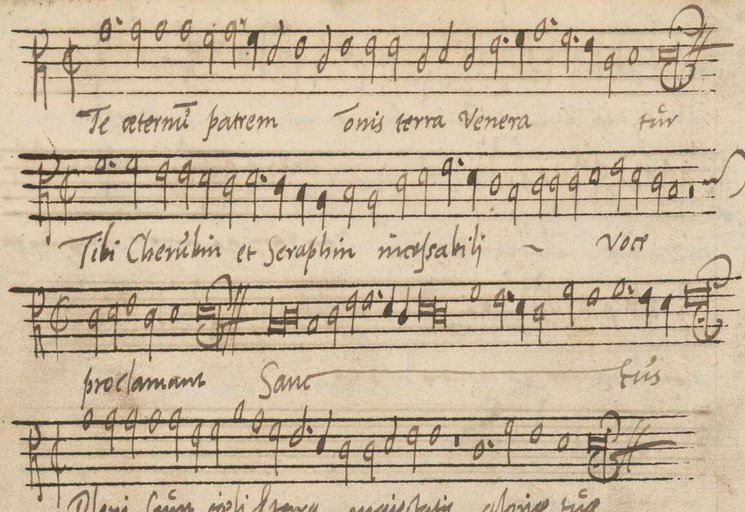
aures bg ines Vox tua dulcis et decora

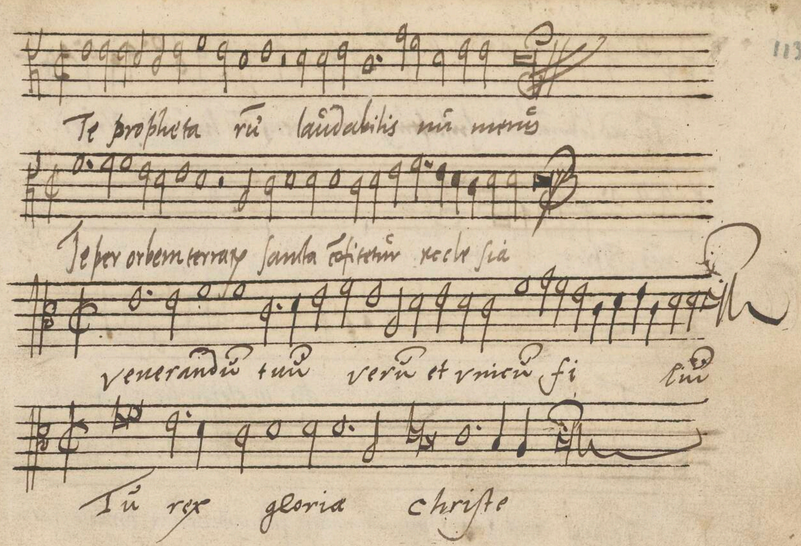
Vox tua dulcis et decora sur ge progera a

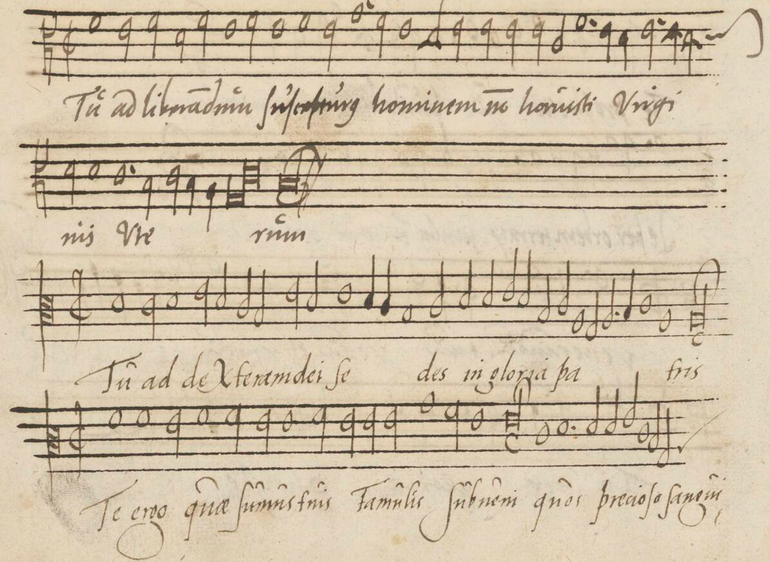
mica mea Ecce tu es formosa mea Vani va ga amore langue ga a

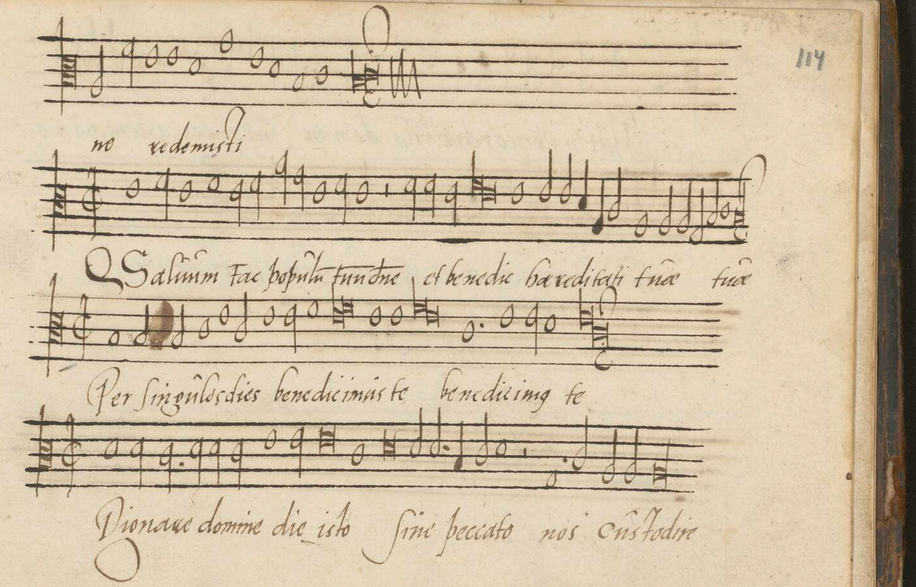
more langueo ga amore langueo Ecce

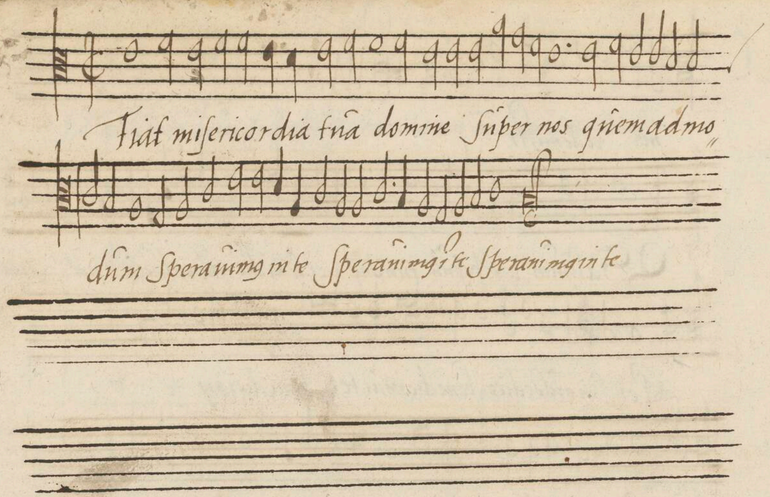
amore langueo

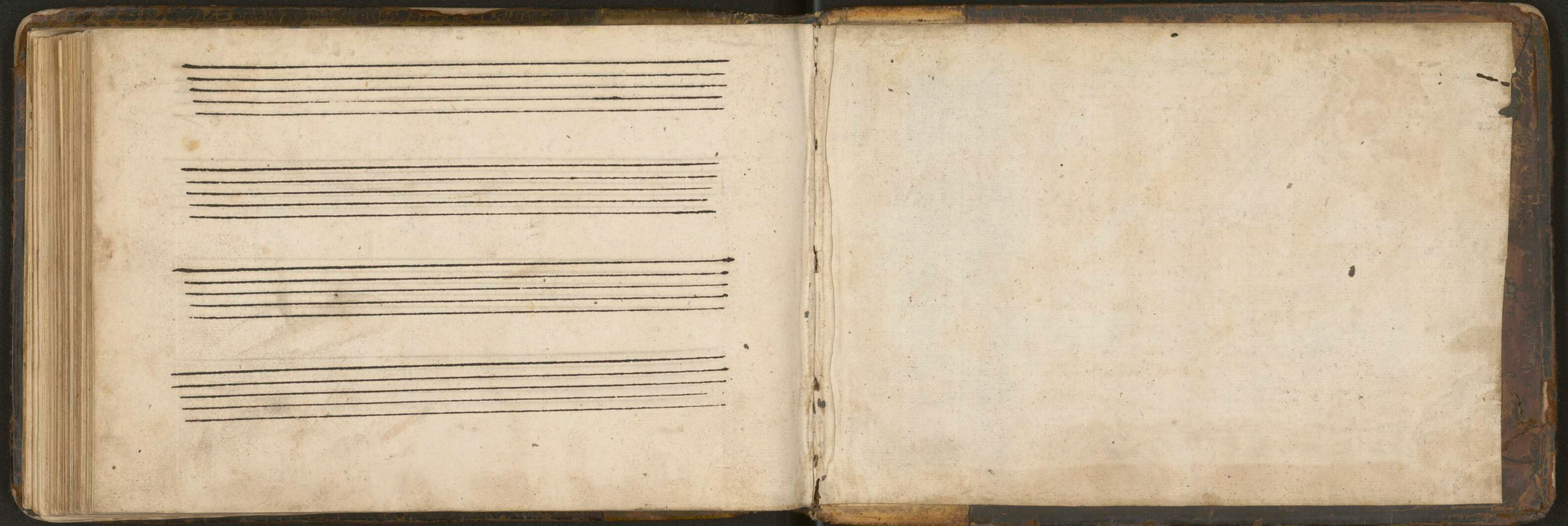

Te eternū patrem omis terra Venera tur
Tibi Cherubin et Seraphin ñcessabili ~ voce
proclamant Sanc tus
Pleni sūt cęli et terra maiestatis gloriæ tuæ


Te prophetarū laudabilis ñ numerus
Te per orbem terrarū sancta cōfitetur eccle sia
venerandū tuū verū et vnicū fi lium
Tū rex gloriæ christe

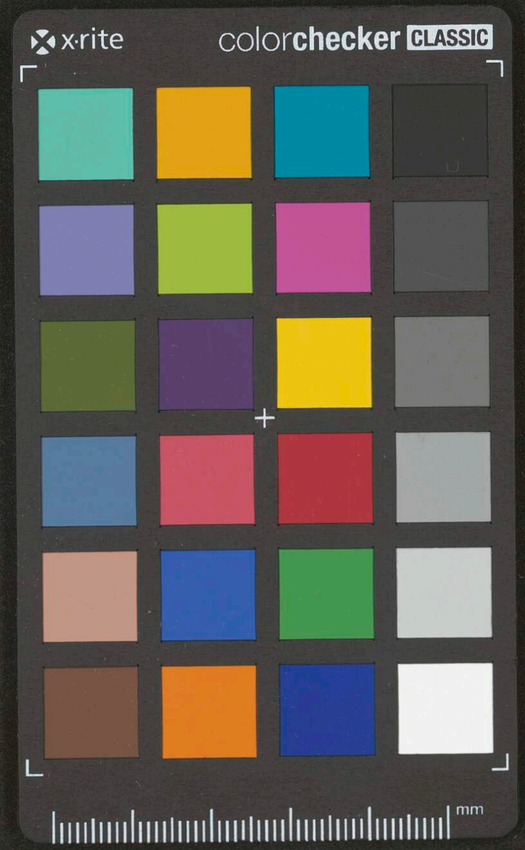

Tu ad liberandum suscepturus hominem non horruisti Virgo
nis Ve rum
Tu ad de Xteram dei se des in gloria pa tris
Te ergo quae sumus tuis famulis subueni quos preciosa sangui


no redemisti
Salum fac populu tuum dne et benedic hereditati tue tue
Per singulos dies benedicimus te benedicimg te
Dignare domine die isto sine peccato nos custodire


Fiat misericordia tua domine super nos quemadmo
dum speraumus in te speraumus in te speraumus in te






x-rite
colorchecker CLASSIC
mm




x-rite
colorchecker CLASSIC
mm

Sum philippi Schönbergij Prutheni Alumni

Ms. 4003
W 3

Nr inw.
2091

ZUR DANZIGER STADT-BIBLIOTHEK

DANZIGER STADT-BIBLIOTHEK
Nr inw.
2091


Cueur
I
uyres de vous
secretement demeure
re secretement demeu


re Mon povre Cueur sans que nul le conforte
Et se Langnist Pour sa douleur qui Porte
Pays que voulez Dieu ce tourment se mette que
Ce tourment se Mette

Essus le marchie darras Mirelemme labonbas

Sur tronne vng espaignart sentil sur la

sur la bonbas mirelemme ladodaine

Mirelemme labobas se me dict sil

Le escouta Mirelemme labonbas de largent que vous don

ra sentil sur la sur labobas Mirelemme ladodaine

Mirelemme la bonbas Mirelemme lado

date Mirelemme labonbas

3.

tes tost despitenly desconfort

despitenly desconfort

mens tost car se vis e tristesse

car se vis e tristesse

4

Helle se ma doulenr ne cesse

se nur bandrai

mienly estre mort se nur bandrai mienly

estre mort


4
Desiderium
Ne par droicte mesure
Le tout se renge
plus oultre
plus oultre
plus oultre
mieulx
mieulx
mieulx

5.

Dames dame damours Jesuis e fantasie

Vaillez mon ung secours de

mes belle amours Car jay espoir e bons

Car jay espoir e bons on dit bie tous les jours

5

Trop aymer cest folye Helas jesuis decen de

ma tresdoulce amye Se jay si bie perchen trop

aymer cest folye

Q coeur est bon Q le vouloir aussy //

Q le vouloir aussy mais la puissance est bas.

se // et affoiblie au fort sans diuelet

ans melancolie

diuel tousiours ce gallans sans soulcy

//

7

cuil double deuil renfort de desplaisir

tristesse ennuy ennemis desplai

sir de ma langueur prenez sol

plenitude et de mo mal vorat ///

8

13

ennuyeuse ne me donez de vivre

Dous loisir ne me donez de vivre plus loy

sir

oui vient cela Belle se vous supplye

Dieu plus a moy ne vous recommandez soussours

seray de tristesse remplye iusques a tant q

au vray — e me mandez se troy q plus

dauy Ie demandez ou mamais bruit de moy ou

vous reueille ou vre coeur a faict amour nouuelle


15

10.

Contre raison vous mestez fort estrange est ce bien fait

Et mettez vous loyaulte

dauuisy mauuais sourdart

desheritee

de vostre amo- sans auoir merittee

vous desplaist vt se a vous seruir me renge vo' desplaise

11.

Dus mes amis venez ma plainte oyr benez // a la plus de

sola

y au mort sort

car se suis esseullee

de mo amy //

doint se pretens monyr

se a vous seruir // me renge

12.

Me regretz de vous abandon et desongier Dont ma

ce amoureuse sapsy grant deuil Et paeine douloureuse que me

perra Briefz mes iours desfinez

Briefz mes iours desfinez.

13.

Est a grant tort q̄ mon pouvre endure

et q̄ se fut de sy tresconuē femme plus malheureu

se que me va sonbz la lame Rendurer se mest

paeine trop dure

quop vient se dont vient cela

q se sms tant damoureux delle

et quant se sms

au plus pres delle

Ne luy oze demander cela

a quop vient se dont vient cela

15.

Dus scauez bien madame

Sommeraine q̃ doulcement est dattendre et de langmir

Sy pesant fait

Ne puis plus soubstenir

Secourez moy Belle

Secourez moy belle de puis pl[illegible]

19


Est vne dure departie
de celuy
ou say mis mo coeur
dot me fray oser ma vie.
e a lhermitaige de langueur
et tous les iours au mā
tiuet
giray chanter sur la verdure


Soubz le couuert dung buissonet a pasme q pour luy fendure

17.

Q bons chastie mo coeur sy vous auez sy vous

auez du mal Beaucoup et sy bonssoure

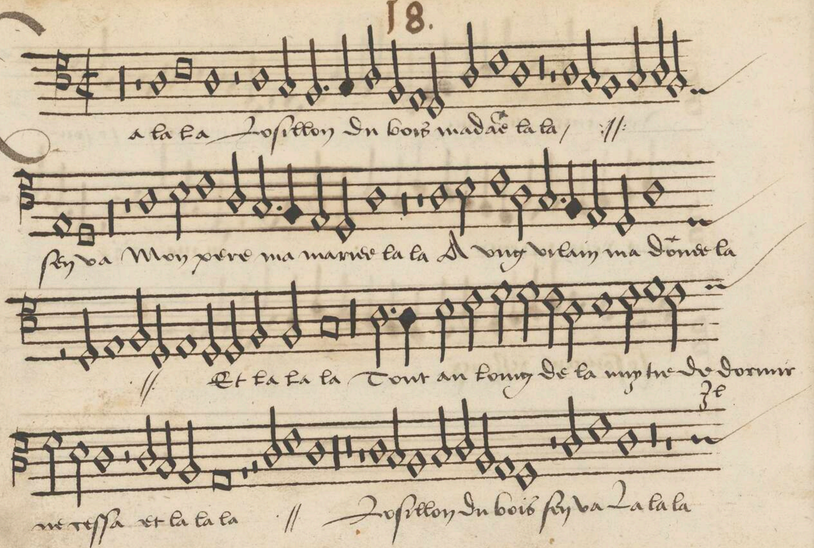
nauez de vous plaisire cuidez forssauhe

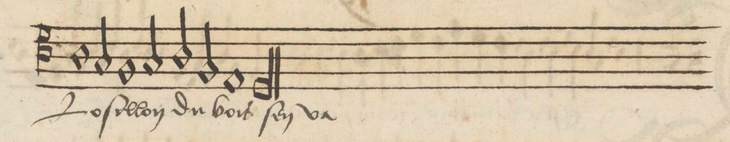
Car sy dieu pleust

vous auez allegeance du mal-po[z] sy son.

ment vous resfonez du mal-po[z]

sy sonment resfonez


a la la Iosseloy du bois madame la la
Syda Mon pere ma mere la la Dung vrain ma donne la
Et la la la Tout au long de la nuyte de dormir
me tressa et la la la Iosseloy du bois Syda La la la


Iosseloy du bois Syda

19.

Est a Jamais a q̃ le me submetz tant seullement //

Cuy le me promet

Car si de bruyt on

apres chon en moy

Bien loze dire et aussy q̃ le

croy

ce me permetz a seruir ce Jamais

20.

23

Dy dict bien vray

Jamais ne vient

a mamaise fortune

quelle mon ameine

on deuy on croy

ainssy quelle destine

Car tousiours

elle est sy auerse

compiex ne veult

de dommer conssomme //

Ainsi est ce vous le bien q̃ ie desire ie ne

ay riens mais mõ cueur est tant vre q̃ mil ayme membre dor mes pris

desire Langueur po vo⁹ // q̃ de mourir dung autre

Langueur po vo⁹ // q̃ de mourir dung autre

Mon amour me monstre sa valeur mais

se mamye secrete pour-a cramete

de faulx pen-er pour cela nest estamete

Le sen conuert // & plus vne chaleur


Q' est bel et bon ... comere ... come
xe mo mary
Disans-my a lautre anez bo mary se est bel et bon
comere mo mary
se me
me conionsse ne me bat ansy se faut le mesnaige


Et se prens mes plaisirs
Comere est ce po vire
quat-ces pousalez crient
petite coquette
quesse cy se est bel et bon
co
mere
Comere mo mary

24.

Q e medisans q̃ sur moy ont dit ... mefont

sonnent voz q̃ se moy mamye on me debroit ref.

tonyr et chanter ... et si fort lamenter

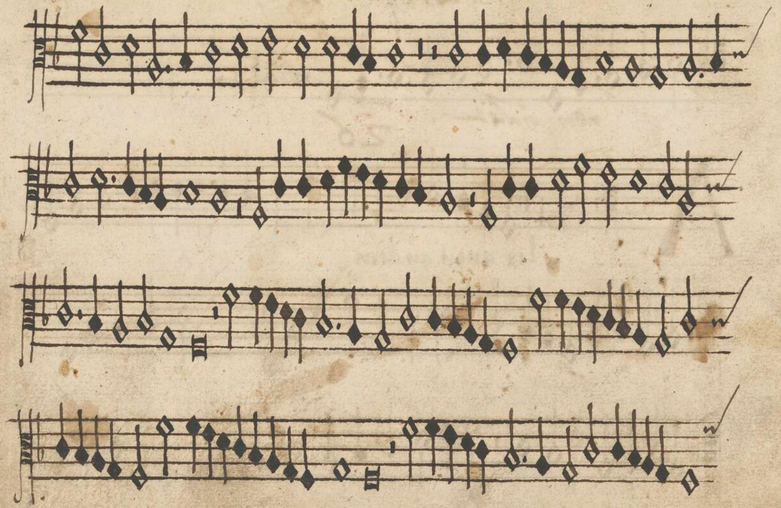
... q̃ mamie soyt mon povre cueur femme

25. Vide 45. infra.

non habet.

26.

A lix avoit aũdens

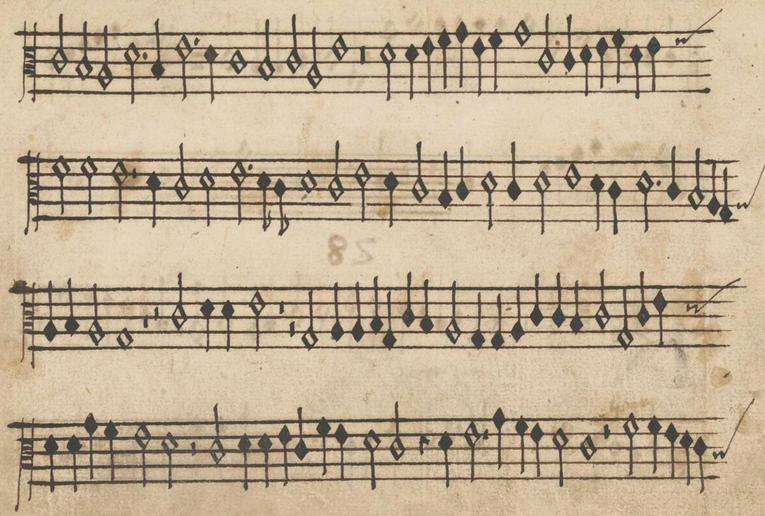


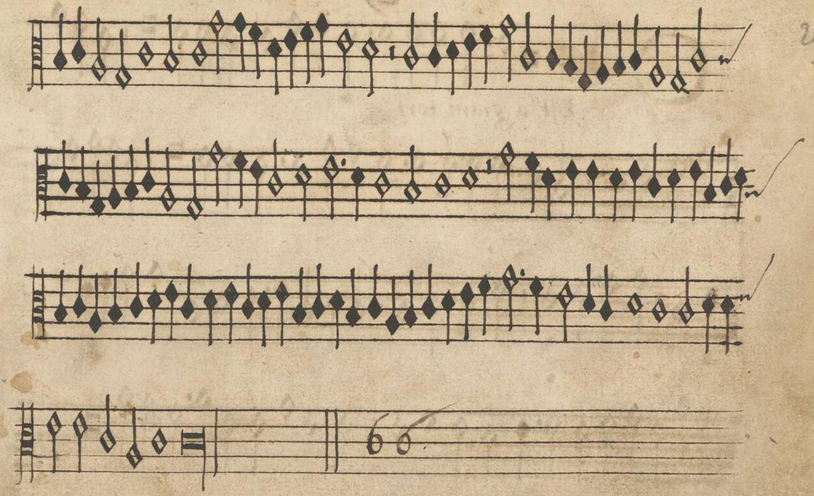

27.
Rais gaillard



28.






29
66

29

C

Est a grant tort.

30

30.

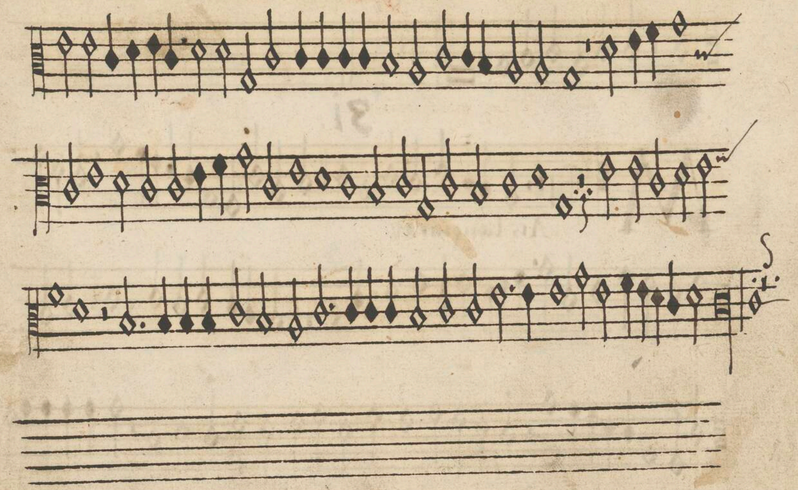
P

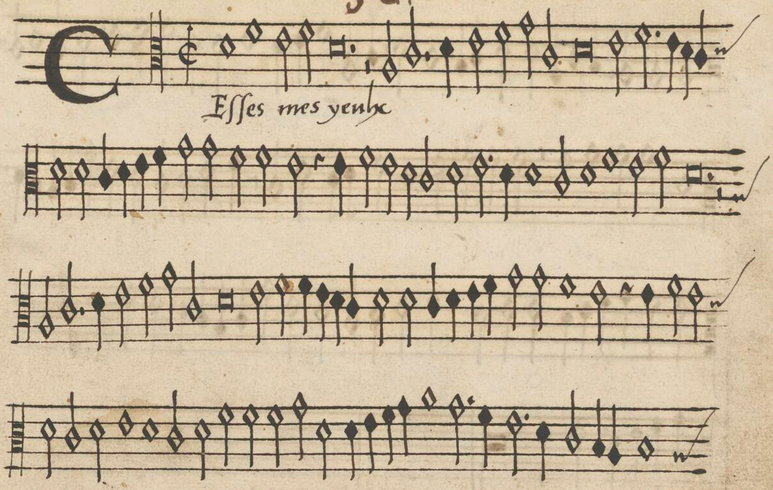
Etite fleur

31.

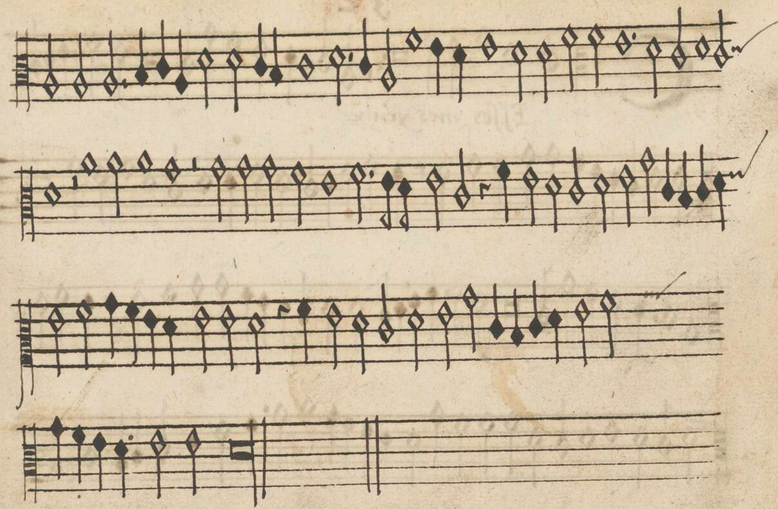
Mais languiray



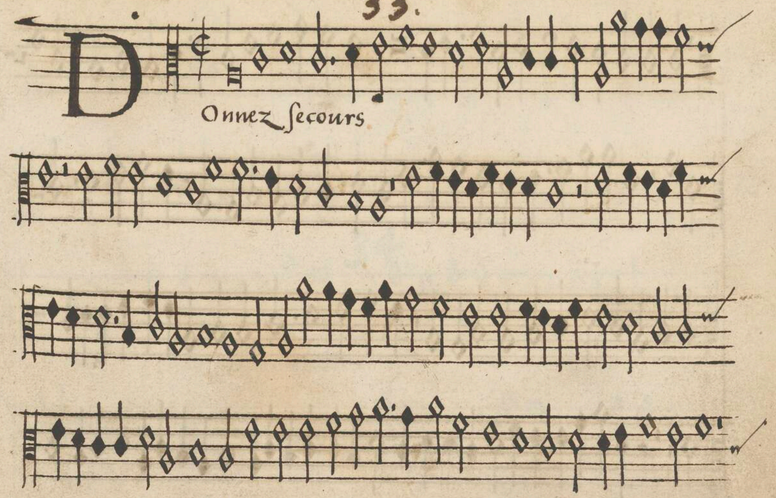


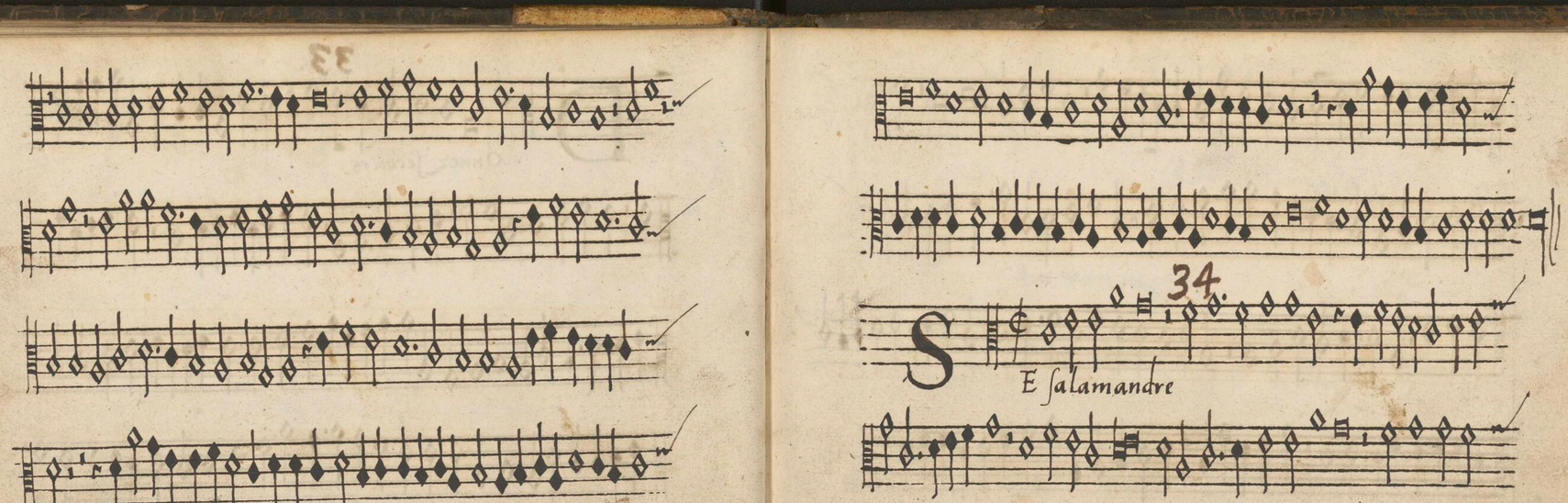


32



33.





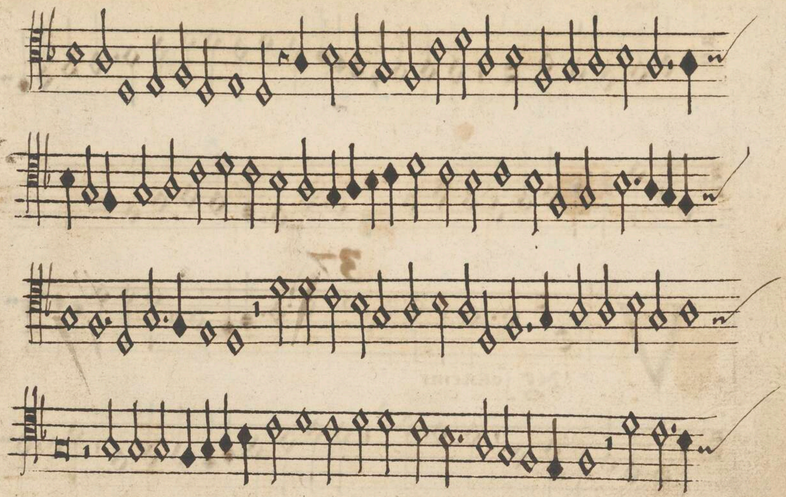
34

SE ſalamandre

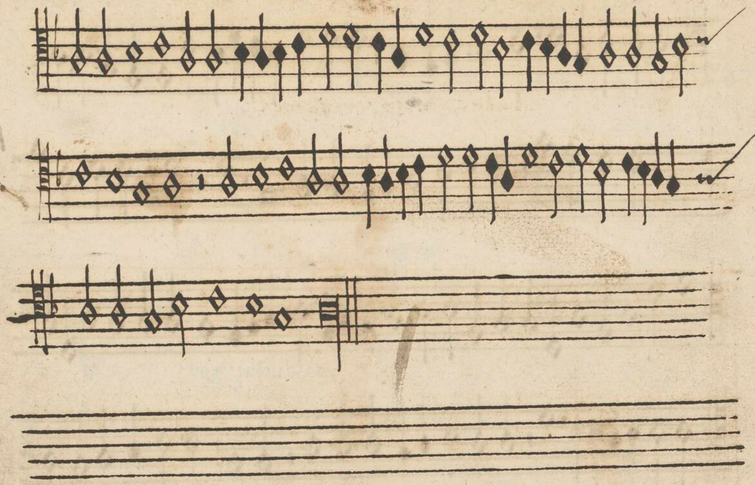
35.

Ans Vous ne puis

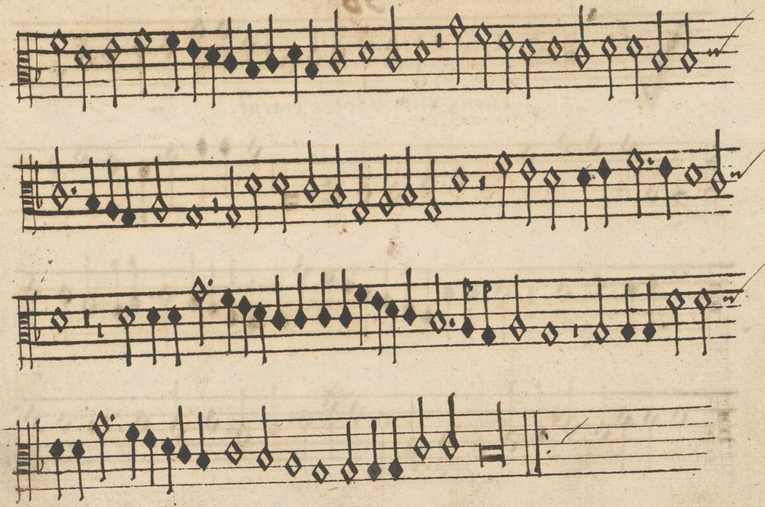

30.
D
Vng seul regard


36


37.
V
Ng ſouuemr




38
Vivons vivons ioyeusement



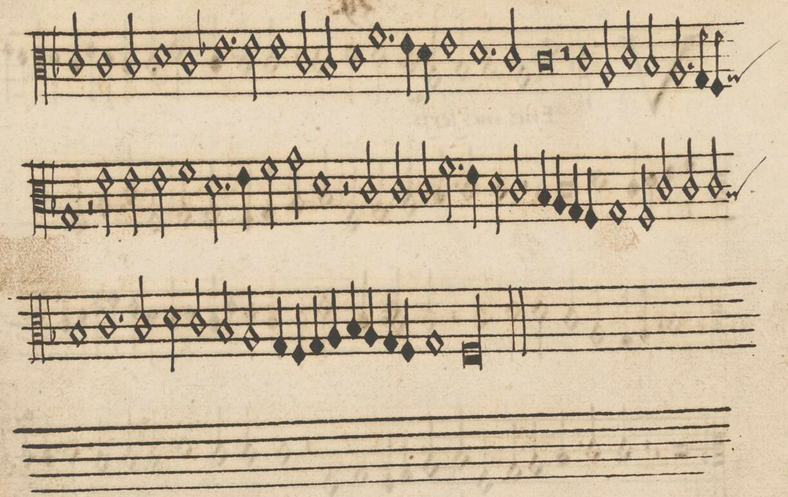
39.

39

V

Enes mes ſerfs





40.



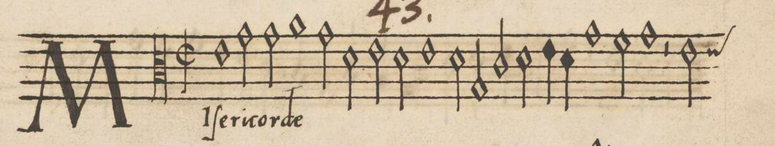
41

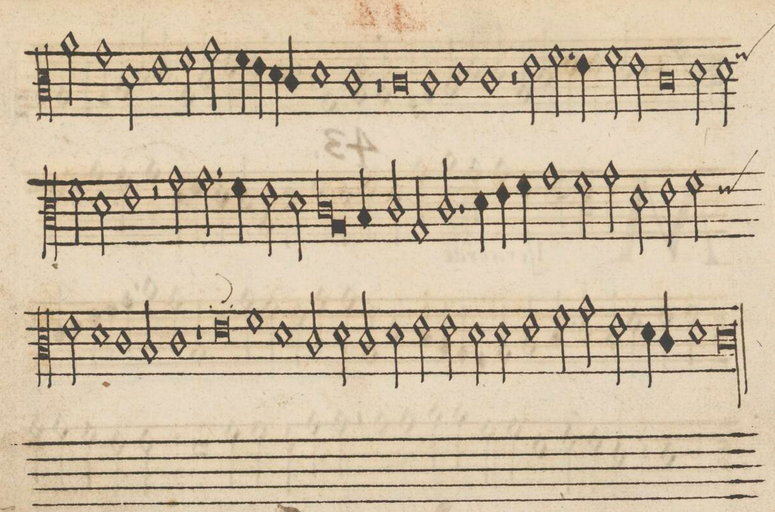
Sans plourer & gemir

42.

Est a grand tort

43.



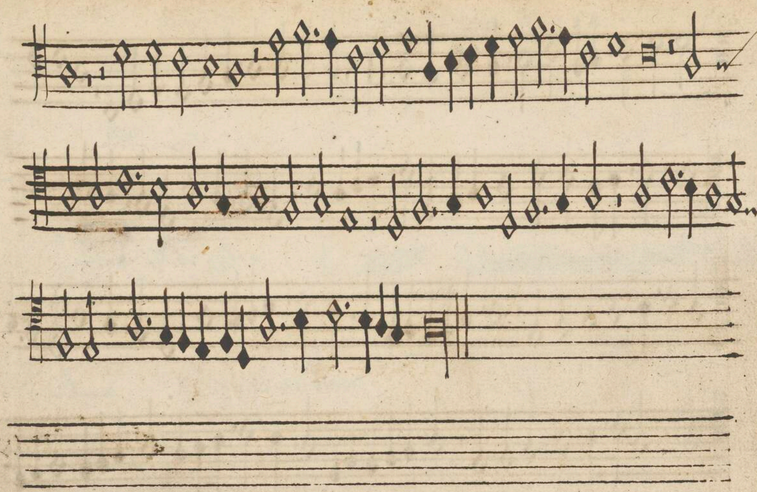


44

43

A Dieu lespoir


partiunt ad. 25. sibra
post Les mots dijons.
45
Vide supra in cod. minor.
E temps qui court



45.

45

Domine memento

46. Dormit

47. Quere in Bassu.

- 48.



ter souffrir mais trop bien sray si mon mal est thoisy / gue mo mal

est thoisy pour voser on gus soye ma vie en desplaisir

Pour voser on gus soye ma vie en desplaisir

Quelle fort fouter malope au vent boyt pour mon plaisir

Tenrouray deux damoiselles qui parleront de leur amye

dont lune soleure

Dessant Hobbet

fauet se que pour amour se meure

Dessant Hobbet

bas Dessant Hobbet fauet se que pour ay

entr se meure

50.

Et vng bien seulement Et vng bien seul ||

bemot Sy sy tresnaut Sy tresa ||

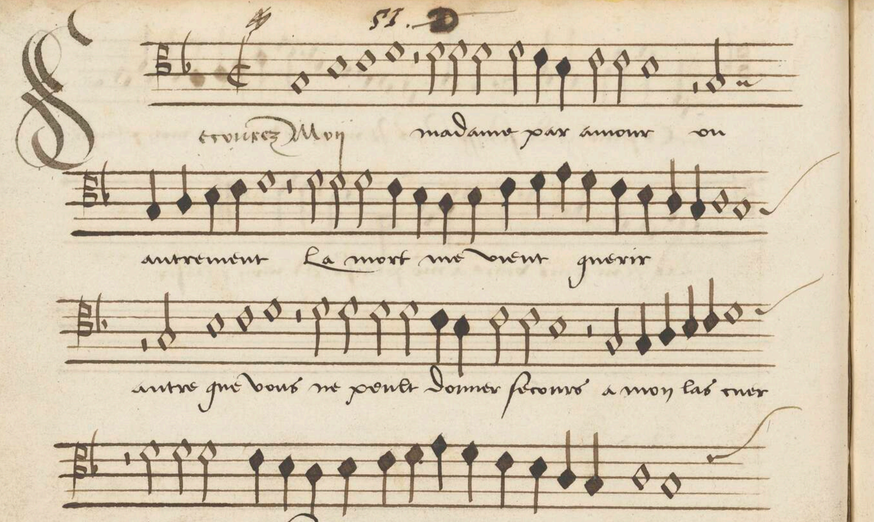
naut Et ny ne sey pensat sor ||

tre Tant plus y penso //

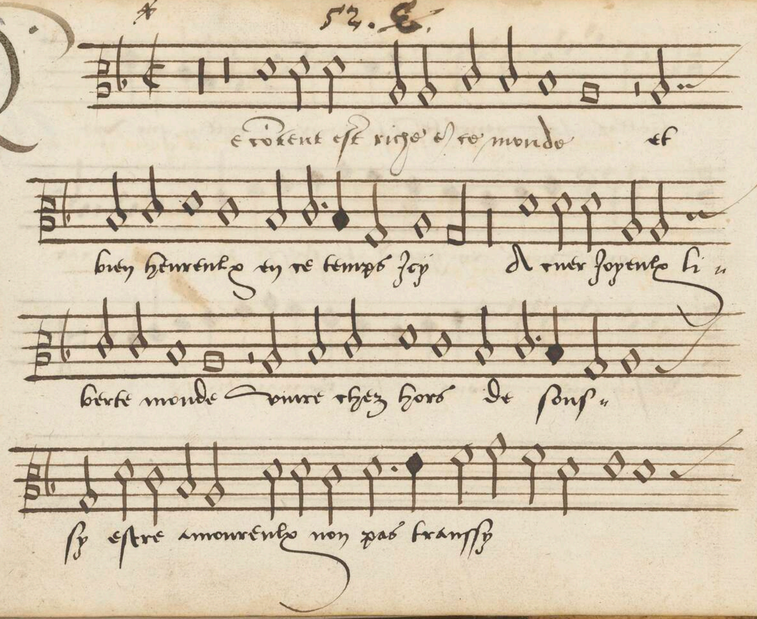
48

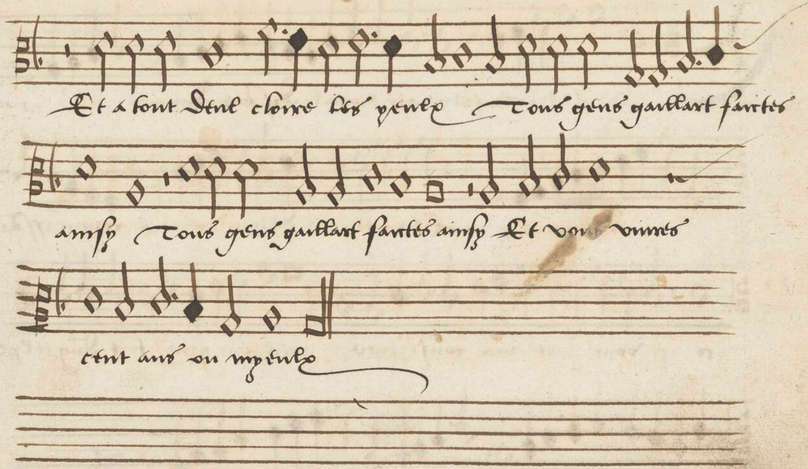
Et plus ay de soussy Dab se ne puis ouure a mon plaisir

Dab se ne puis ouure a mo plaisir Et mon plaisir


trouuez Moy madame par amour ou
autrement La mort me vueult guerir
autre que vous ne pouuez donner secours a moy las mes
Legnet sy da mourir


Hellas ! vrays dieux tost secourez
pour vous sy grand tristesse
De sy mes vous estes la maystresse


estoient este riche de ce monde et
bien heureuse en ce temps icy demeure joyeuse si
beste monde pource chez hors de sens
si estre amoureuse non pas transsy


Et a tout deul cloine les yeulx tous gens gaillart faitis
ainsy tous gens gaillart faitis ainsy Et vous vivres
cent ans en mysere

53. F

O fascheux soltz qui mat dyslent daimer

Et ne tenvieut de leur dous La rougnoyssan

te se vous sure ma ronstreinte qui ont grand tort dinyte plen

sir blasmer

54. G

Laisir nay plus mais vis ty desronfort

fortune ma est to madame de valeur

sheurs Janoye rest tourne ty malheur

malheureuse suis sy nay autre ronfort / malheureuse suis sy nay autre ronfort

55.

& fay pour vous mon amour despendu

Trouues moy de vous biens de nature

Grans grace de reste creature que dieu amour

a son seruant tendu

56.

52

Si par fortune

Lon peult vaincre fortune

Je croy cy fay Le pris me demeure car

mort et jour je ne fais q penser a ma doulleur et

soudaine infortune

57. K.

Dyssanz vous donneray mon amy sy vous mentray

La on pretend dire esperance

amant ne vous layssray entrore quat mort seray sy

vous auray en souuenance

58. L.

ore eincieho retinez vous dieu

En mal entre vo⁹ amy tost ou tart vous aurois monstre ou vous ferons

a la part vous ferons a la part / Et sy auront de vo⁹ bien tout leur plaisir

Et sy auront de vo⁹ bien tout leur plaisir

59. M

Ding tampo na Que se dit cy apres ung rigner a

dessus mo honour / mais sy jamais je me rencontre allegreau ||

re Je luy dray madas dames dorr / rigner me bat fartez moy la

vengeance rigner me bat fartez moy la vengeance

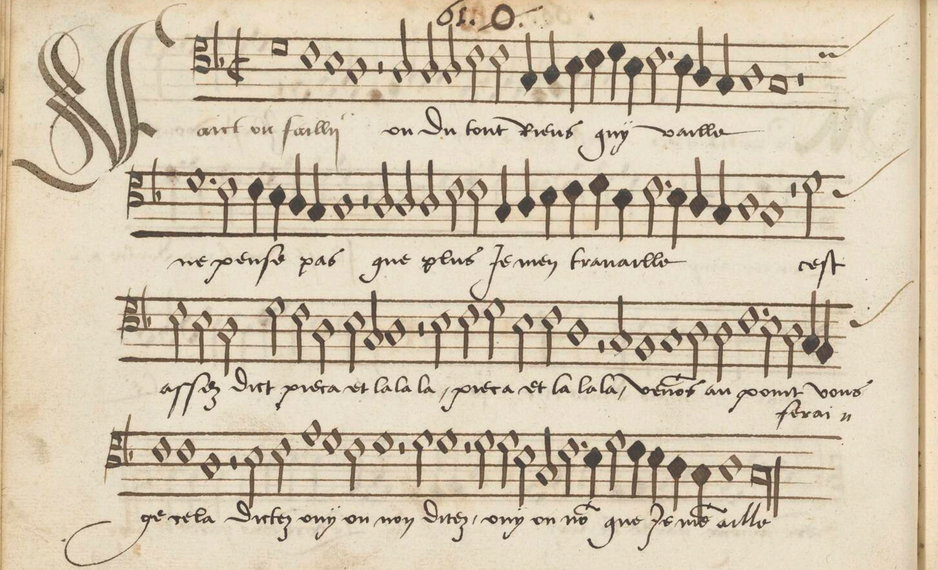
60. N

No petit cuer nest pas a moy Jl est a dous ma

doubte amye :||: Jl est a dous ma doubte a ||

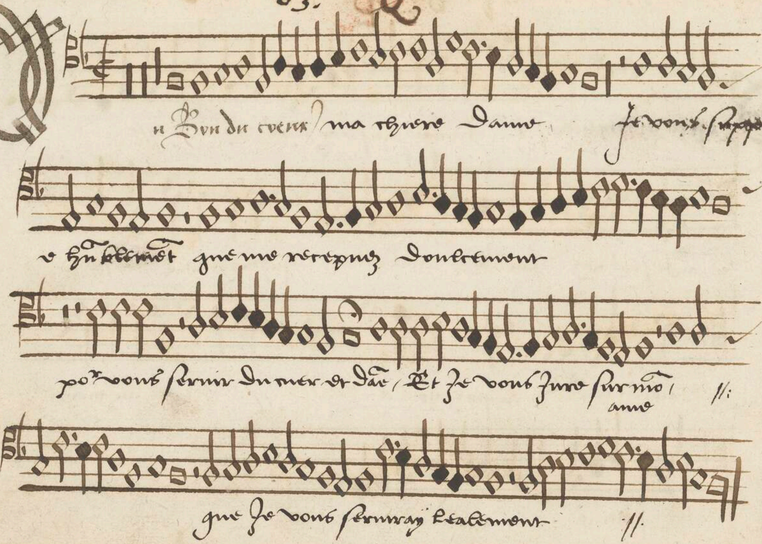
mye mais dame thoze se dous prie :||: Le

Le ure amour garde le moy :|: Le ure amour garde le moy


ainsi on fault on Du tout treus guy vaille
ne pensse pas que plus je mey franaille
assez Dist prista et la la la / prista et la la la / retiros au poinct vous ferai
ge reta Dutez ouy on moy Dutz / ouy on no que je me allue


estre amonstue Jamais ne seray las .///.
Car je suis nez dune telle nature que tray anoy et me sera
nourriture Dieu quil ny a .///. au monde
tel souhas .///.

63. Q


u Dun du cuens ma tresire dame
Je vous supplie
v humblement que me vueilliez doubtremer
por vous servir du mer et dar Et je vous jure sur mon ame
que je vous serviray loalement

64. R


ardent desir qui cause ma douleur
Jamais ne quier savoir qui me travaille tant fort
O fort amour qui ma rendu sans dormir et sans fort
a mapetis et angoisse

65. S

angneux damours // mest survenue par trop

amour getta la vene sur la plus belle & rongneuse

se Jeue luy chanta de mon amoureuse

// et se dog luy // quelle me tu

66. T

57

Le triste vent



V

Et co'bien fault /// Dirtz moy belle amye ///

Damour vous me mettre en tel desroy //

fort vng pouure cueur qui vous sert si fort Et jamais nen ist

/: Dautre seruir enuye

X

Sus en sera garde de ma ieunesse Jay mis mon cuer du

tout en mon adresse //

de bien seruir celle qui ma comande tousiours en fait du tout sa

volun //

&c // qui mest au cuer vng grand ennuy

Vous me rendez comme reffle du monde ///

En grij beaultez et grace plus habonde /// por

seruiteur /// Tant que la vie dure ne me soyez /: je vous supplie sy dure

/: Veu que vous mais /: tout mon espoir se fonde

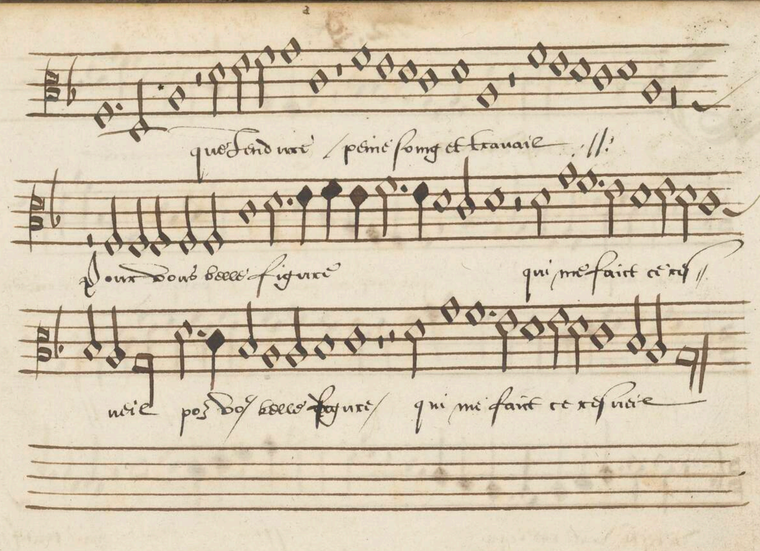
Vous me rendez comme reffle du monde En grij beaultez et grace

plus habonde por seruiteur /: Tant que la vie

dure ne me soyez je vous supplie sy dure

Veu que vous mais tout mon espoir se fonde

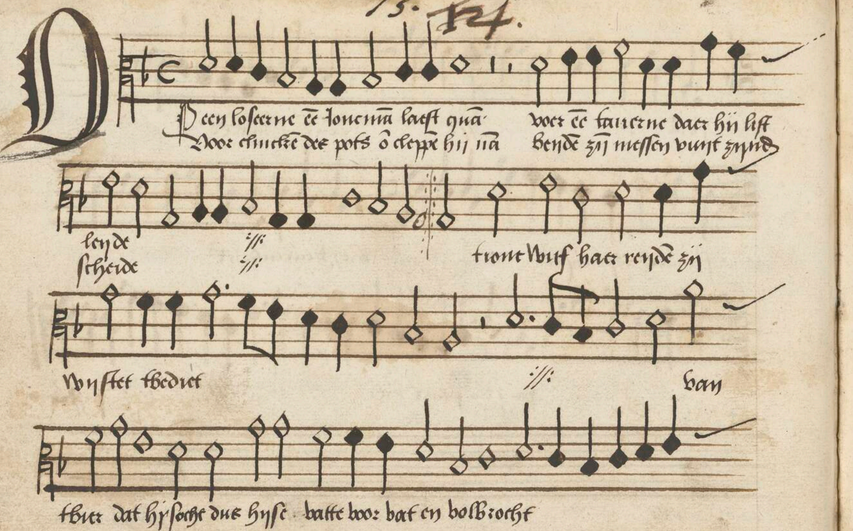

& prent tampo faict flori
arbres par natu ré Tous oyſeaulx rejoyr
au bois ſur la verdure et ſe ſault que
Jouissance et ſe ſault q Jouissance


que ſens nare / peine ſoing et trauaile
Pour vous veoir a ſeigneurie qui me ſait ce reſpit
nuit pour vous veoir a ſeigneurie qui me ſait ce reſpit


Ay trop dymer
Jay cuyde damours
ung large damours
qui trop me point et pinque
ce nonob
stant mest force dendurer
pos cuide
de ceste voie obeyque
mais toutes

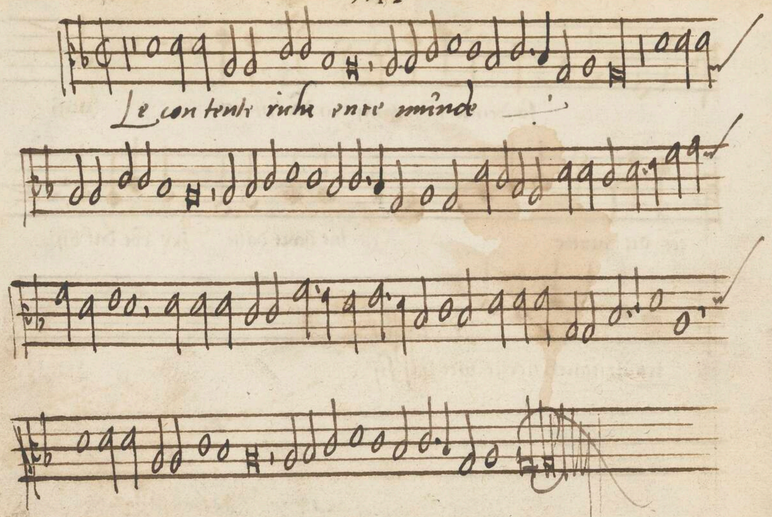

foid
pour fmalle
fmalle repperigne
bien heureuse est
qui sy peult bien
passer

73. 74.

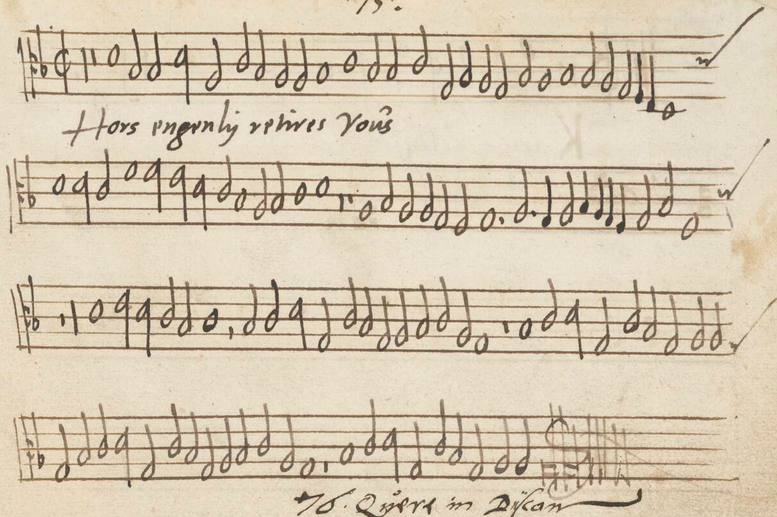

Deen loserne te louchna haest gna
voer te tauerne daer hij lijf
voor chinckē dee pots ō cleyne hij ina
beyde zij messen vuyst zynde
leyde
scheede
tronet Vuijf haer reysde zij
Vuysset thedict
haer
thier dat hij soght due hysse batte voer bat en bolbiocht


soe verre he ruet zij zey dē hij liet
noch
tee die pratte
Jae hoort datte
hoe cōt dat hij
tee chenouch nocke met sen sij

74.


Le contenti riche entre mínde

75.


Hors engenly retires vous
76. Quere in Dican

Kirie eleïson

Christe eleïson

Kirie eleïson

Et in terra pax hominibꝫ bone uolúnta//

tis beneditimꝫ te adoramꝫ te glorifica // mus

te gratias agimꝫ ti bi propter magnã gloriã tũ

am domine deꝰ rex celestis deus pater ōnipotēs deꝰ pa//

ter ōnipotēs domine fili ūnigenite iesu Chriſ //

te domine deūs agne deꝰ filiūs patris #

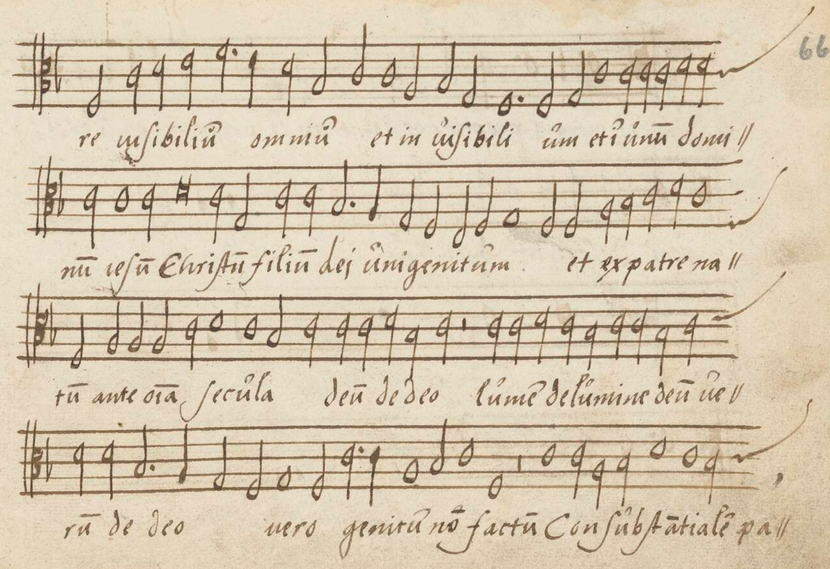
filiūs patris

Qūi tollis peccata mūdi miserere nobis miſe #

qūi tollis peccata mūdi ſuscipe deprecationē nostrā qui sedes

ad dexterā patris qūi sedes # miserere nobis


quōniā tū solꝰ sanctus tū solꝰ dominꝰ tū solꝰ al//
tissimꝰ iesū christe cū sancto spiritū cū sanc
in gloria dei patris a men
Patrem omipotentem factorē celi et ter//


66
re usibiliū omniū et in uisibili ūm etī ūnū domi//
nū iesū christū filiū dei ūnigenitū ūm et ex patre na//
tū ante oīa secula deū de deo lūmē de lūmine deū ue//
rū de deo uero genitū nō factū Consubstātialē pa//

qui propter nos homines et propter nostrā salū

tem descendit de ce lis

Et incarnatus est de spiritū sancto

ex maria uirgine et homo factus est

Crucifixus etiam pro nobis

Triū vo:

et resurrexit tertia di

e tertia di e di

e secundū scripturas et ascendit in celū et ascen

dit in ce lū sedet ad dexterā patris sedet ad dexterā pa

tris ad dexterā patris

Et iterū uēturꝰ est cū gloria iudicare uiuos et mor tuos cuius regni non erit finis et in

Spiritū sanctū dnm et uiuificantem

quiex patre filioq; procedit quicū patre et filio simul adoratur et

Conglorificatur qui locutꝰ est per prophetas et unā sanc

tā et apostolicam ecclesiam Confiteor unū baptisma

in remissionē peccatorū et expecto resurrectionē mortuorū et uitā uenturi seculi amē

Sanctus

Sanctus dominꝰ deus sabaoth

Plenꝰ tacet

Osanna i excelsis ℣ excelsis in ex

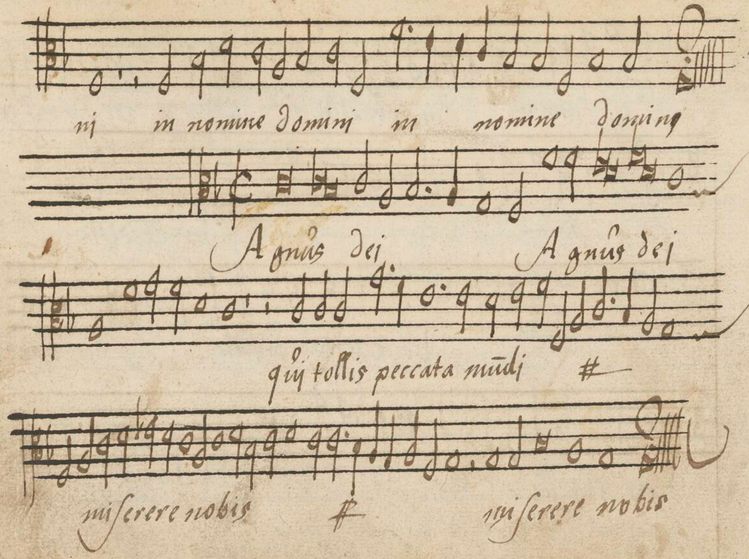
osanna in excelsis osanna i excel//

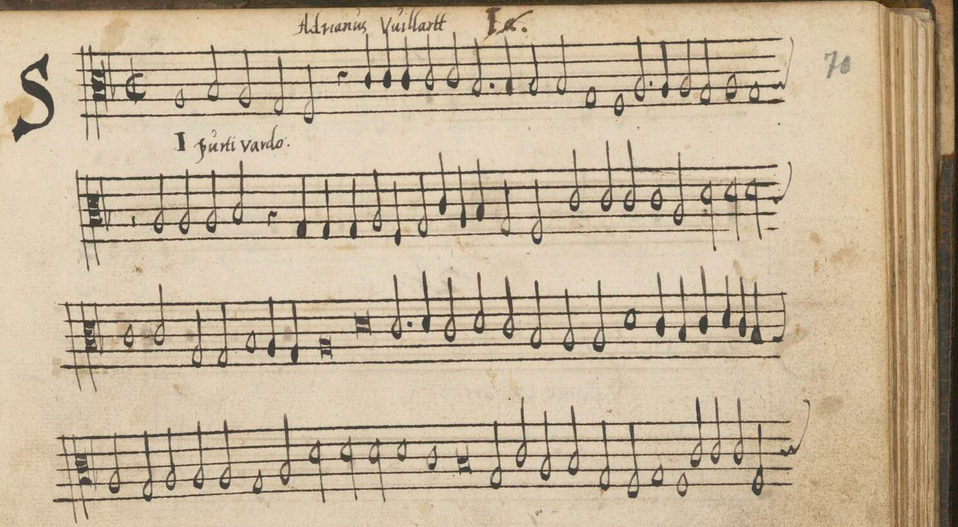
sis in excelsis

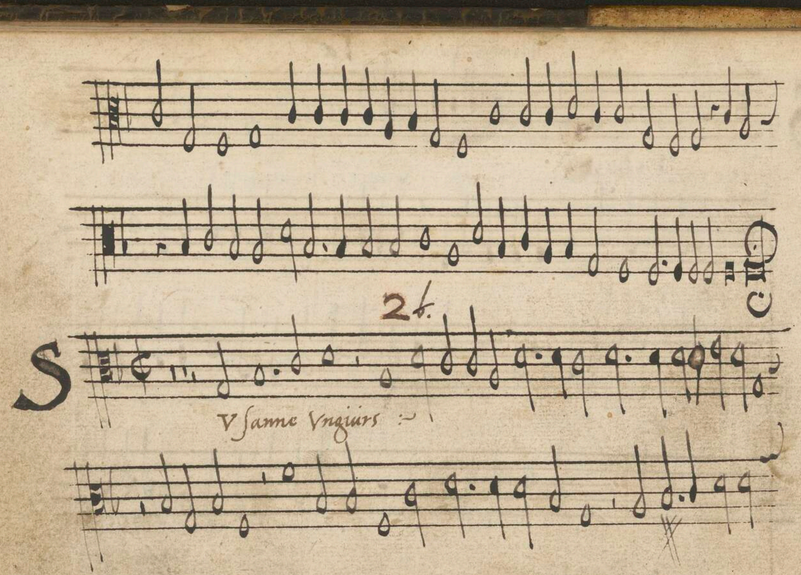
Triū vo:

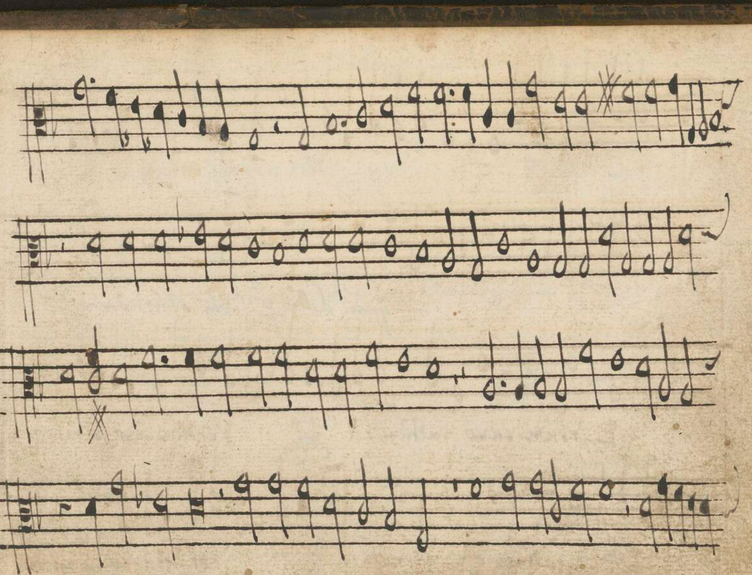
benedictus qui ue nit bene//

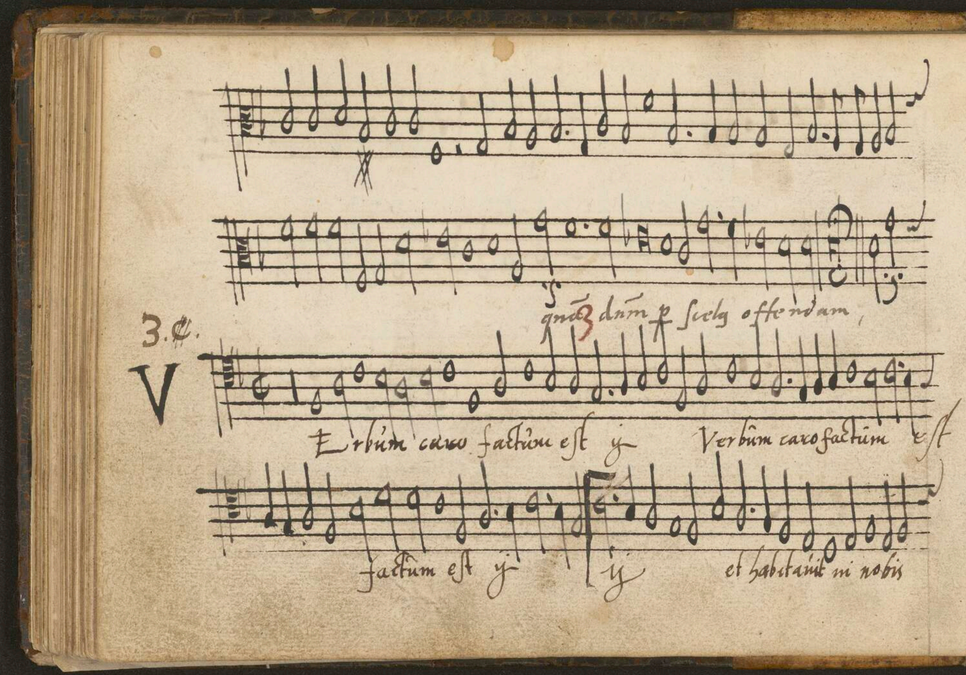
dictꝰ qui ue // nit ꝙ nomine dnī

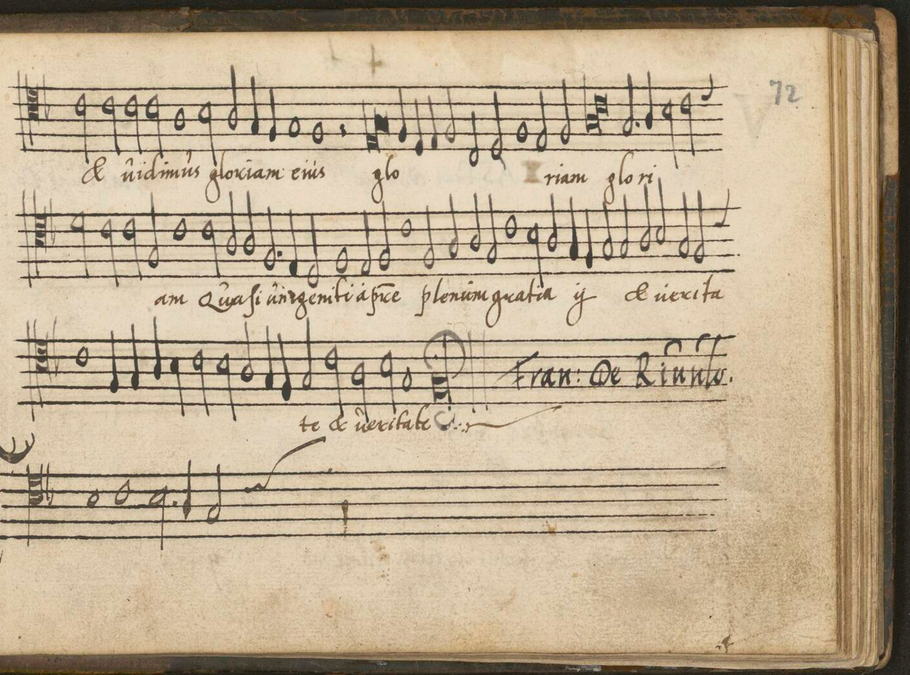

ij in nomine domini in nomine domini
Agnus dei Agnus dei
qui tollis peccata mundi
miserere nobis miserere nobis


Adrianus Vuillaert
I. c.
I parti vardo.


2.
S
V same Vngiurs


71


3.
V
qnq3 dum p scelg offendam
Erbum caro factum est ÿ
Verbum caro factum est
factum est ÿ
ÿ
et habitauit in nobis


72
& uidimus gloriam eius glo
riam glori
am Quasi unigeniti a patre plenum gratia ÿ & ueritate
Fran: de Rinuo.
te & ueritate

4. ℣.

V IAS tuas Domine Vias tuas Do-

mine demonstra mihi ij

demonstra mihi

Et semitas tuas edoce me ij

et semitas tuas e doce me

edoce me Et semitas tuas edoce me

ij edoce me

Franciscus De Reulo

5. t.

Laudamus dominum

Laudamus dominum

quem laudant angeli quem laudant ange,

quem laudant angeli quem cherubin & seraphin quem chern.

bm & seraphin sanctg sanctg proclament

sanctg sanctg proclamant

Franciscus de Rauis

6. ff.

O

Vos omnes o uos omnes O uos yℏ Qui transitis

per uiam Qui transitis per uiam

attendite & uidete attendite & uidete Si est dolor similis Sicut dolor

meus yℏ Sicut dolor meus yℏ yℏ Sicut dolor meus:

7 8

C

Astigans castigauit me Dns

8 ℣:

D electare m Domino ℣:

Delectare mi domine ℣:

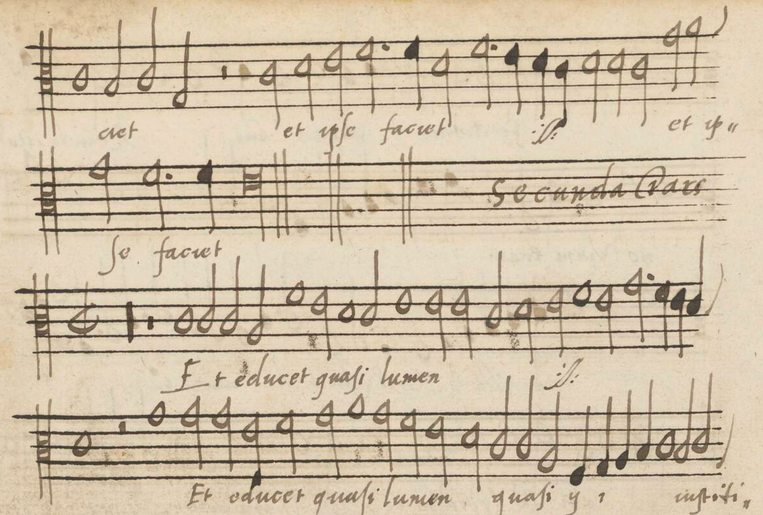
domino ℣: et dabit tibi ℣:

petitiones oredis tui Reuela Domi

no Viam tuam ℣:

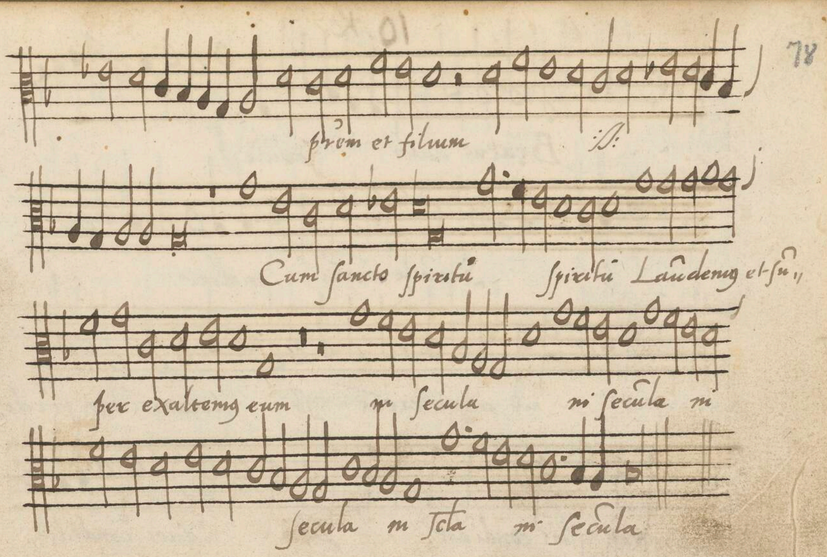
℣: Reuela dño uiam tu

am Spera m eo Spera m eo et ipe fa


et ipse faciet
et ip"
Secunda Pars
se faciet
Et educet quasi lumen
Et educet quasi lumen quasi y
iustiti"


am tuam
et Vadi"
tum tuum
tanquā meridi"
em
tanquam meridiem
subdīg esto domi"
iw
domino


et ora eum
et ora eum
Benedicamus patrem et filium
Benedicamg patre
et filium
Benedicamg prem & filium


prem et filium
Cum sancto spiritu
spiritu Laudemg et su
per exaltemg eum
in secula
in secula in
secula in scla in secula

78

Beatus autor ſeculi

Seruile corpus induit

ut eadem carne :|: liberans non pereat

ret quos condidit :|: quos condidit.

Verbum domini :|: manet

in æternum :|:

manet in æternum :|: manet in æ

ternum

12. vr.

F. D. R.

Allein gott in der höh.

13.

F. D. R. Eua:

Ich rüff dich an

Ich rüff dich an

Ein ander facia mihi sor qd facia mihi vbi sigia

mihi

80

Deus meus es tu deus meus es tu Misereare mei Misereare mei Mi mei

Ewalner Cru: FDR

Dum venero in regnum in nouissimo die nouissimo die

14.

Jubilate deo omnis terra jubilate dominus terra omnis terra psallite gloriæ nois

psallite gloriæ eius

15.

Tenor.

15.

Altus.

84

Tr.

Alt.

17.

T:

17.

A:

83

T

A

1.

Trium



n fort quant pensa sans bon

ne adiendra

Ne scay quant che sera Dne mō coeur sorra

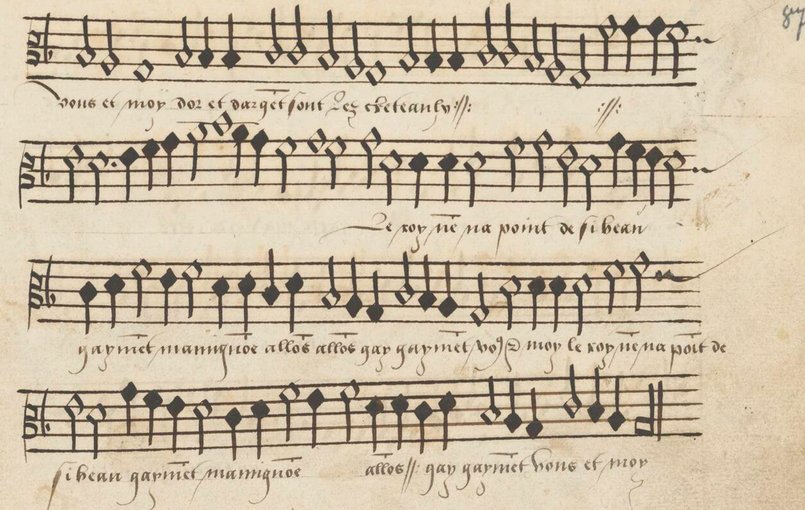
86

de che que mr pensa

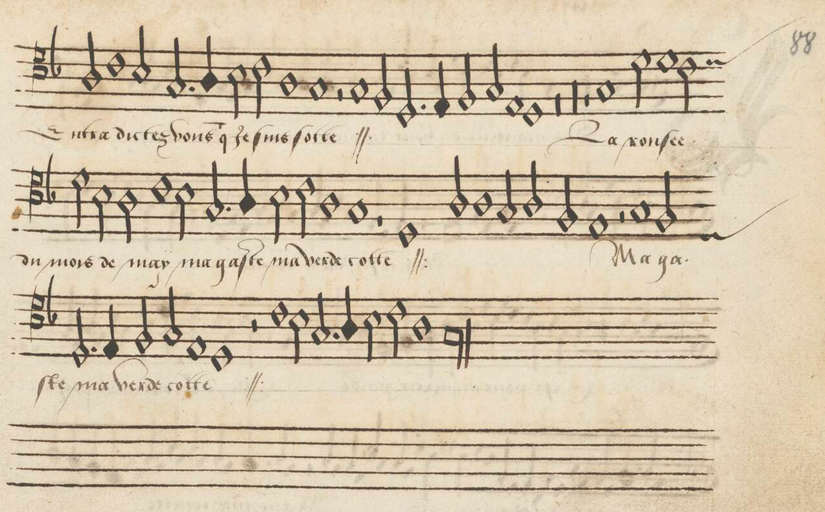
Monsr mr consedra ||| a pacne mest trop

dure monsr mr consedra a pacne mest trop dure

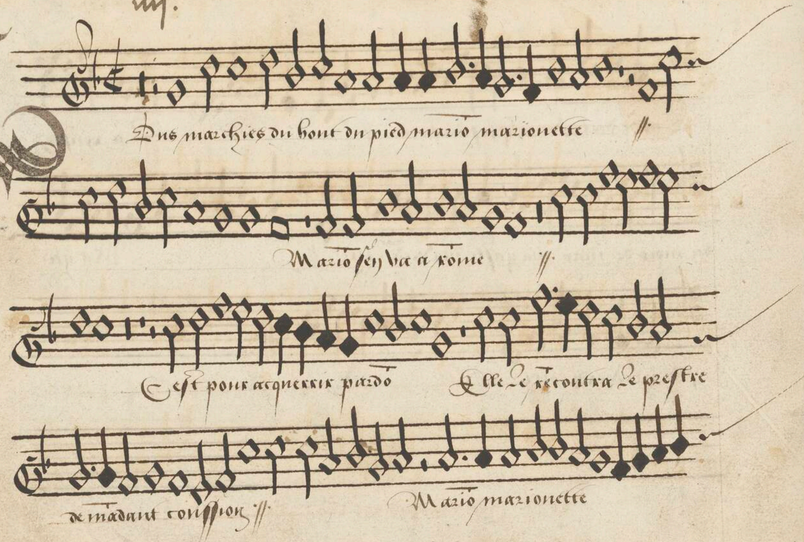

Xons allons gay gayrnent mamignogne
Xllons allons gay gayrnet bons z mor Mo pere a fait faire bnn
Chesteau :/// doz
et dargent sont ces crelcanlx gayrnet mamignogne allos allos gay gayrnet


ons et mor doz et dargent sont ces crelcanlx/// :///
Le roy ne na point de si beau
gayrnet mamignoe allos allos gay gayrnet bons mor le roy ne na point de
si beau gayrnet mamignoe allos/// gay gayrnet bons et mor


La ronsee du mois de may ma gaste ma verde cotte
La ronsee du mois de may Ma gaste ma verde cotte
Dardin matin mi venay
Jardin mo pere entra
au jardin mo pere


Lombra dictes hons q jesms sotte
La ronsee
du mois de may ma gaste ma verde cotte
Ma ga
ste ma verde cotte

iiij.


Dus marchies du bont du pied mario mazionette //
Mario seyde a rome //
Cest pour acquerrir pardo
Quelle le rencontra le prestre
de madame confession //
Mario mazionette


Se vouliez q vous confesse
Mectez vous a genoillons //
Le plus grant
pechié quo face cest darmer ces copaignos //
mario mazionet
te
Cest darmer ces copaignons Mario

V.

Seigneur Madame par amours Du tout remet

La mort me vient querir Mais ce vous ne

me peult secourir Mais vous cueur legier

mauvais hellas Venez tost secourir

Celluy q vit Dont vous e grant tristesse Car de son

vous estes La maistresse Car de son cueur vous estes

La maistresse

VI.


Cest adieu q fust dict
Ou la court sommerale
Et la court sommeraine
q sans nul contredict
tous ceulx q sentr'aymment
Ensemble fussent mis
et salony

91


Cy mars
Mais possible nest pas daoir
tant desplas
Mais possible nest pas daoir tant desplas
daoir tant desplas
daoir tant desplas

VII.

Dysen en trenite duchten en hope

Mr simekens bayn mr stroope

Mr heft gestelt sn groter pry sn

groter pry daer sek mr aenschyn sn moet

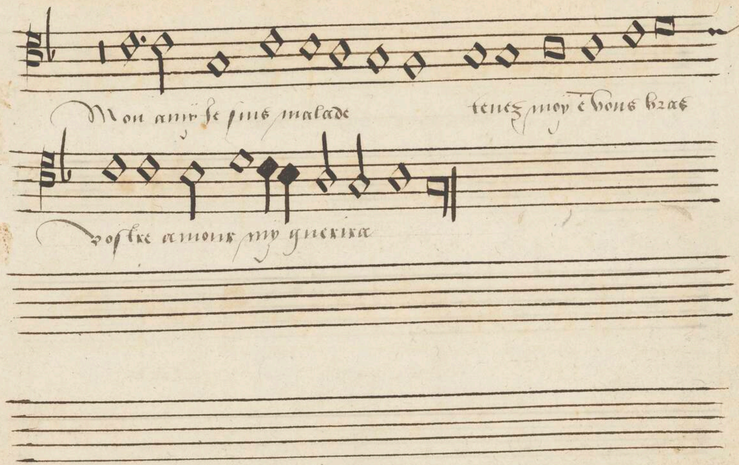
doopen als sek perse om die alder lieffte myn daer sc

altyt af moet geschenden syn als sek perse om die

alder lieffte myn daer sc altyt af moet gheschenden syn

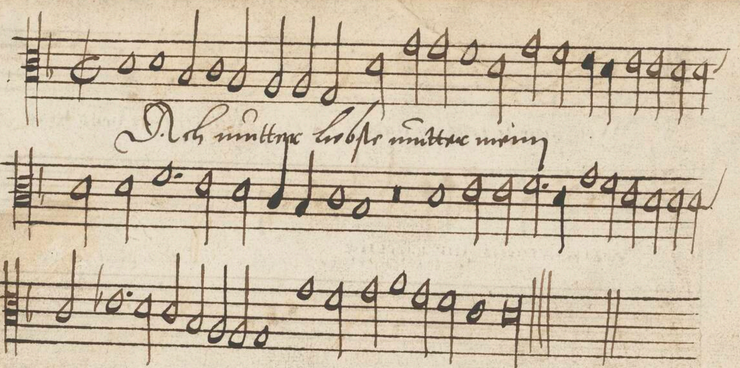
VIII.


tenez moy e vous bras Mon amy ie suis malade
tenez moy e vous bras vostre amou[r] my
gazira cest a paris on parde la
une cleze fontaine va tenez moy e vous bras

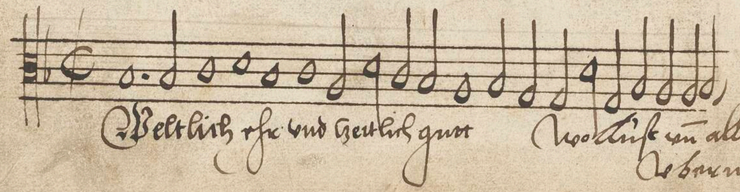

Mon amy ie suis malade tenez moy e vous bras
vostre amour my gracira

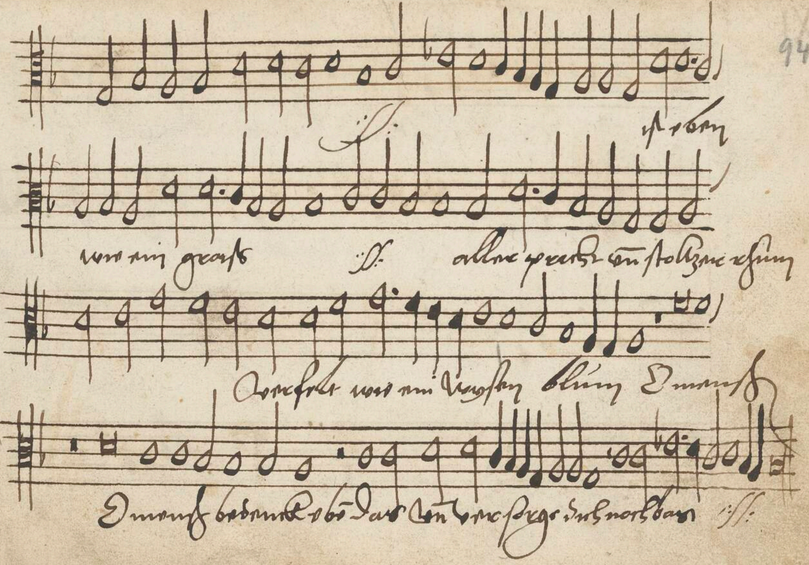
IX.

F. D. R.


Ach muttre liebste mutter mein

X.


Weltlich ere und Zeitlich gut
Wolluste an allen
Ich bin mit


XI.
Ich bin ein gaste
XII.
Alle pferde ein stolzne scheu
Verfolgt mir mit Vergessen
Mein Trauren
Trauren bedenck Ich das ein kurtze Zeit noch dawert
XIII.

XI

Hinc herstrum Rosarie volat hinc

Dróge spóm trauwr hinc fleh

hinc

Hinc sand hinc hinc hinc

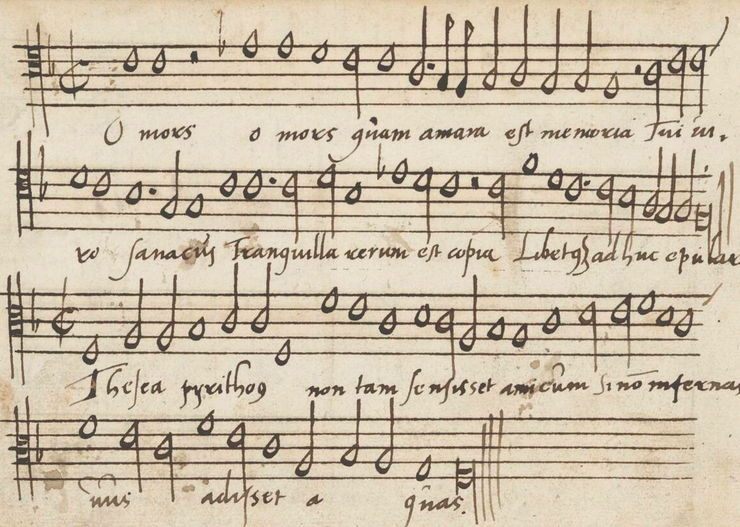
XII.

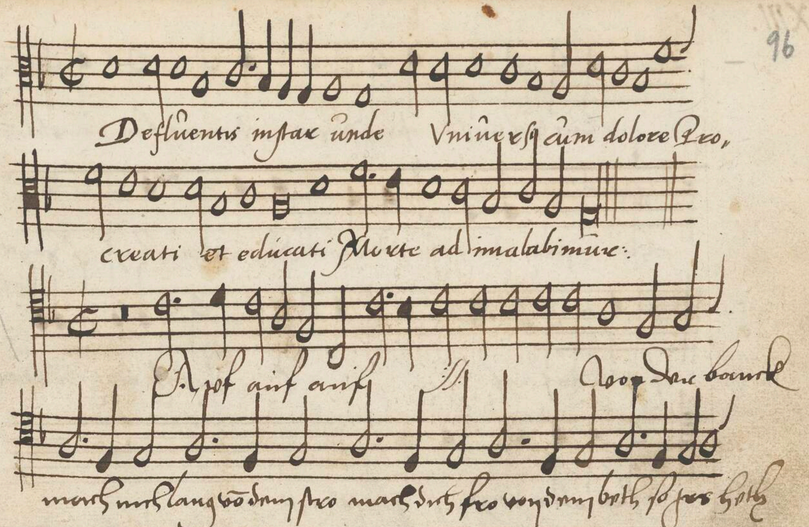
Hinc sand hinc Solum De

Cum sthinc sand sanctorum merit dum tot Dñi langr sanctus sanctæ

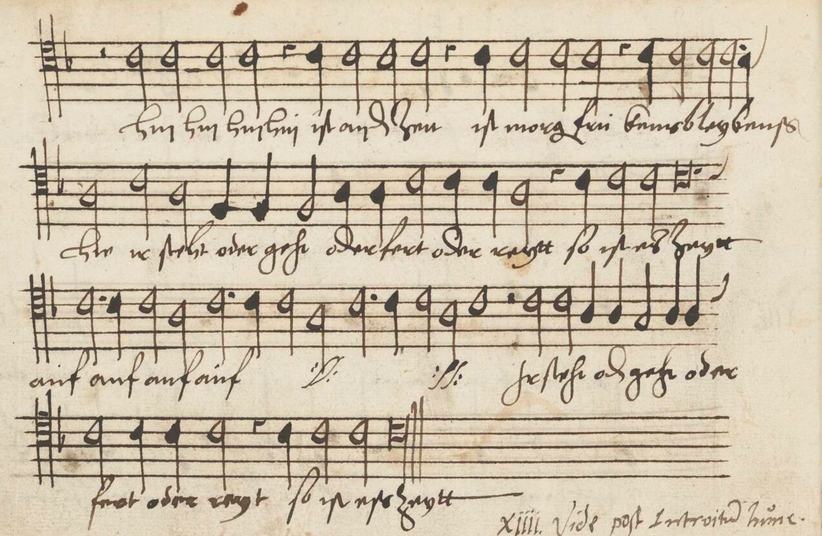
Nihil sodales tandem erit Caro nra qua extincta

cinis Et mollis instar aëris se se resolvet spiritu


O mors o mors quam amara est memoria tui ui.
to sanacis tranquilla rerum est copia Libet hz adhuc opitulare
Thesea pyrithoo non tam sensisset amicum si no infernas ui
uis adisset a gnas.


Defluentis instar unde Vniuersq cum dolore Deo,
creati et educati Morte ad imalabimur.
XIIII.
Apost ainst ainst
Aoog dem bounde
merk mit klang wo dem pro merk dirk pro voydem both so ser both

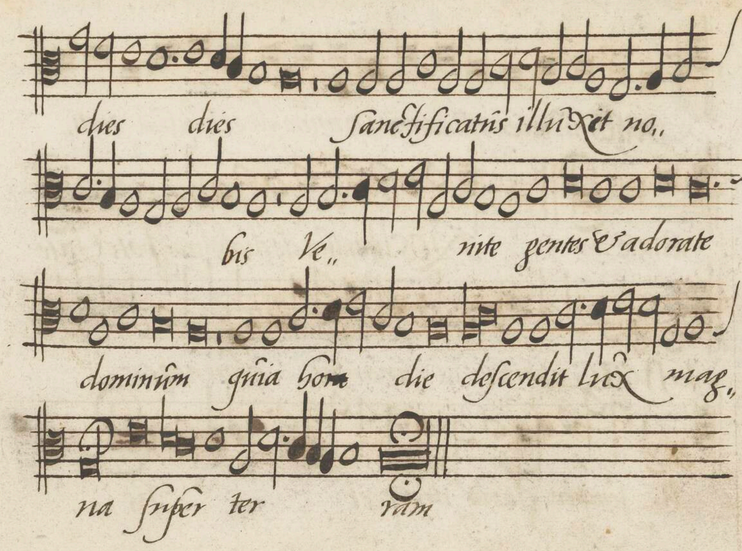
XIIII.

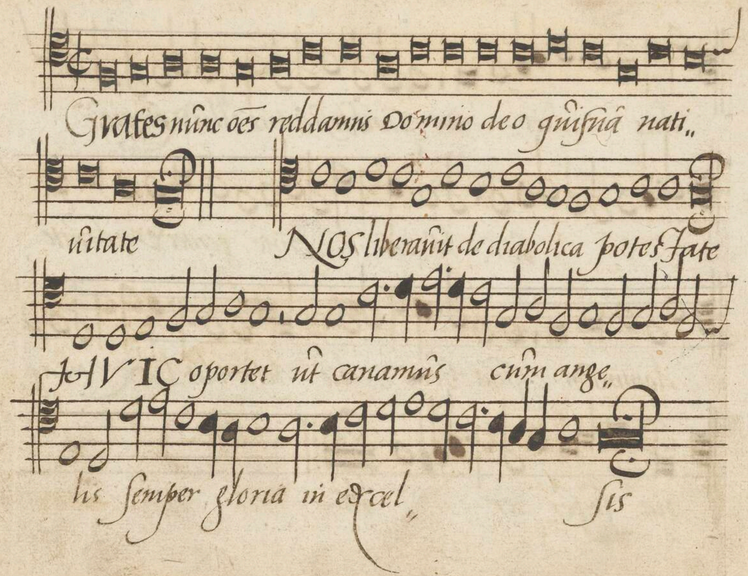


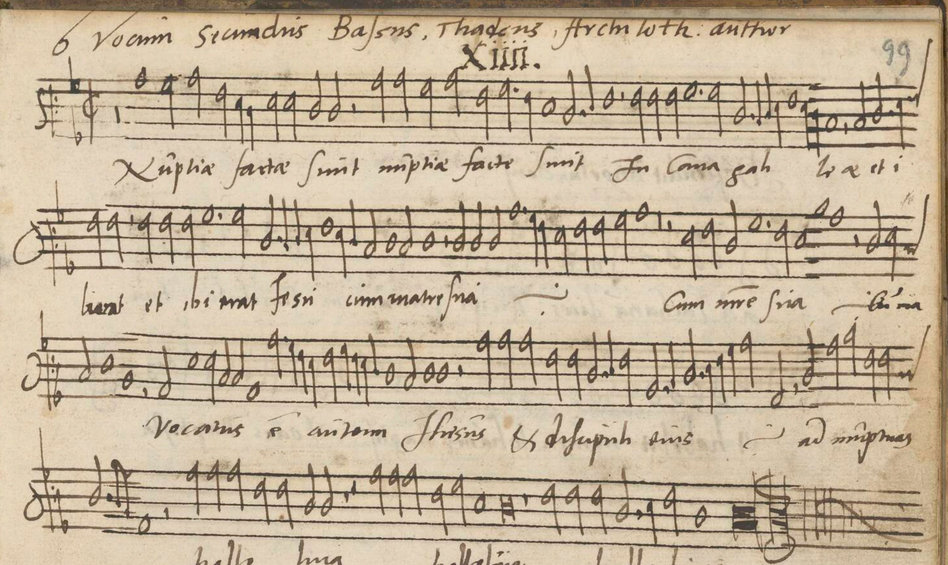
XIIII. Vide post Introitum hunc.




lis ange
lis
Quia mirabilia fe cit
Allelúia alle
luia
Dies


dies dies Sanctificatus illuxit no
bis Ve nite gentes & adorate
dominum quia hodie descendit lux mag
na super ter ram


Grates nunc oes reddamus Domino deo qui sua nati
uitate
NOS liberauit de diabolica potestate
IVIC oportet ut canamus cum ange
lis semper gloria in excel
sis


6 Vocum Secundus Bassus, Thadeus; Archiwth: autwr
Xiiii.
99
Xupliæ facte sunt miphiæ facte sunt In Cana gah
liæ et i
bierat ibi erat Jesus cum matre sua
Cum mre sua
Vocatus e autem Jhesus & discipuli eius
ad nuptias
halle luia halleluia halle lu ia

Octo Voc
f. d Rivulo
P: Tenor

XV.

Descendit angelus dom

ad Zachariã dicẽs Accipe pñrum in semelnte tua

et habebit nomen Johãnes Baptist. Joãnes Baptista,

2dus Tenor
Octo Voc
F D K

XV.

Descendit Angelus Dom

Ad Zachariam dicens Accipe pñrum m se

mdnite tua Et habebit nomen Johannes Baptista

Jo: Baptista

Gloria tibi trinitas gloria tibi trinitas æqualis

una deitas Et ante ōia secula & ante ōia secula

secula statta statta statta

statta,

Gloria tibi Trinitas æqualis una Deitas & ante

ōia secula et ante ōia secula Nulli

tuū statta statta statta

statta,

Motetta Octo
Vocum T.
Pri. F. DR.

XVII.

Gloria in excelsis Deo — gloria in excelsis

Deo Et in terra pax hominibus bonæ voluntatis,

hatta ha tta ha tta

Octo Voc.
2dus Tenor
F. DR.

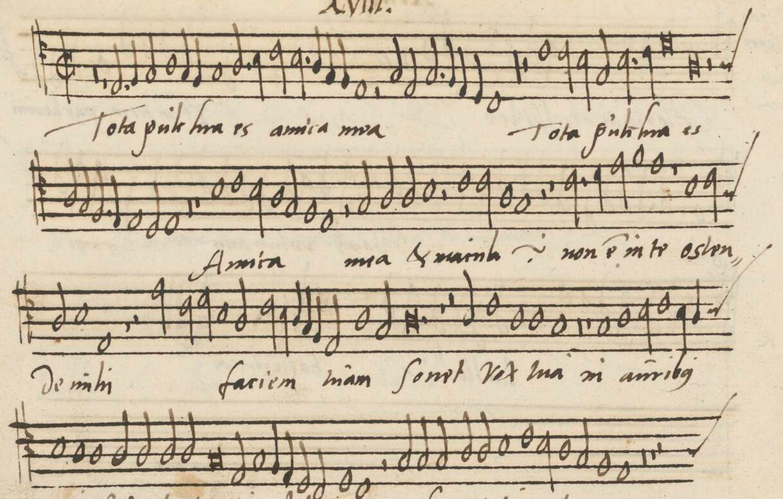
XVII.

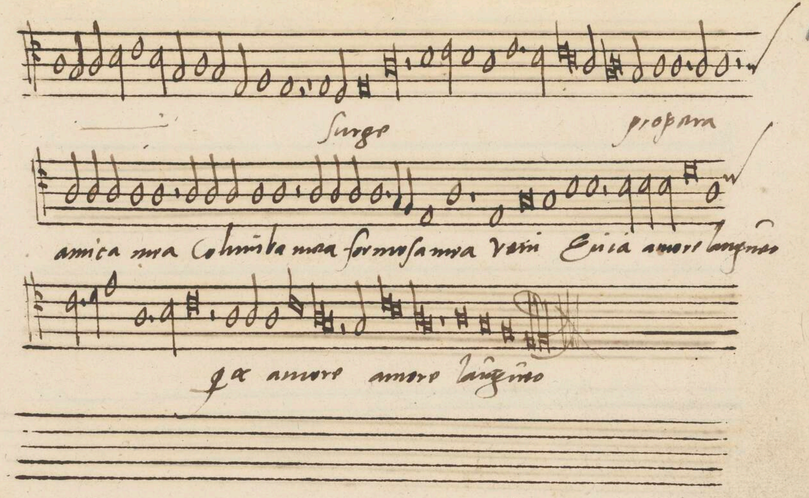
102

Gloriam excelsis Deo — Deo Et in terra pax hominibus

bonæ voluntatis

halleluia halleluia


Tota pulchra es amica mea
Tota pulchra es
Amica mea & macula non est in te
De vultu faciem meam sonet vox tua in auribus
meis vox enim tua dulcis & facies tua decora


Surge
propera
amica mea Columba mea formosa mea veni Quia amore langueo
quia amore amore langueo


xrite
colorchecker CLASSIC

Te æternũ patrẽ omnis terra vene//

ratur Tibi cherubin et seraphin

et seraphin ĩ ceſſabili voce proclamãt

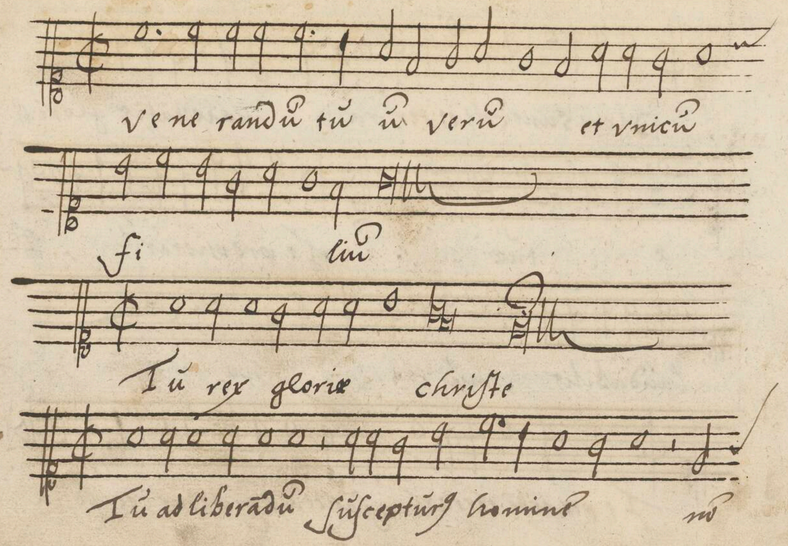
Sanc tus

Pleni sunt celi et ter ra maieſtatis glori//

a tua Te prophetarũ

laudabilis nũ merꝰ

Te per orbẽ terrarũ ſancta cõfitetur eccleſia


Vene randū tū ū verū et vnicū
fi liū
Tū rex gloriæ christe
Tū ad liberandū Susceptūrꝰ hominē

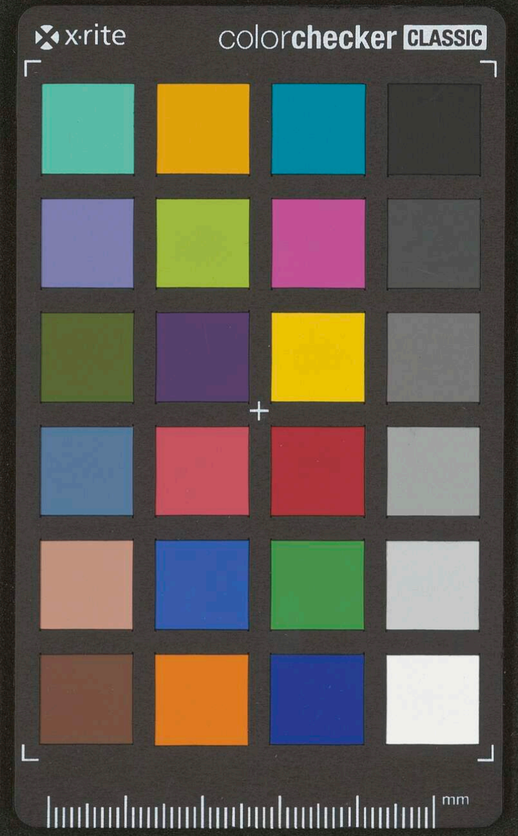

Horrūisti virginis v terū
Tū ad dexteram dei se des in gloria pa tris
Te ergo qua sumus tūs Famulis subueni gnos pretioso sanguine
redemisti


Salvum fac populum tuum dne et benedic hereditati tuæ
Per singulos dies benedicimus te
Dignare domine die isto sine peccato nos custodire
Fiat misericordia tua dne super nos quemadmodum speravimus


x-rite
colorchecker CLASSIC
mm






x-rite
colorchecker CLASSIC
mm



Sum philippi Erlsbergij prutenni Alum

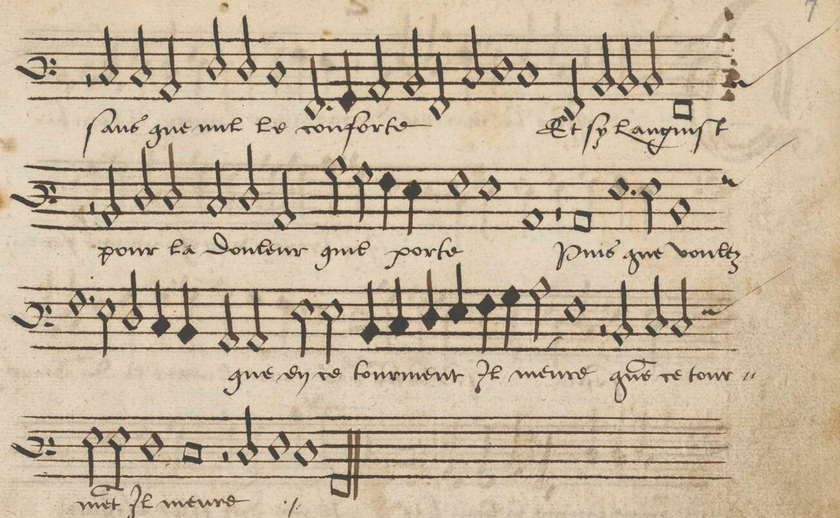
Ms. 4003
614

Nr inv.
2091

DANZIGER STADTBIBLIOTHEK * ZUR

ZUR DANZIGER STADT-BIBLIOTHEK
Nr inw.
2091


I.
Amours de vous
seruiteur de
meine seruitement demoure
moy pouure tuer


sans que nul le reconforte
Et ses langust
pour la douleur que porte
puis que vouliz
que ay le tourment se meine que ie tour
met se meure


Dessus le marteau darras / mire Lumire la bon bas
Jay trouue vng espargnart sentey
seuka sur la bō bas / mire Lumire la Do Dame
mire Lumire la bony bas Je me dut fiere esconta


mire Lumire la bony bas / de target oy do Doura seue
ley seuka sur la bom bas mire Lumire la Doy Dame
mire Lumire la bony bas mire Lumire la Doy Dame
mire Lumire la bony bas

3.

renes tost / Desperatus desconfort //

Desperatus desconfort //

renes tost / Car se vis ey trestost /

car se vis ey trestost

9

se hostias // se ma doulour me nesse //

se me vandrout mynutz estre mort //

se me vandrout mynutz estre mort ///

onsideranr ||: gne par droitte mesn

xe Le tout se renge plus outre parueur

plus outre parueur

meng grad bruyt :|: oyssellons par nature :||

et ne rossez pmis gne ang Lorsir pmis gne ang

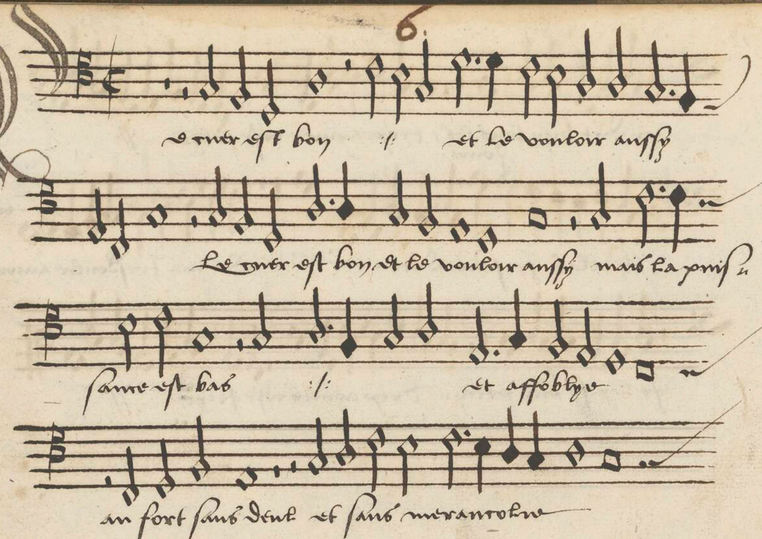
Lorsir meng grat bruyt :|: oyssellos par nature :|:

Et ne rossez pmis gne ang Lorsir

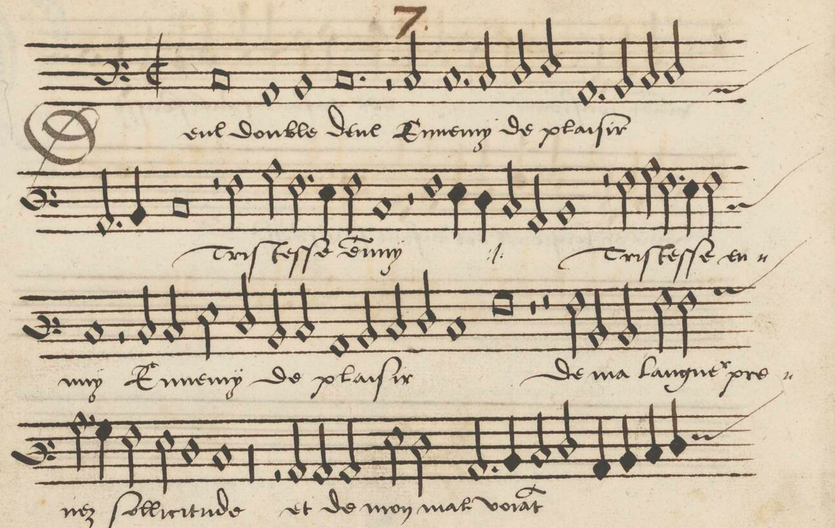
pmis gne ang Lorsir :||:


Dame Damour
Je suis en fantasie
Car jay
pour vous
Car jay espoir en vous

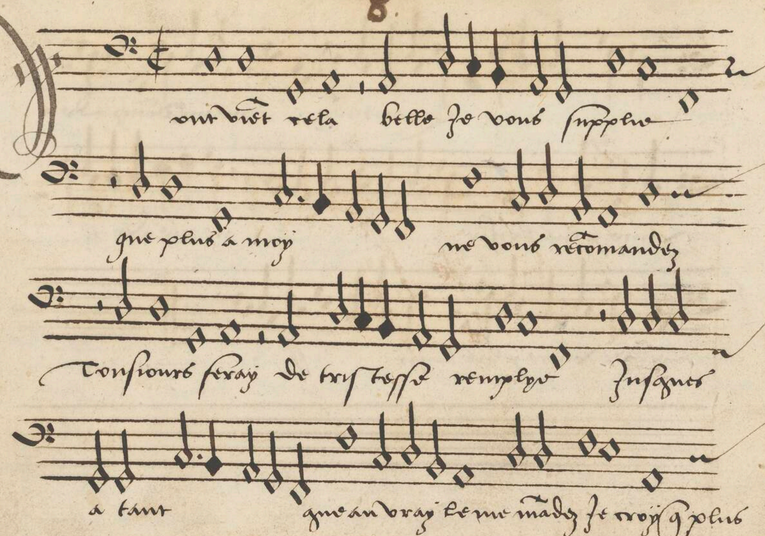

Je suis dessus
Je ma tresdoulce amye
Je kay si bien pensé trop aymer vostre

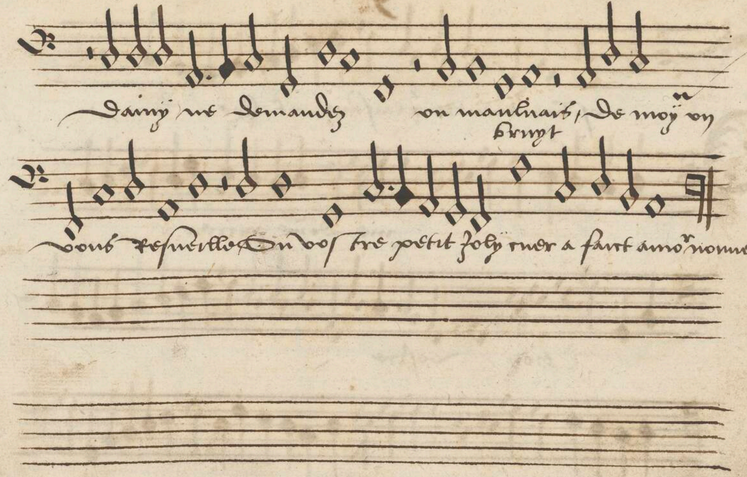

Q
Le tuer est bon :/: et le vouloir aussy
Le tuer est bon et le vouloir aussy mais la prise
sauue est bas :/: et affoblye
en fort sans deul et sans mesaenture


Vouloir tousiours :/: les enfans sans soussy
Vouloir tousiours les enfans sans soussy


cul Double deus Ennemy de plaisir
Tristesse Dieu
Tristesse en
my Ennemy de plaisir
de ma Langue pro
my Solicitude et de moy mal dorat


Lamaritude
me me donc de
dieu plus loisir
me me don
my de dieu plus loisir


ou bien rela belle se vous supplie
que plus a moy me vous retiendrez
toutsiours serray de vray tresor remplye Jusques
a tant que au vray le me mandez se vous plus


dainz me demandez ou mauluais de moy en bruyt
vous resouuiegnez vos tres petit seruiteur a tout amour nouuelle

9.

of the beautie pleasure of Lyfe

me Dñe retrea

troy

15

10.

entre raison couuent mestuy fort estrange est re bity faut

ly amys vous louenge dauss manow

soubdam descrites De vostre amour sans lauour merite

vous faut se mal / se a vous seruir me range doy faut se mal

11.

ouz amys ostez ma plaintes ostez / a
oyr

la plus desseue Gan monde sont / car se suis essentee

de moy amy // dorez se portant mourir

//

12.

Mlle regretz et desbongner vro sa ||

re amourense ||: Jay ssy grand deul et pene

Doloreuse gno me verra bruslmes so dessmer ||:

bruslmes jours dessmer ||:

13.

est a grand a tort / gne mon pourette endu ||

re et gne se suis de ssy tressourte venue pour mabandonnense

Q me nuy ya desbuz la mue a tendurer rest mest pas ||

me trop dure

gnoy tient Je Dourbuit rela a gnoy tient y

a gnoy tient Je Dourbuent rela

gno

Je suis faut amourong Delle

Et gnant Je suis au plus

pres Delle

ne knj o a

Je demander rela

A gnoy tient

Je Dourbuent rela

15.

ous ſtantz dicy madᵈᵉ ſouueraine

que Doulceur reſt dattendre et de langueur

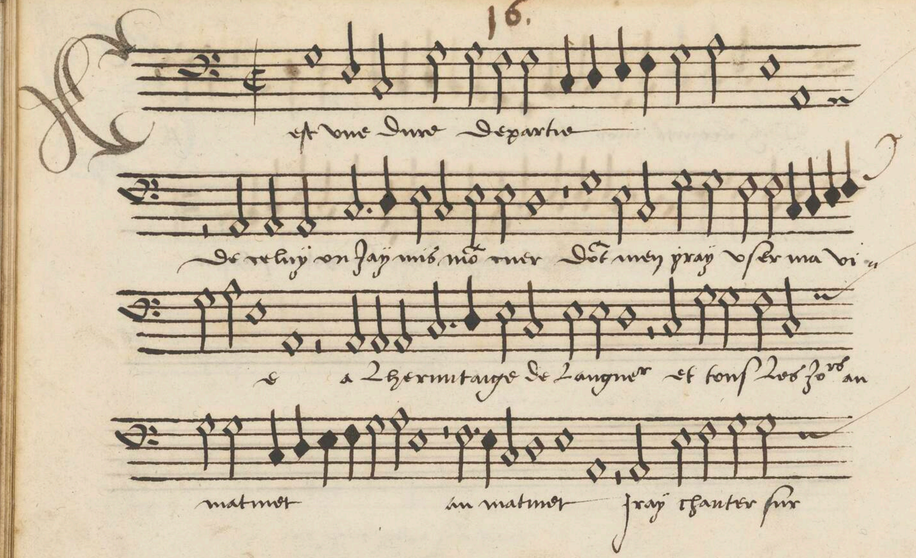
ſy poſſant ſuys

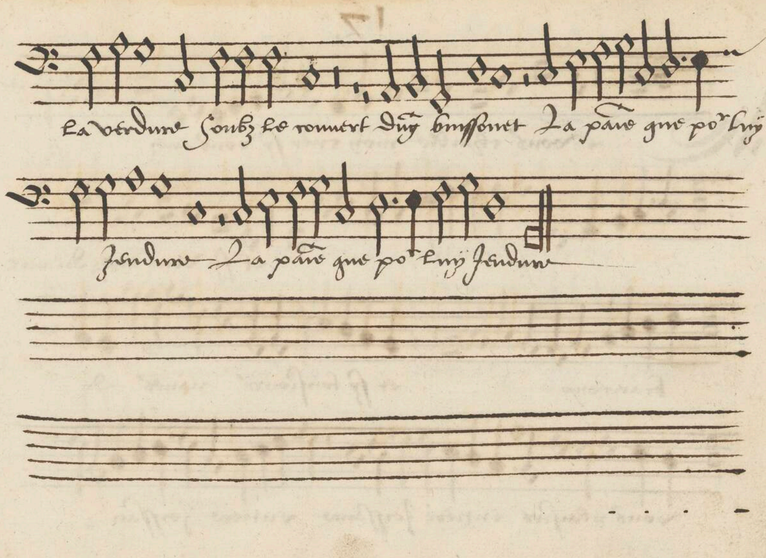
ne puis plus ſouſtenir

19

Seconnes moy belle

Seconnes moy belle de pure plaine


et vne Dme departie
de relig̃ on fay mes mẽ mer Dot mey pray oser ma vi
e a lhermitage de langmer et tous les so⁹ an
matmet an matmet fray rfanter sur


la verdure sous le romert dun bissonet la pãe gne porlig̃
Jendme la pãe gne porlig̃ Jendme

17.


e vous charbo moy tuer ſy vous amz
ſ:
ſ:
et ſy vous amz du mal
beautroye
et ſy vous ſouſſrirez nauez de
vous plaiſirez entiere ſouffrance entiere ſouffran


re Car ſy dieu plaiſt vous aurez alleges
ame Du mal pour grief ſy ſouffrez reſpondez
Du mal pour grief ſ: Du mal pour grief ſy ſouffrez
reſpondez

a la la Losteloy du bois madame Losteloy du bois

Sey oa Mon poure ma marise la la la / a long or lam

ma doune la la la // Tant au long de

la vintye de dormir Je me / et la la la et la la // a la la

Losteloy du bois madame Losteloy du bois Sey oa / Losteloy du bois // Sey oa

19.

Est a jamais a quy je me submetz tant seulement

A luy je me promettz Car de sy briefz oy apertement moy

brief temps deux et aussy este troy

ne me pourmetz a servir a jamais

20.

vous dirt brief vray Ja mamye sorbue

jamais ne vouldr quelles ney amerent tant

ou temps ou trois aussy quelle destrue

Car vy tous cas Telle est sy amertume rejoter ne veult

de dommer ronstume

Lest cy vous le bien q̃ se desire fey ay

veus mais nō vuer est fat / q̃ie ayme myeulx / dont ne les / puis

desire langueur pour vous :/ que de mourir dūg

autre langueur pour vo⁹ :/ que de mourir dūg autre

y nostre amour me monstre sa valeur :/

mais se mamtuy secret pour la tuaulte :/

de sauke parler pour cela nest estaurte

le feu couuert de plus vne chaleur :/

Et est bel et bon // ma tomew //

mō mary Dessus luy a lautre amy bō mary / Je est bel et bō //

:// moy mary Je ne me tourne ne me

bat aussy / Je fait le mesnage Et je porte mes potz //

ses Tomew est por me // Enat les pontages

enuoy petite requeste :// //

gnesse ȳ Je est bel et boy // ma tomew //

Tomew moy mary

24

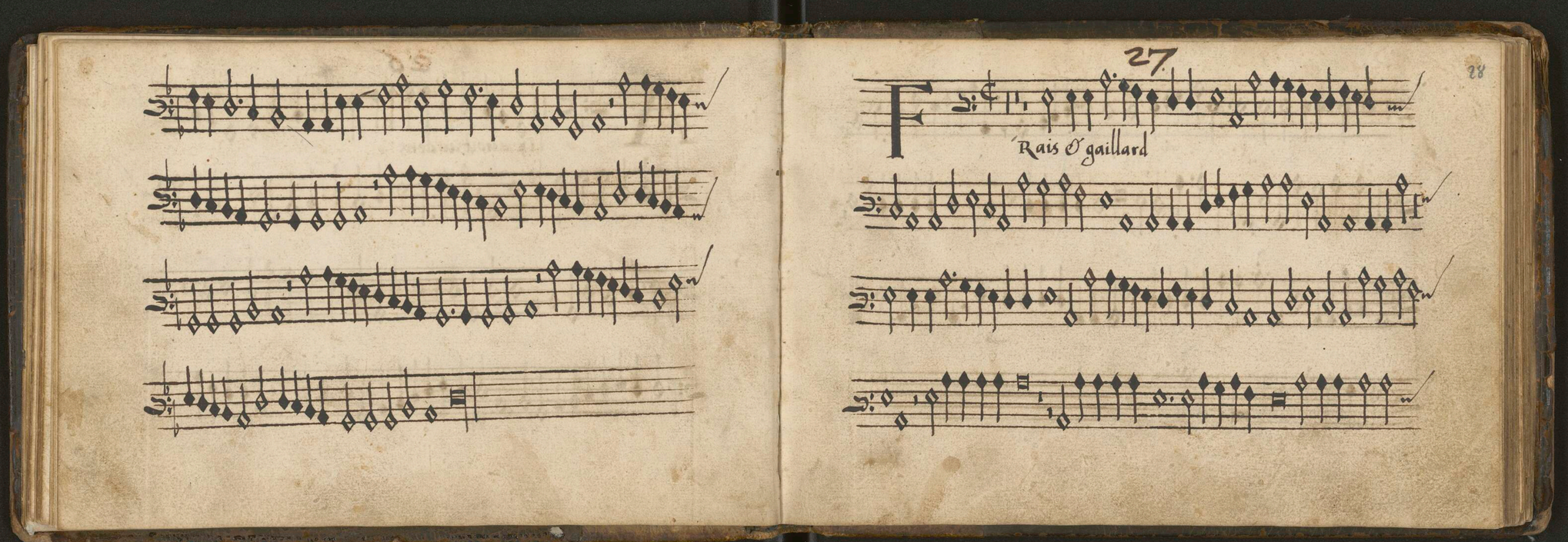
Et mesdisans grÿs sur moy et / ||| me font
soupmer Lors Et se voy mamye :|: on me debuoit |||
Jouyr et rhanter / Lors souspirs :|: Et sy fort lamenter :||
Que mamtesfoys moy pouure cuer soupmye

25.

LE temps qui court,

A lix auoit au dens

Rais & gaillard




28.
Ossingnolo

Eſt a grant tort

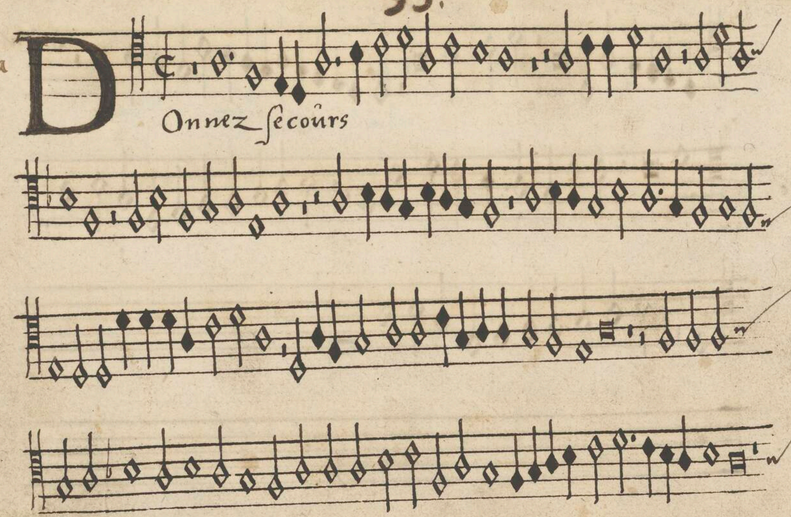
Etite fleûr coincke & iolye

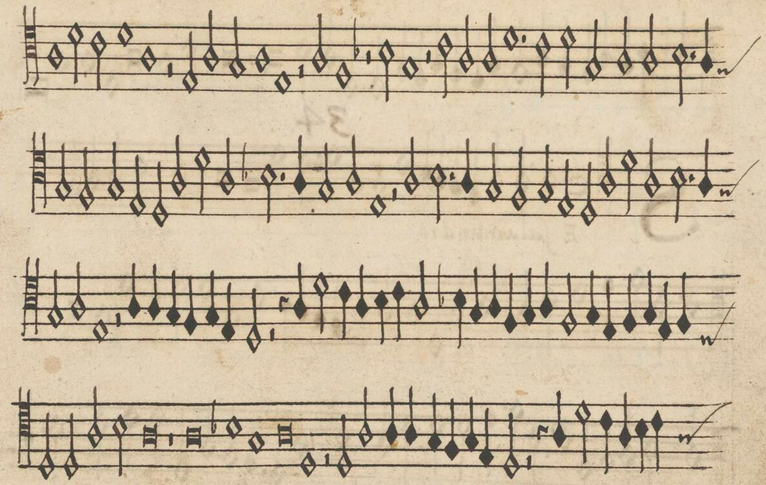
31.

Mais languiray

Essez mes yeulx

Secunda Pars.





34.

S E salamandre

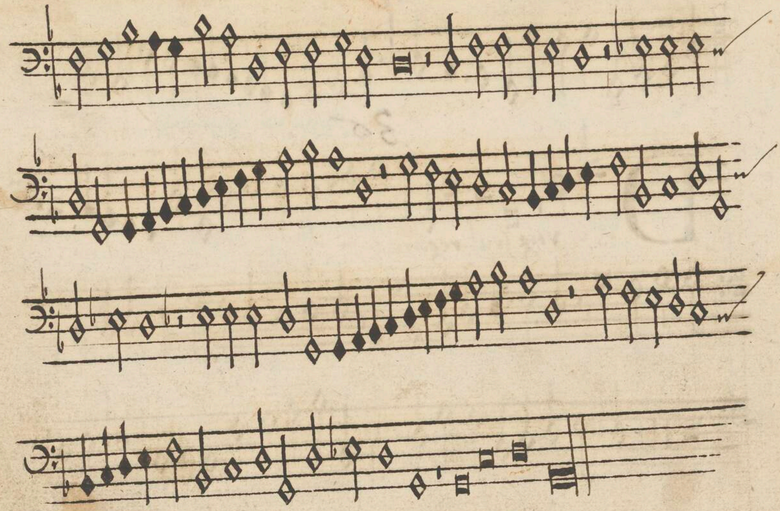


35.

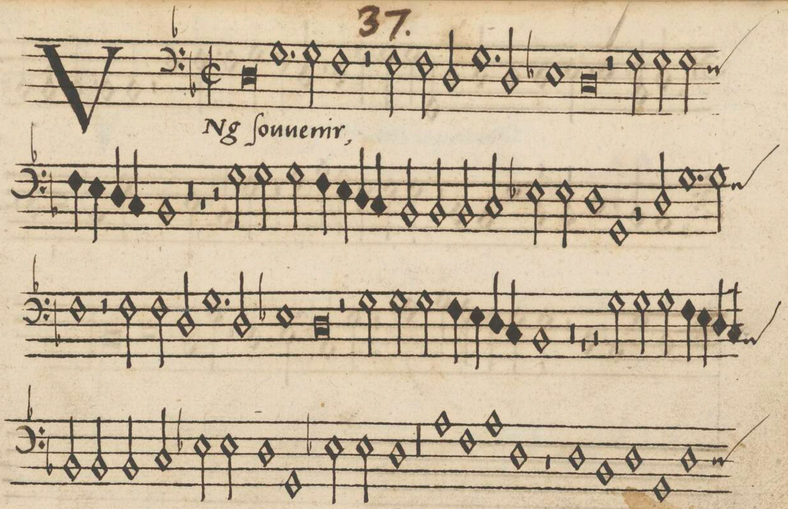
Sans vous ne puis

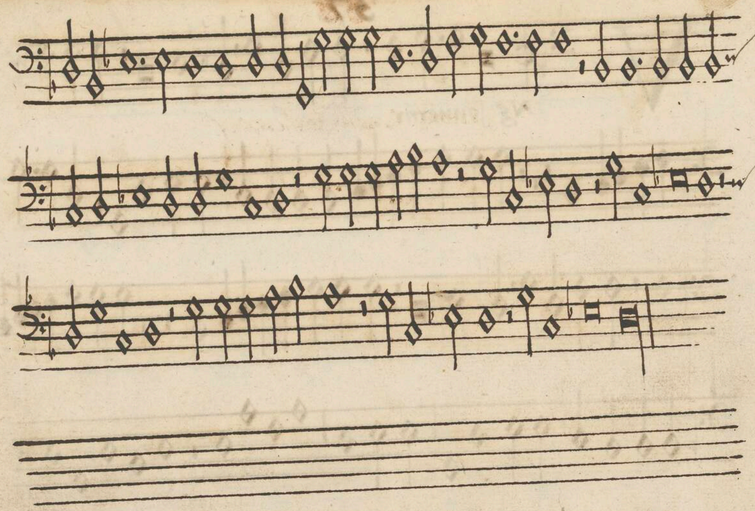
36.

Dng seul regard,

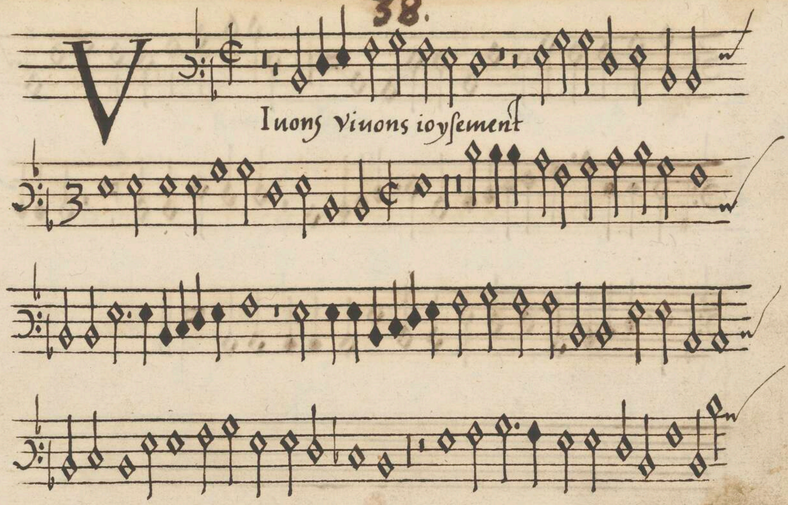


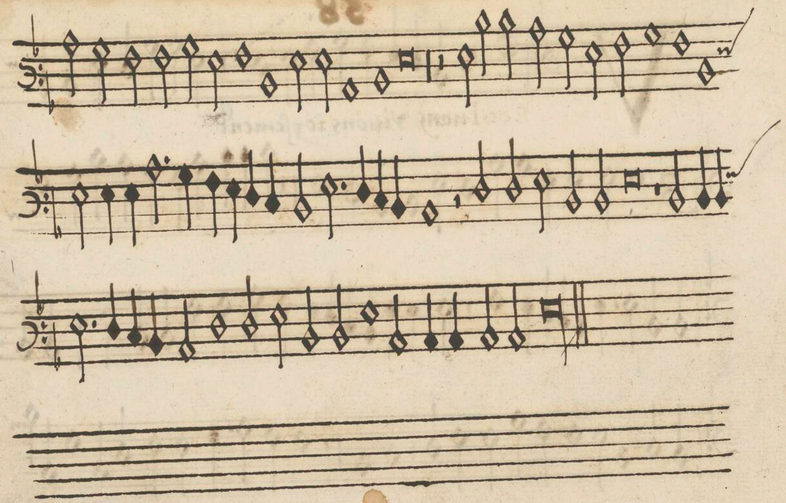
37.



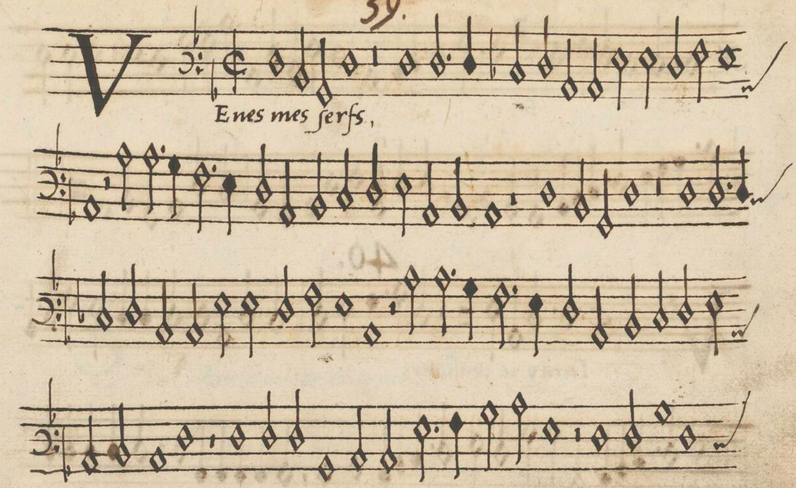


38.





39.

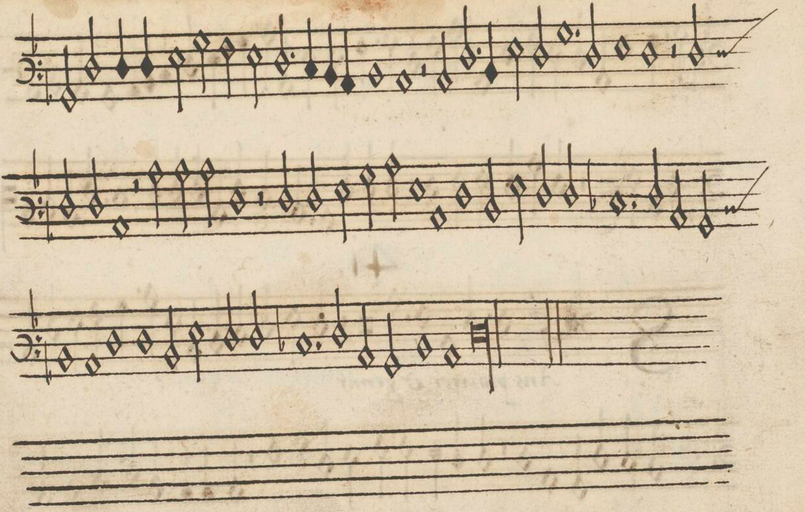


40.

Iuray ie touſiours

41.

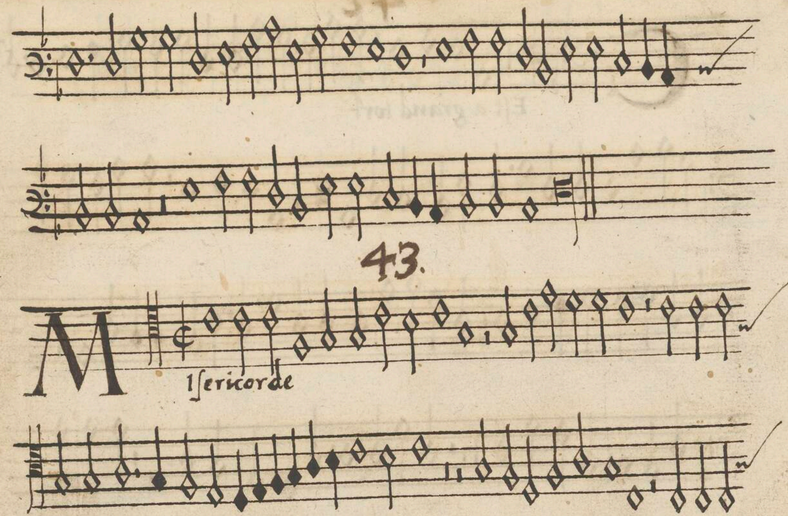
Ans plourer & gemir

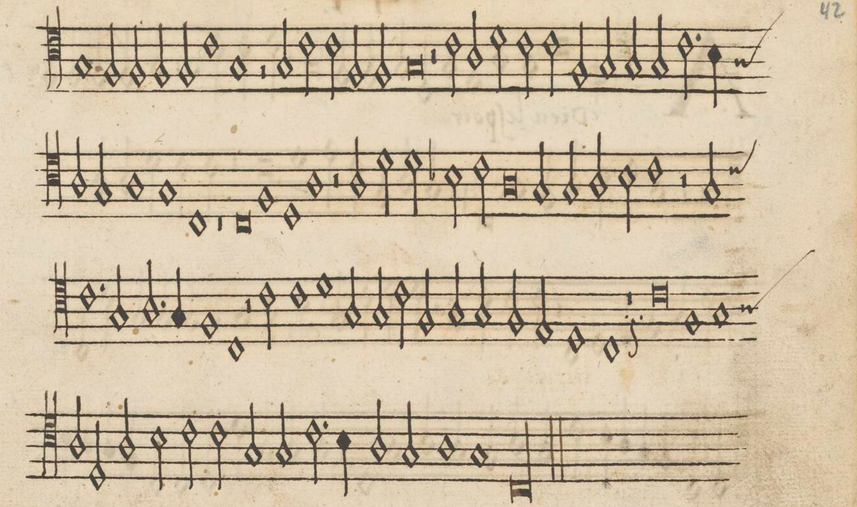


42

41




43.
M
Iſericorde



44.

A Dieu lespoir





45.

Dulce memoria

46.

Trium

Basso

47

Tenor.

47.

45

48.



Dire se ~ osoye dont

me vient le soupsir

mon mal alegeroye sans en gerber soupsir

mais trop sray que moy mal thoi

sy pour ser on ꝯ soye ma vie en

Desplaisir pour ser on ꝯ soye ma.

Vne En desplaisir

Dessus Hotlas /: Dessus Hotlas /:

Dous tuus pleurs :/: Dous tuus pleurs

plaisir Remontray Dieux Damoiselles qui partoist De tous a

Mestre Jehan Jonet Matheye au bort boys pour moy

Dessus Hotlas Dessus Hotlas /:

fault se que pour amer se meure :/:

ay Mis mo En ony lieu

seullement sy sy trespasant

Sy trespasant //

Quy ne sy peult sortir Tant peus y pense // Las

Je ne puis vivre Dieu plaisir //

Las Je ne puis vivre a mon plaisir //

51. D.

Doulcez Moy madre par amours en autre

mour la mort me vient querir Autre que vous

ne vault Dauer secours, a moy las mes regrets sey da mon

rre Hott gettas vrtz tost sromere

rettes grez bost pour vous en grand tristesse rar de son

rner vous es tes la mas tresse

52. E.

& cotcint est riche ē ce mode

et bien heureuse en ce temps yver a ruer joyeuse li

berte monde viure chez hors de souffy

Estre amoureuse non pas transsy et a tout

dent flours les ventz tous

gens gaillart faultes amssy et vous vivrez cet aus en mytehe

53. F.

Et se fascherey fort qui mal dysent dama

Et me tiendrey de leur dus La rongnyssime

Je vous jure ma ronstrime que ont grand

fort Dun tel plaisir blasmer

54. G.

Quisis nay plus mais vis en desconfort

fortune ma oste madas de valeur

madame de valeur, chevr & savoye cest tout en malheur malheureuse

suis malheureuse suis si nay autre / malheureuse si nay autre ronfort

ronfort suis si nay autre ronfort

55.

Et fay po[ur] vous mon amour despendu

Trouues moy de vous bruns de natu

re prens ptie de reste creature

Vre amour a son seruant tendu

56.

52

Et par souffisir Lon pensr damour for

tune se croy en spy Le pris me demeu

re car mort et fo[r] se ne suis que pen

ser a ma dolr et soudaine infortune

57. K.

Dyssaincte vous donneray mo amy sy vous mourray

la on prestend vre esperance mat ne

vous lassseray entre que mort seray sy vous

auray ey souuenance

58. L.

Dre ennemy retirez vo⁹ dy ie on mal encontre vous amy tost ou tart

On mal encontre vous amy tost ou tart Dont amour vo⁹ fera a la part //:

//: Et sy auront de re bien ter plaisir

De re bien ter plaisir / Et sy auront de re bien ter plaisir

59. M.

Ding tampe ya · que se vis vy esbour Et se vigner a dessus

moy pouoir mais ss jamais se retrouuer a lhoystan

re se luy dray mad[a]me vous vour // vigner me bat //

faute moy ta vengeance / vigner me / faute moy ta vengeance
bat

60. N

54

O petit cuer // nest pas a moy / se lest a vous ma doulce amy /

e se lest a vous ma doulce amye mais

dime rhoze se vous prie // se vos //

tre amour garde le moy // se vre amour garde le
moy

61.

Laict on faillyr on dy tout dieus quy vaille / ne pensse pas

que golus se me trauaille / rest assez dret pastra vet la / vet pastra la la la la

venons lau pont dauet serangerela / dretz auy on / dretz auy on / dretz auy on

noy que se iney arello

62.

55

Desert amoureuly damais ne stray lab

Car te suis nez dune telle nature / que vray amour me sera

nourrir se dieu quil ny a ::s:: au monde

tel soulas ::s::

63.


ma treschere dame
Je vous supplie humblement / que me vueillez dire
remeur / pour vous servir de cuer et de fait / Et se vous suis sur moy
Et se vous servirai loialment

64.


Contente desir
qui tant a ma douleur / Et tarde
savoir / qui me tiendra ferme
ce dont il est a
mour qui ma rendu sans force dolente et
a ma pleine et lange vie
que je vous servirai loialment

55. S

Qui ceulx damours // mest survenue par trop

amour getto la dedens // Et la pensee rongneuse

Je ne say rien // De mon angoisse

// Et si vous prie // gardez vous en

56. T

Le triste

57. V.

Ce bien fait /: Dirty moy belle amye :/

Damour vouleu mettre en bel desconfort vng jeune

cuer Qui vous aime ſy fort et ſamais ne ſt

/: Dautre ſeruir :/ enuye

58. X.

Puis en ſera /: garde de ma ſeurté fay mis du tout

mon cuer en mon adreſſe fay mis du tout mon cuer en mon adreſſe de bien ſer :/

mir tellez gris ma ſomande ſouſtien en fayt du tout ſa volunte :/

gris meſt au cuer vng grand preſſe

Lons me rendz tome rotte du monde En gry beaulte/ et grace plus ha-

bonde por serrure :|| tant que la

ore dame ne me soyez |: je vous supplie sy dame

vray dieu que vous/ mains tout mon espoir se fonde

Lons me rendz tome rotte du monde :||

ry gry beaulte/ Et grace plus habonde :||

por serrure |: tant que la ore dame ne me soyez |: je vous sup-

plye sy dame :|| vray dieu que vous/ mains |: tout mon espoir se fonde


Q print temps fait florir. Et arbres par natu//
re' tous oiseaulx resjoyr tous
oiseaulx ris joyr au bois surfa dourez
et le fanet q fendurez /// et le fanet


que fendurez pesme soing et seurs tramade soing pour dous
bocca figurez /// pos dous bocca fi//
gurez /// pos bocca figurez
qui me fait ce ris urie


ex trop aymer
Fay tendre
demourer
ayo large damo 86
qui trop
me pourt et porigne
ce nonobstant
mettsforce
demourer
pour traiter
de cestes voie


obligue
mais toutesfois
pos fmaree
replique
bien heureux est
qui ses pleut
bien passe

73. 74.

D Den loseerne ē̄ vone magna laest boet ē̄ hautrne datt

By lieft leyde ::/: boet

clincken des pots ō̄ cleppe hij nam beyde zijn messen huijst

zijnder seyde ::/: trone lbijf haest hatt

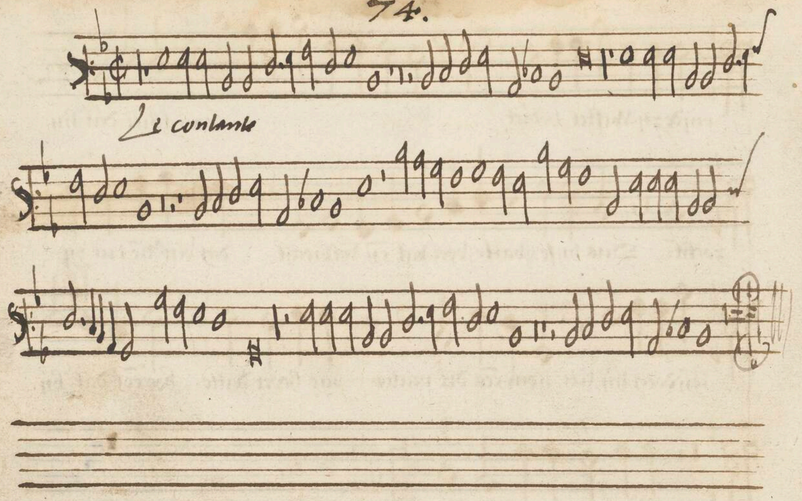
reyde zij lbijftet bedriet ::/: han thiet dat hij

zocht Dus hijse datte boet dat ēn bolbrocht dat ben^{a} hē riet zij

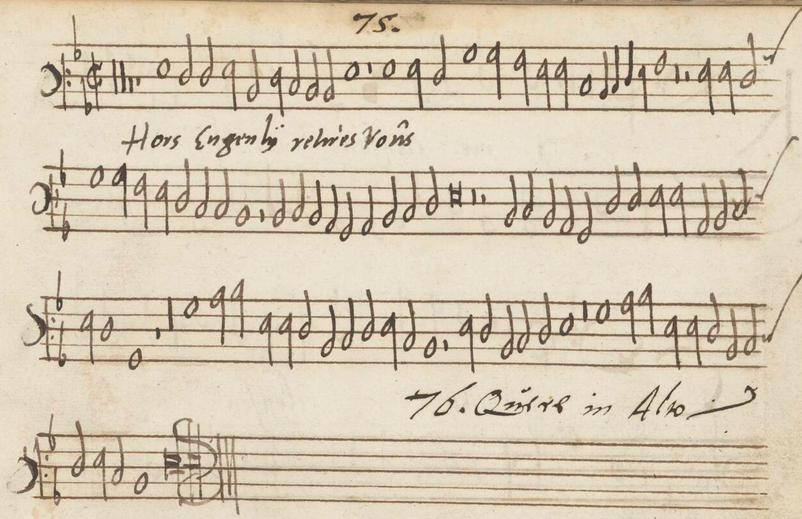
sēn doen hij liet noch ēē die pratte nae hoert datte hoe cōt dat hij

teē thenouth notriemēt zen sij

74.



75.



K i rie eleÿson

christe eleÿson

K irie eleÿson

bone voluntatis laudamgte benedicimgte ado

ramꝰ te Glorificamꝰ te propter magnã gloriã tuã //

am domine deꝰ rex celestis deꝰ pater ōnipotēs

domine filꝰ ūnigenite iesu Christe

dñe deꝰ agnꝰ deꝰ filiꝰ patris #

filiꝰ patris

Q ui tollis peccata mūdi miserere nobis qui tue //

lis peccata mūdi ſuſcipe deprecationē nostrā

Qui sedes ad dextera patris miserere nobis quonia

tu solꝰ sanctꝰ tu solꝰ dns tu solꝰ altissimꝰ

ihesu Christe cū sancto spiritu cū # in

gloria dei patris a amen

factorem cęli et terre ūisibi //

lium dnm et i ~~unum dnm~~ ūisibilium et i unū dominū ihesū Christ //

tū filiū dei ūnigenitū ante ōia secula //

ta deū de deo lūmē de lūmine deū uerū de deo uero

genitū nō factū Consubstatialem patri perquē ō//

nia facta sunt et propter nostrā salutē descendit

de Celis

Et incarnatus est de spiritu sancto ex maria virgine

Crucifixus nō est hic

et homo factus est

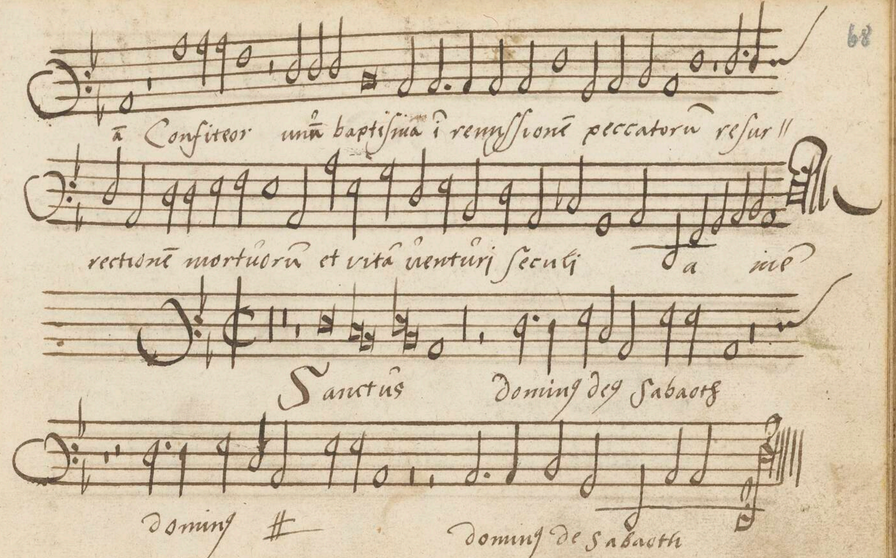
triū voc:

Et resurrexit tertia die et resurrexit #

secūdū scripturas et ascendit i celū # et ascen# sedet ad dexte//

rā patris # sedet # sedet ad dexterā patris


Cũm gloria iũdicare ũiũos et mortũ //
es Cuius regni nõ erit finis et i spiritũ sanctũ dñm et ũiuificã //
tem qui Cum patre et filio simul adoratur et Conglorificatur
et unã sanctã chatolicã et apostolicã et a ♯ eccles //


ã Confiteor unã baptisma i remissionẽ peccatorũ resur //
rectionẽ mortuorũ et uitã uenturi secli a ieũ
Sanctus Dominy deꝰ Sabaotꝫ
Dominy ♯ Dominy de Sabaoth

plenꝫ ract

O ſanna i excelſis

O ſanna i excelſis

O ſanna i excelſis i excelſis

benedictꝰ nō ꝙt hic

bassus · 1 · 6 vocū

69

Agnus de i qui tollis peccata mūdi miſere//

re nobis miſerere nobis mi

miſerere nobis

bassus .2.

Agnus de i qui tollis peccata mūdi miſerere no//

bis miſerere nobis

miſerere nobis

Adrianus Vuillaert Ia.

S

I pars vardo.


Vagans
Bassus

V 3.

ERbum caro factum est ỹ Ver.

bum caro factum est & habitauit mi no bis Et uidimꝰ

gloriam eius glo ri am eius gloriam quasi

unigeniti à patre plenum gratia plenum gratia & ueri

tate

V 4 P.

VIas tuas Domine demonstra mi,

hi ỹ Vias tuas.

Domine demonstra mi hi & semitas tuas edoce

me & semitas tuas edoce me ℣. Semitas tuas

e doce me e doce me e„

doce me Franciscꝯ de Rinuio

L Audamus Dominum ij Laudamꝰ

Dominum quem laudant angeli quem laudant ange„

li quem cherubin & Seraphin quem cherubin & Seraphin Sanctꝰ San,

ctꝰ pro clamant Sanctꝰ Sanctꝰ pro clamant

6. f. Ant Ranerseg De Riuiulo

O

Vos omnes ij O uos omnes o uos omnes q transitis

per uiam qui transitis per uiam Attendite & uidete Attendite

& uidete et uidete Su est dolore similis sicut dolor meg sicut dolor

meus ij sicut dolore meg ij sicut dolore meg

7.8

74

C

A tergans cast gemit me dns

8

Electare in Domino. in

Domino Delectare in Domino in Dño do

mino et dabit tibi ſpetitiones cordis

tui Reuela dño viam tuam tui

am tuam reuela domino viam tuam et ſpera in eo

et ſpera in eo et ipſe faciet et ipſe faciet

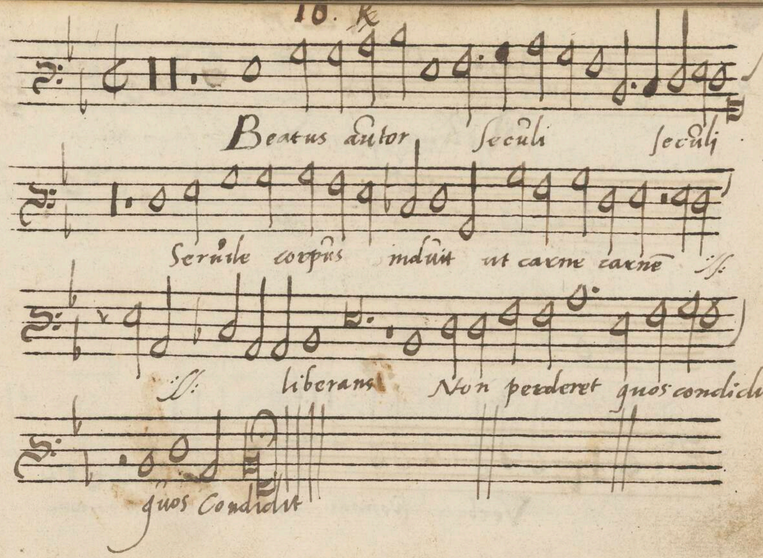
2da. pars

Et educet quaſi lumen inſtitia


am tuam
iustitiam tuam
iustitiam tuam et indutum tu um et iudi
tum
tuum
tanquam meridiem tāquā meridi
subdita esto domino


76.
et ora eum
et ora eum
9.
et ora eum
Benedicamus patrem et filium
Benedicamꝰ patrem & filium patrem


ſſ:
patrem ſſ:
Cum ſancto ſpiritu ſſ:
Lau
demꝰ et ſuperexaltemꝰ eum
in ſeculа in
ſecula ſſ: in ſecula


10. K
77
Beatus autor ſeculi ſeculi
Serule corpus induit ut carne carne ſſ:
ſſ: liberans Non perderet quos condidit
quos Condidit

12.

F. R.

A[illegible] gott in der höhe seyn ehr

Verbum domini manet in æternum

manet in æternum

manet in æternum

13. 14. Setzet post sequentem Introitum.

Et filiꝰ datꝰ est y da-

tꝰ e nobis cuiꝰ imperiū imperiū sup hūmerū

sup hūmerū eius & uocabitur uocabitur

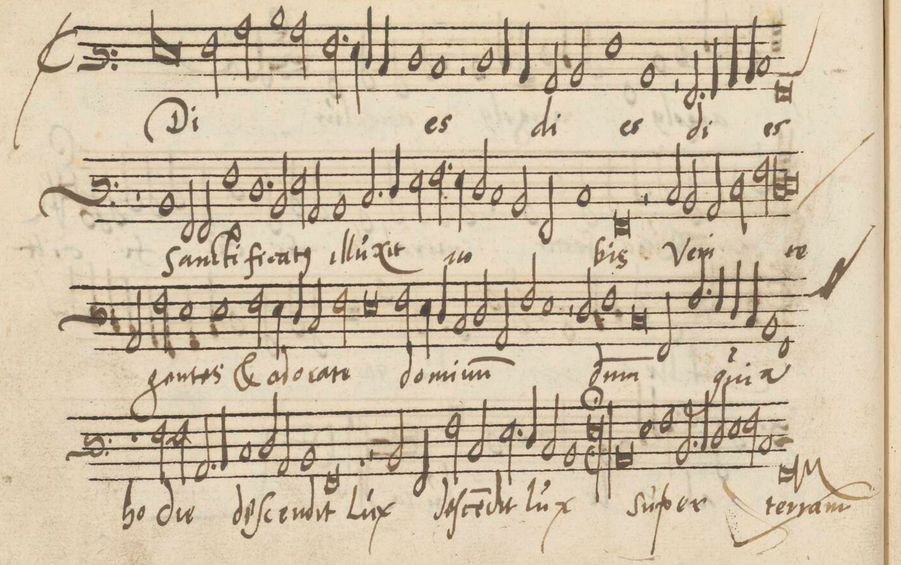
nomē eiꝰ mag ni consiꝰ

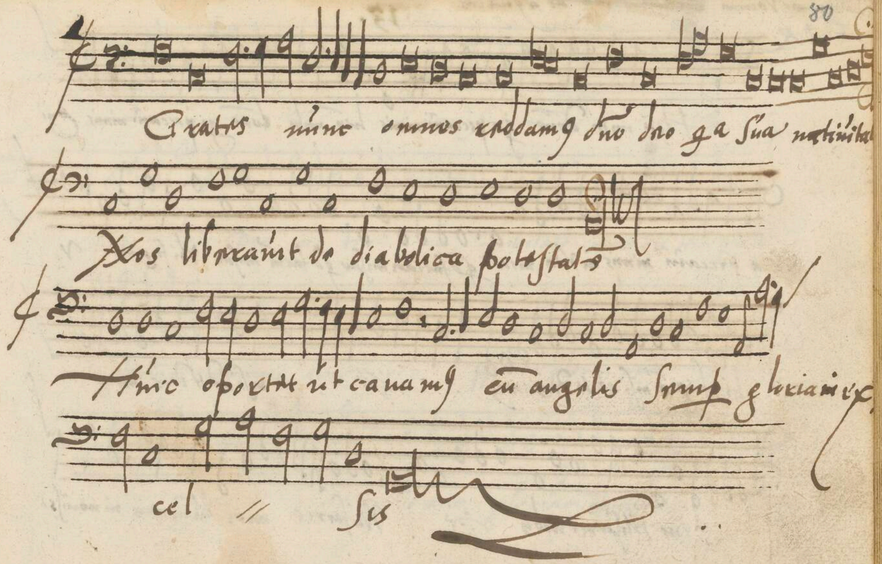
angelꝰ angelꝰ angelus

Quia fecit mirabilia fe cit fe cit

Alle lu ia

al le lu ia

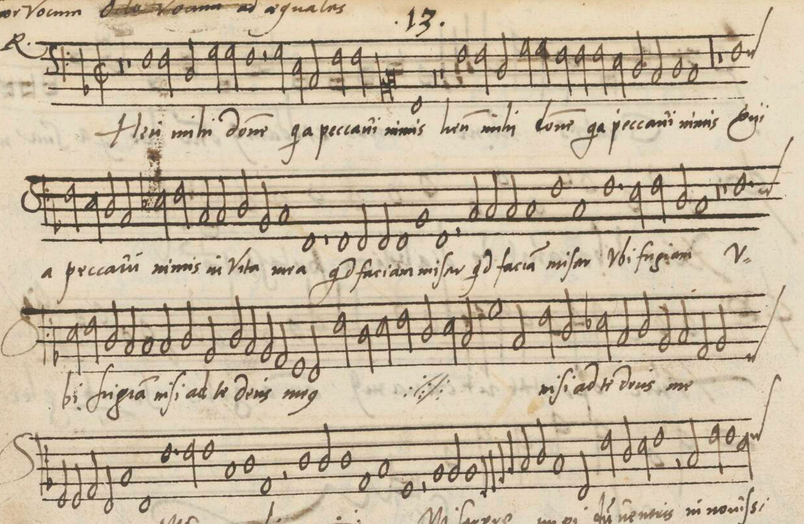

Di es di es di es
Sanctificauit illúxit
gentes & adorate dominum
ho die descendit Lux
Super terram

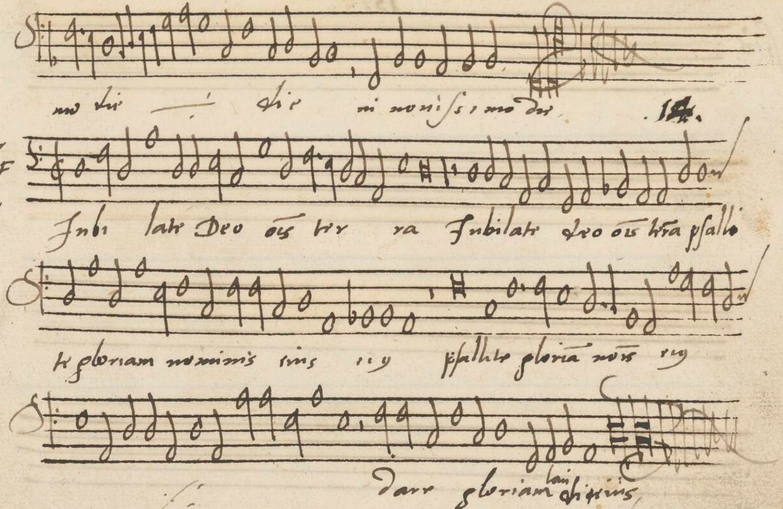

Exultet nunc omnis exultans
Hinc oportuit ut canamus
cel

Quatuor Vocum Duæ Vocum ad æquales

F D R.

13.





15.

Bassus.

15.

Diskantus.

82

B:

16.

D:

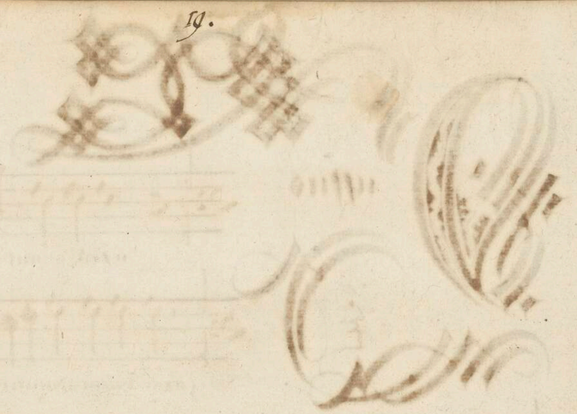
16.

B:

D:

B. 19.

D: 19. 86



assus

n port quant dieu plaira

Jaray bonne adventure

Ne say quāt che sera q̄ mon cueur sorra

Ce ce qui l'mⁿ plaira

Monsir mⁿ

comendra

La paeme mest trop dure

monsir mⁿ comendra

La paei

ne mest trop dure


Mons // gay gayrmet mamignoe Mons // gay gay
mens vous et moy mo pere a fait faire vng chasteau
doz et dazget sont ces creteaulx gayrment
mamignoe alons // gay gayrmet vous et moy doz et dazget sont


Ces creteaulx //
ce roy ne na point
de si beau //
gayrmet mamignoe alons //
gay gayrment vous et moy Ce roy ne na point de si beau gayrmet mamignoe
alons // gay gayrmet vous et moy


a ronsee du mois de may ma gaste ma verde cotte
ma verde cotte La ronsee du mois
du may ma gaste ma verde cotte
Darbuy matin my lenay
an jardin mo


pere terra dictes vous q je fis sotte
q je fis sotte La ronsee du mois de may ma ga
ste ma verde cotte
La ron
see du mois de may ma gaste ma verde cotte

my.

Dns marchiez du bout du pied/ mario mazionette //.

Mario sen va a rome

cest pour acquis pardon

Elle rencontra le prestre demandant confession //.

Mario mazionette

Se voulez q̃ vous confesse mettez

vous // agenollons

e plus grand pechie quo face //.

cest dayner chez compaignons //.

Mario mazion

3

ronnette

Mario

V.

Et conkez moy Madame par amours Dn

autrement La mort me vient querir autre q̄ vous

Ne peult donc secourir a mo Las cueur Lequel sen va mo.

xix Hell. /// // venez tost

91

Celluy q̄ fut pour vous en grand tristesse car de.

son cueur // vous estes la maistresse car de son cueur.

/// vous estes La maistresse.

VI.

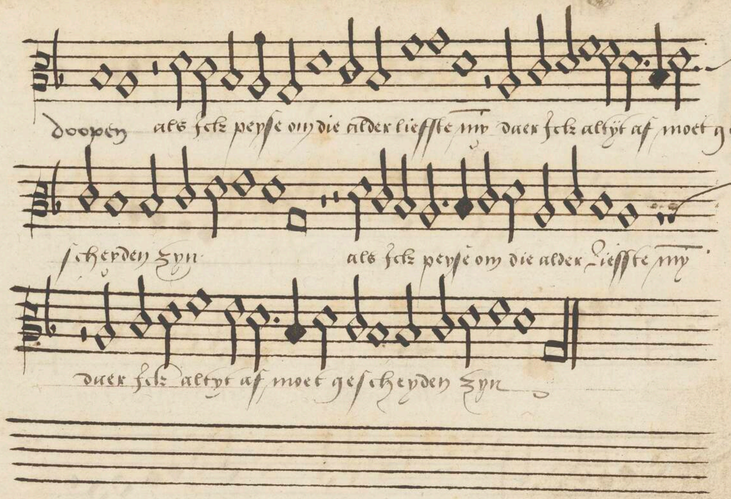

Dieu a dieu q̃ fut
e_n court sommeraie
Dieu sans me contredit
tous ceulx q̃ sentreay
ment
ensemble fussent mis
Et halons dit mais

92


mais possible nest pas daoir tant desolas
Mais possible nest pas daoir tant desolas
daoir tant
desolas

VII.


Dyse ẽ treure duchtey en hopen duchtẽe
hopen Myn sinneken̄s van my stroope Myn̄ heer gesien hy
gzoeter pyn die tranen onder my
oogen Loopen Dack ick my ontschyn hy moet


doopen als ick pyne om die alder lieffste my Dack ick altyt af moet ge-
scheyden Syn als ick peyne om die alder lieffste my
Dack ick altyt af moet gescheyden Syn

VIII.

Q nez moy ẽ vos bras mo amy̍ ie ſuis mãlade ·

tenez moy ẽ vos bras voſtre amour me gueriſa ·

ceſt a paris on parle la vne chere ſon ·

taine va tenez moy en vos bras

Mon amy̍ ie ſuis malade //.

voſtre amour me gueriſa

IX.

F (De Rui:

Ach müetter liebste müetter mein

X.

Wolkust und alle

Ach mensch mensch bedenck das du ewig

sorgen darff noch hass und

F. D. R.

Hinc Crassum retinet Vulcia cura Jovem

Progne pinnis hirundo

Hinc Cassiopen Erebina tenet

Hinc Hinc

sunt hinc

hinc sunt hinc

Solum de tanto hinc sunt sibi restat honor Dantes sic?

hinc sunt sibi

Nihil sodales tandem erit Caro mea quam est mc.

tus cinis Et mollis instar aëris Se se resoluet spiritus

O mors o mors quam amara ē memoria Tui uisco sa.

nacui Tranquilla rerū ē copia Libet q̄ adhuc ep̄ū uer

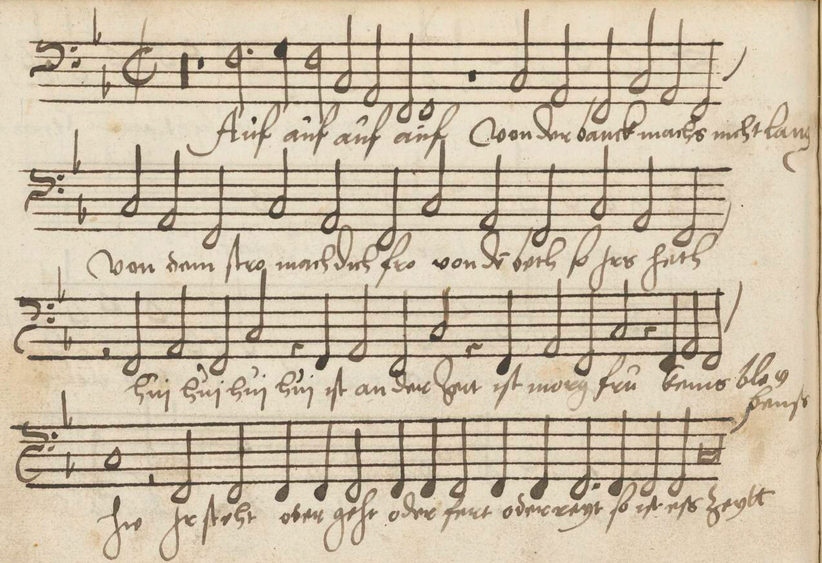
Thesea pyrithoy nō tam sensisset amicū Si non misc.

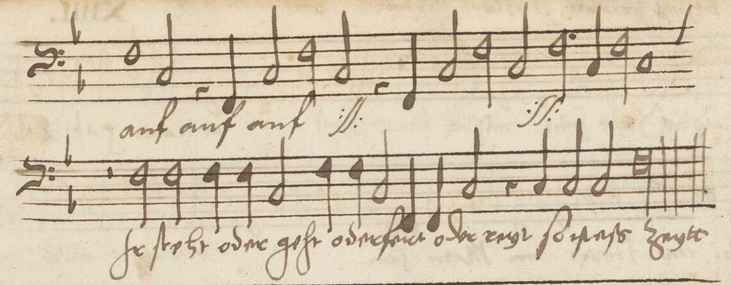
nos unius adhyset a gnas

Defluentis instar undę Vniuersi cū dolore

Procreati et educati Morte ad ima labimur

XIII.


Auf auf auf auf von der bauk marks nit lang
von dem steg mark dz ste von der orth ß ste fuß
hüj hüj hüj hüj ist an dz seil ist weg stei bonis bla
ste
so ste steht oben gest odre fuet odre zeigt so ist rest zeigt


auf auf auf
so ste steht odre gest odre fuet odre zeigt so ist rest zeigt

6 Vocum Bassus primus Antelorii Archadelti: Bartholomæus XIIII.

Xuplicia facta sunt mplicia facta sunt in cana gali le e

et ibi erat Thesus cum Matre sua vocatus & amici ejus

sus et discipuli ejus Adamphas halla Halla

halle luia

6 Vocum Bassus secundus Archadelti, Simplicius: XIIII.

Nuptiæ factæ sunt in Cana Galilæ

Et ibi erat Je sus et ibi erat Thesus cum ma

ter sua vocatus & amici ejus Et discipuli ejus Adamphas

halla halla halle luia

Mitte[tur] Angelus Verbum

Verbum dom̃ manet in eter[num] Manet in eternũ

XV.

Verbum dom̃ manet in eter mũ

Pri: Bas: octo Vũ

descendit Angelꝰ dom̃ Ad Zacharia[m] dicẽs

Accipe puerũ in semetipso mã Et habebit nom̃ Jo: Bap:

Joannes Bapti s ta, XV.

Tenor Bassus f D. K. Svom

Descendit Angelus dom̃ Ad Zacharia[m] dicẽs

Accipe puerũ in semetipso mã Et habebit nom̃ Joan:

Joannes Baptista. Et fm̃

Miſſa 5 dlo vo cũm

XVI.

FDR

Pri Baſs

Gloria tibi trinitas gloria tibi trinitas æqualis una deitas

ante oĩa ſecula et ante oĩa ſecula hatta

hatta hatta

5 dlo Voc

2dus Baſs

FDR

XVI.

101

Gloria tibi trinitas æqualis una deitas et ante

oĩa ſecula et ante oĩa ſecula hatta

hatta hatta hatta hatta.

XVII.

Gloria in excelsis deo Et in terra pax

mimbg bone voluntatis Bone voluntatis

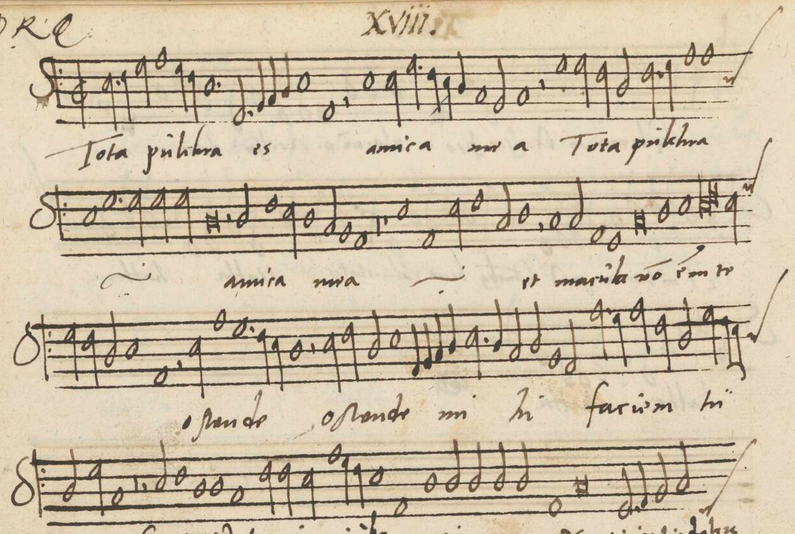
hatta hatta

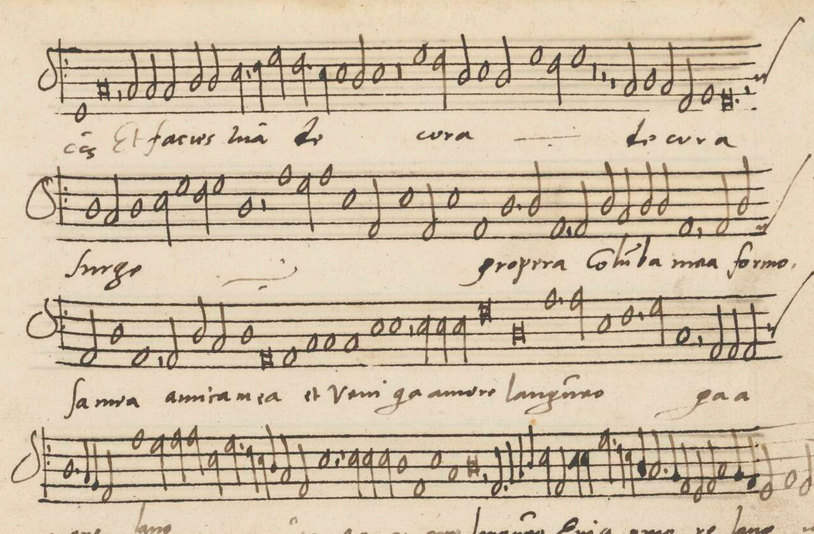
XVII.

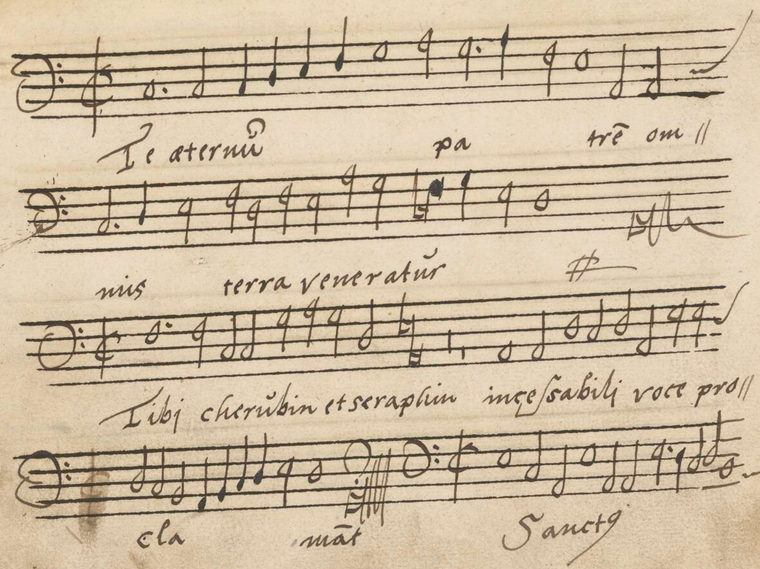
Gloria in excelsis deo gloria in excelsis deo

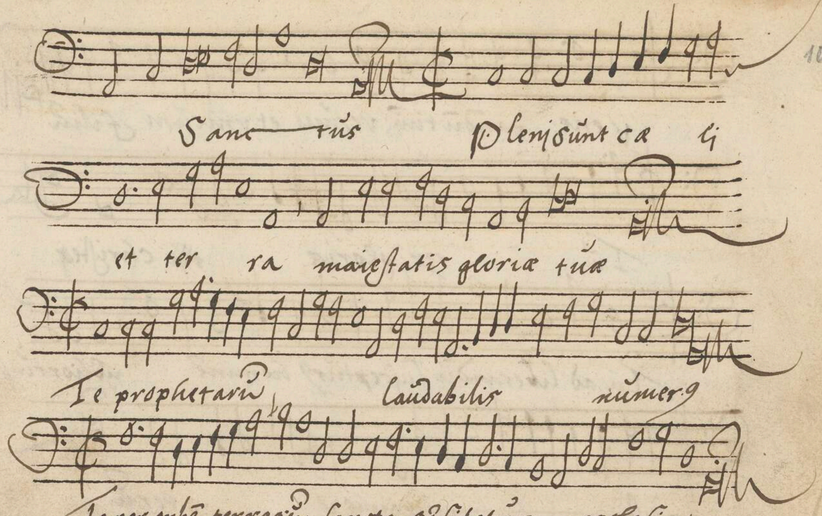
Et in terra pax hominibg bone voluntatis hatta hatta

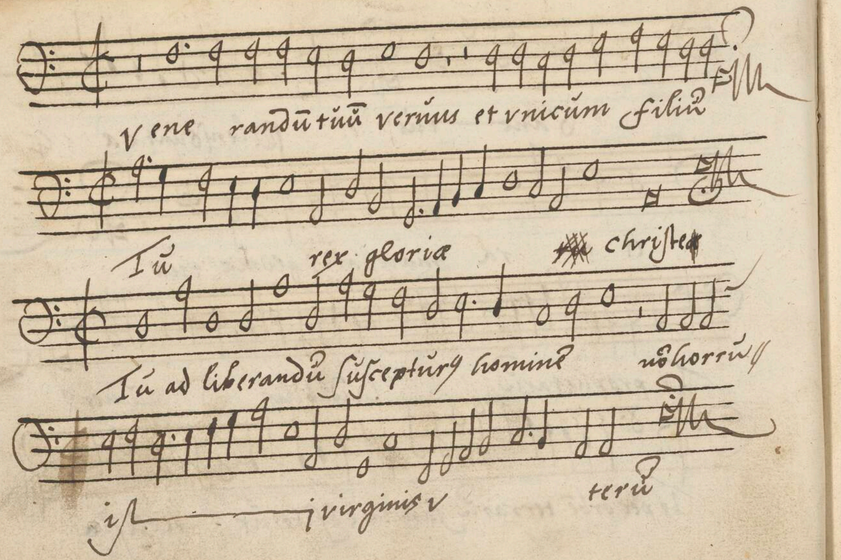
hatta hatta,


Tota pulchra es amica mea Tota pulchra
amica mea et macula non est
ostende ostende mihi faciem tuam
am sonet vox tua in auribus meis vox etenim tua dulcis

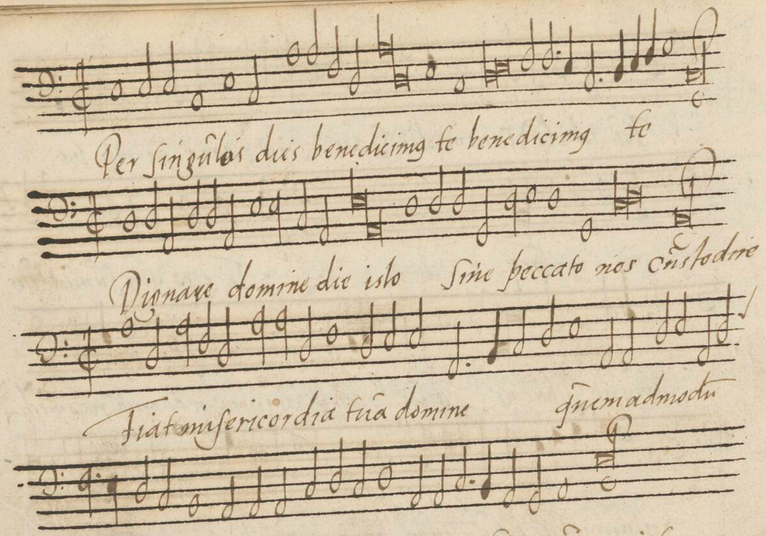

cūs Et facies tua decora decora
surge propera columba mea formo
sa mea amica mea et veni ga amore langueo ga a
mea lange ro ga amore langueo Quia amore langueo


Te aternũ pa trẽ om
nis terra veneratũr
Tibi cherubin et seraphin inẽsabili voce pro
cla mãt Sanctꝙ


107
Sanc tus Plenisũt ca li
et ter ra maiestatis gloriæ tuæ
Te prophetarũ laudabilis numerꝙ
Te per orbẽ terrarũ sancta cõfitetur ecclesia


Vene randū tuū verūs et vnicū filiū
Tu rex gloria christe
Tu ad liberandū suscepturꝰ hominē nō horrū
virginis v
terū


Tu ad dexteram dei sedes in gloria patris pa
tris
Te ergo quę sumus tuis
famulis subuenj quos preciosō sanguine redemisti redemisti
Saluum fac populū tuum dominē et benedic hereditati tuę


Per singulos dies benedicimꝰ te benedicimꝰ te
Dignare domine die isto sine peccato nos custodire
Fiat misericordia tua domine quem admodu
Speramus in te Spera
Speramus in te

